VERD 9.5

VIANNEY BELANGER
Relieur
2635, Bélanger
Montréal



Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

NOUVELLE ÉDITION

Théâtre Lyrique — Opéra-Comique.

VIOLETTA

(LA TRAVIATA)

Opéra en quatre actes

Paroles Françaises

DE

Mr. Ed. DUPREZ

Musique de

G. VERDI

PARTITION mise en ordre pour le Théâtre Lyrique

PAR

EDOUARD MANGIN

Prix: 20f net

PARIS BENOIT aîné, EDITEUR,
31, Rue Meslay.

BENOIT AINE
EDITEUR DE MUSIQUE
31 RUE MESLAY

VIOLETTA

Opera en quatre Actes

Musique de

G. VERDI

Représenté pour la première fois au Théâtre-Lyrique
le 27 Octobre 1864

PERSONNAGES

VIOLETTA de SAINT-Y.....	*SOPRANO*	MM^mes	F. NILSSON
CLARA son amie.....	*SOPRANO*		WILLEME
ANNETTE femme de chambre.....	*SOPRANO*		ESTAGE
RODOLPHE d'ORBEL.....	*TÉNOR*	MM^rs	MONJAUZE
GEORGES d'ORBEL son père.....	*BARYTON*		LUTZ
Le DOCTEUR GERMONT.....	*BASSE*		PERONT
Le Vicomte ÉMILE de LÉTORIERE.....	2^e *TÉNOR*		LEGRAND
Le Baron RAYNAL.....	2^e *BASSE*		WARTEL
Le Marquis d'ORBIGNY.....	2^e *BASSE*		GUYOT
Un DOMESTISQUE.....			GARCIN

TABLE THÊMATIQUE DES MORCEAUX

ACTE I

					Pages
		PRÉLUDE			3
N°	1	INTRODUCTION et CHŒUR		A la fête il manque des fidèles	7
—	2	BRINDISI	*Soprano et Ténor*	Buvons amis	23
—	3	ENSEMBLE et DUO	*Soprano et Ténor*	Quelle pâleur!	35
—	4	STRETTE de l'INTRODUCTION		La nature se décore	55
—	5	SCÈNE et AIR	*Soprano*	Mon faible cœur	67

ACTE II

N°	6	SCÈNE et AIR	*Ténor*	Non, non loin d'elle	83
—	7	SCÈNE et DUO	*Soprano et Baryton*	Rodolphe? parti pour Paris	99
—	8	SCÈNE et DUO	*Soprano et Ténor*	O mon Dieu soutiens-moi!	127
—	9	SCÈNE et AIR	*Baryton*	Ton cœur est bien à moi	136

ACTE III

N°	10	ENTR'ACTE et SCÈNE	*Soprano*	Oui chers amis	151
—	11	CHŒUR de BOHÉMIENS		Enfants de la Bohême	154
—	12	CHŒUR de MATADORS		Ah! venez les voir	163
—	13	MORCEAU d'ENSEMBLE		Rodolphe! vous ici!	176
—	14	SUITE et FINAL		Votre conduite	209

ACTE IV

N°	15	SCÈNE et AIR	*Soprano*	Annette me voici	231
—	16	CHŒUR des MASQUES		C'est le bœuf gras	249
—	17	SCÈNE et DUO	*Soprano et Ténor*	Qu'as-tu donc?	247
—	18	SCÈNE FINALE	*Soprano Ténor et Baryton*	Vous ici!	267

782.1
V489v
1860
MUS-ETR

VIOLETTA

(LA TRAVIATA)

Opéra en 4 Actes — **G. VERDI**

PRÉLUDE

Un salon chez Violetta. Au lever du rideau Violetta est assise sur le divan et cause avec le docteur et quelques amis, pendant que d'autres vont à la rencontre des invités qui arrivent.




pp
p
Violon.
Clar.
Bassons.


f
pp
cresc.
Harm.
Clar.
Bons
Violle
f
pp
Cors.
pp
Quatuor.

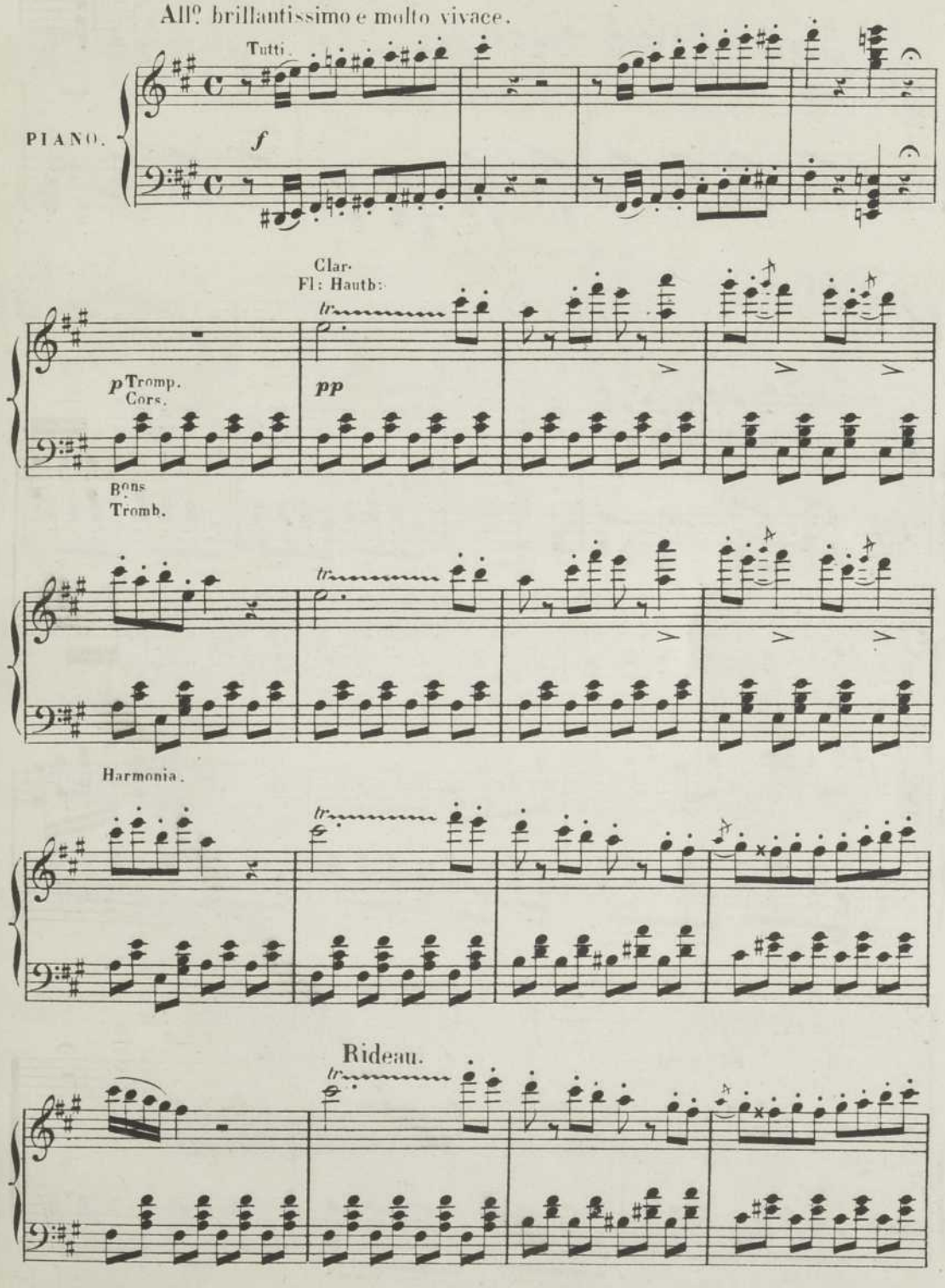

tr
Clar.
B.ons
Vcelle
cresc.
f
pp
p
Harm.
allargando.
dimin.
morendo.

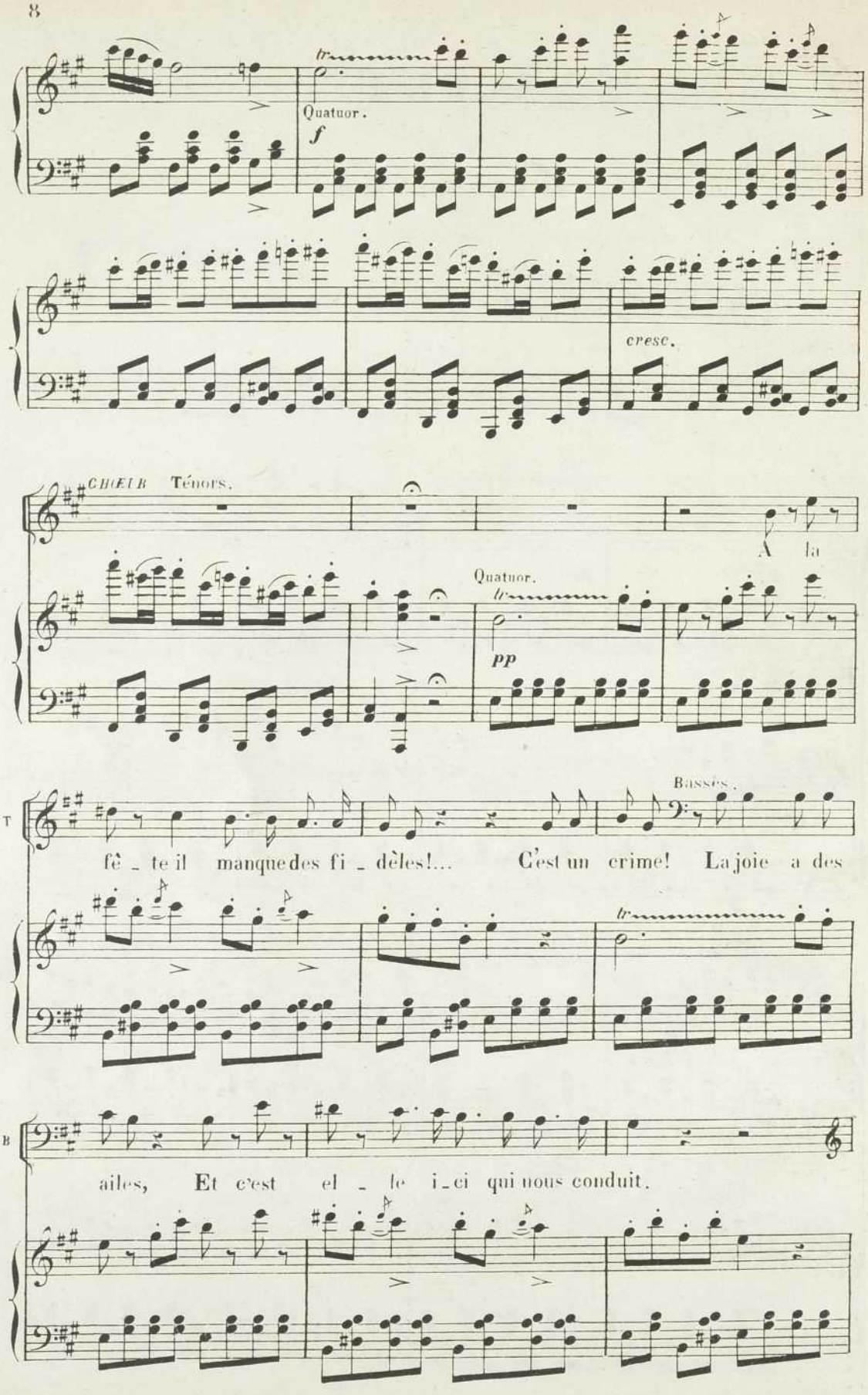
ACTE I

N° 1

INTRODUCTION

All° brillantissimo e molto vivace.




Quatuor.
f
cresc.
CHŒUR Ténors.
A la
Quatuor.
pp
Basses.
T
fê - te il manque des fi - dèles!... C'est un crime! La joie a des
B
ailes, Et c'est el - le i - ci qui nous conduit.


VIOLETTA (allant au devant des invités)
Cla - - ra!.. Mes - da - mes... ri - an - - tes et
bel - les!.. Des fleurs, de l'or!.. i -
- ci tout sé - duit, Tout doit plaire... Ah! je veux qu'à ma
plus sensible.
fê - te... Sans dou - te. Et j'y
CLARA
Eh! quoi c'est votre fê - te?
LE MARQUIS
Eh! quoi c'est votre fê - te?
f
Cors. p
Basses.


veux faire encore u_ne con_quête Je vis de plai_sirs, de joie et d'a_
Fl. Ob. Clar.
Vns
CLARA.
_mour. Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
Le BARON.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
Le DOCTEUR.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
Le MARQUIS.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
CHŒUR
Sopranos.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
Ténors.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
Basses.
Oui, ma_da_me... n'aurait - on qu'un
8
Tutti.
f


C
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
Le B
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
Le D
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
Le M
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
jour, On le doit aux jeux, à l'a_mour.
8
V.ous
p
EMILE (présentant Rodolphe à Violetta)
Pour Ro_dol_phe d'Or_bel, je ré_
V.elle
pp
E
_cla_me La fa_veur d'être admis près de vous,
Clar.
B.ons


E
Un a - mi.... le vô - tre... il le pro -
VIOL.
Vrai, Vi_comte? aurait - il donc vo - tre â_me?
E
- cla - me.
cresc.
Le MAR. (serrant la main à Rodolphe)
ROD. (serrant la main au Marquis)
FMI.
Ce cher a - mi! Mon cher Marquis!... Ma -
cresc.
VIOL
E
- da - me, c'est un cœur de plus à vos ge_noux. Qu'on nous
f
V
serve! Al_lons, prenez place, Que le plai_sir ra_ni_me les
mf
Quatuor.


CLA.
cœurs. Nos cœurs,à moins d'être de gla - ce, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
ROD. et EMI.
Nos cœurs,à moins d'être de gla - ce,Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Le BAR.
Nos cœurs,à moins d'être de glace, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Le DOCT.
Nos cœurs,à moins d'être de glace, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Le MARQ.
Nos cœurs,à moins d'être de glace, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Sop.
Nos cœurs,à moins d'être de gla - ce, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Ténors.
Nos cœurs,à moins d'être de glace, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
Basses.
Nos cœurs,à moins d'être de glace, Dans vos yeux puiseront leurs ardeurs.
CHŒUR
f
p
Harm.
8
8


8
tr
8
tr
VIOL.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
CLA.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
ROD.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
EMI.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
le BAR: le DOC: le MAR.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
CHOEUR
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
Que tout s'ef_fa - ce, soy_ons au bonheur.
8
tr
Vons
Vns
f
p
Tutti.


Clar.
pp
Quatuor.
Bons
EMI.
(à Violetta)
VIOL.
Oui, Rodol-phe vous ai - me.... Fo-
EMI.
V
-li - e! Chaque jour, dansvotre mala - di - e, Tris - te -
VIOL. (l'interrompant)
E
-ment il venait.... C'est bien! mais ai-mer... moi?.. ja -


EMI.
VIOL. (à Rodolphe)
mais! Plus d'amour? Vraiment. Monsieur, vous plaigniez ma souf
ROD.
VIOL.
_fran _ ce? En doutez-vous? Ce serait une of _ fense.
(au Baron)
Vous, Ba _ ron, souf _ friez
Haut.
Le BAR.
vous aus _ si? Moi, depuis un an je viens i _


VIOL.
le B
-ci. Lui, mon cher, c'est depuis une heu - re.
CLARA (bas au Baron)
Ce - la va droit à
Le BARON (bas à Clara)
CLA.
c
vo - tre de - meu - re. Ce bé - là - tre m'agace!.. Et pour-
tr
Cors.
cresc.
EMI. (à Rodolphe)
c
-quoi? Franche-ment, il me plait fort, à moi. Dis-nous


Le MAR. (à Violetta)
F
donc quelque chanson nou_vel _ le! Allons, Ma_da _ me à vo _ tre em_
Fl. Clar.
VIOL (versant à boire à ses convives)
Je suis Hé _ bé, je ver _ se!
Le M
ROD.
_ploi. Ah! soy _ ez
cresc.
CLA.
A
R
donc comme el _ le, im _ mor _ tel _ _ le!
EMI.
A
Le BAR.
A
Le DOC. et Le MAR.
A


VIOL.
A boi - re! ver_sez!
C
boi - re! A boi - re! ver_sez!
R
A boi - re! ver_sez!
(au Baron)
E
boi - re! A boi - re! ver_sez! Cher Ba
le B
boi - re! A boi - re! ver_sez!
le D
boi - re! A boi - re! ver_sez!
le M
boi - re! A boi - re! ver_sez!
CHOEUR
Sop.
A boi - re! A boi - re! ver_sez!
Ténors.
A boi - re! A boi - re! ver_sez!
Basses.
A boi - re! A boi - re! ver_sez!
8
tr
f
Tutti.
ff


E
- ron, mettez-nous donc en train; Un hymne à Bacchus, au gai re -
p
ff
p
VIOL.
Oui, oui, un gai refrain!
CLA.
Oui, oui, un gai refrain!
ROD.
Ma muse n'est pas
E
- frain. Toi, d'Orbel
Le DOC.
Oui, oui, un gai refrain!
Le MAR.
Oui, oui, un gai refrain!
CHOEUR
Sop.
Oui, oui, un gai refrain!
Ten.
Oui, oui, un gai refrain!
Bass.
Oui, oui, un gai refrain!
f
pp
Quatuor.


(à Violetta)
R
prê_te.
Vous le vou_lez, Mada_me?
E
EMI.
N'es-tu donc plus po-ê_te?
VIOL.
Oui!
Du si_lence! é_cou_
CLA.
Du si_lence! é_cou_
ROD.
Oui? Eh bien, chan_tons..
EMI.
Du si_lence! é_cou_
Le BAR.
Du si_lence! é_cou_
Le DOC.
Du si_lence! é_cou_
Le MAR.
Du si_len_ce! du si_lence! é_cou_
Sop.
Du si_lence! é_cou_
Tén.
Du si_lence! é_cou_
Bass.
Du si_lence! é_cou_
CHŒUR


V
C
E
le B
le D
le
CHŒUR
Sop.
Tén.
Bass.
ff
tons!
ff Tutti.
8

N° 2.

BRINDISI


Allegretto. (M.M. ♩.=69)
PIANO.
Quat.
Harm.
Tutti.
ppp
ppp
2ds Vns
mf
Quatuor.
RODOLPHE.
con grazia.
Bu-vons, a-mis, nar-guons la vi-e Du fleuve où tout
pp
1ers Vns
p
pp
meure et s'ou-bli-e! Bu-vons, bu-vons jus-qu'à la
f
p


pp
li - - - e, Le vin, fe - ra fuir le cha - grin! Bu - vons aux
pp
Clar.
Bons
p
jours pros - pè - res Qui pas-sent sans re - tour, — Aux plai-sirs
1rs Vns
Clar.
Bons
rit
é - phé - mè - res, Qui ne du-rent qu'un jour. — Bu -
Ob.
Cors.
rit.
f a Tempo.
pp
- vons, — bu - vons, le bruit des ver - res Ne fait pas
a Tempo.
Bois.
1rs Vns
ppp


CLA.
R
fuir l'a - mour. Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
EMI.
Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
Le BAR: Le DOC: Le MAR:
Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
CHŒUR
Sop.
Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
Ten.
Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
Bass.
Oui, bu-vons à l'a - mour, Oui,
Tutti
VIOL.
C
bu-vons à l'a - mour! Ver-sez!
E
bu-vons à l'a - mour!
B D M
bu-vons à l'a - mour!
CHŒUR
bu-vons à l'a - mour!
bu-vons à l'a - mour!
bu-vons à l'a - mour!
8
Quatuor.


pp
— Bu - vons à la fo - li - e! Au plaisir qui nous con -
pp
- vi - e; Plai - sirs, — a - mours, C'est no - tre vi - - e De -
pp
- main, pour nous est - il cer - tain? Pau - vres fleurs é - phé - mè -
pp
p
- res, Nous pas - sons en un jour. Et nos amours lé -
rit - - - - a Tempo
- gè - res, S'en - vo - lent sans re - tour — Bu - vons!
a Tempo
rit - -
f


V
pp
— bu_vons, le bruit des ver _ res Ne fait pas fuir l'a _
pp
V
_ mour!
CLA.
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
EMI.
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
Le BAR: Le DOC: Le MAR:
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
CHOEUR
Sop.
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
Tén.
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
Bass.
f
Ah! — bu_vons! — bu_vons, le bruit des ver _ _
8
Tutti.
mf
f

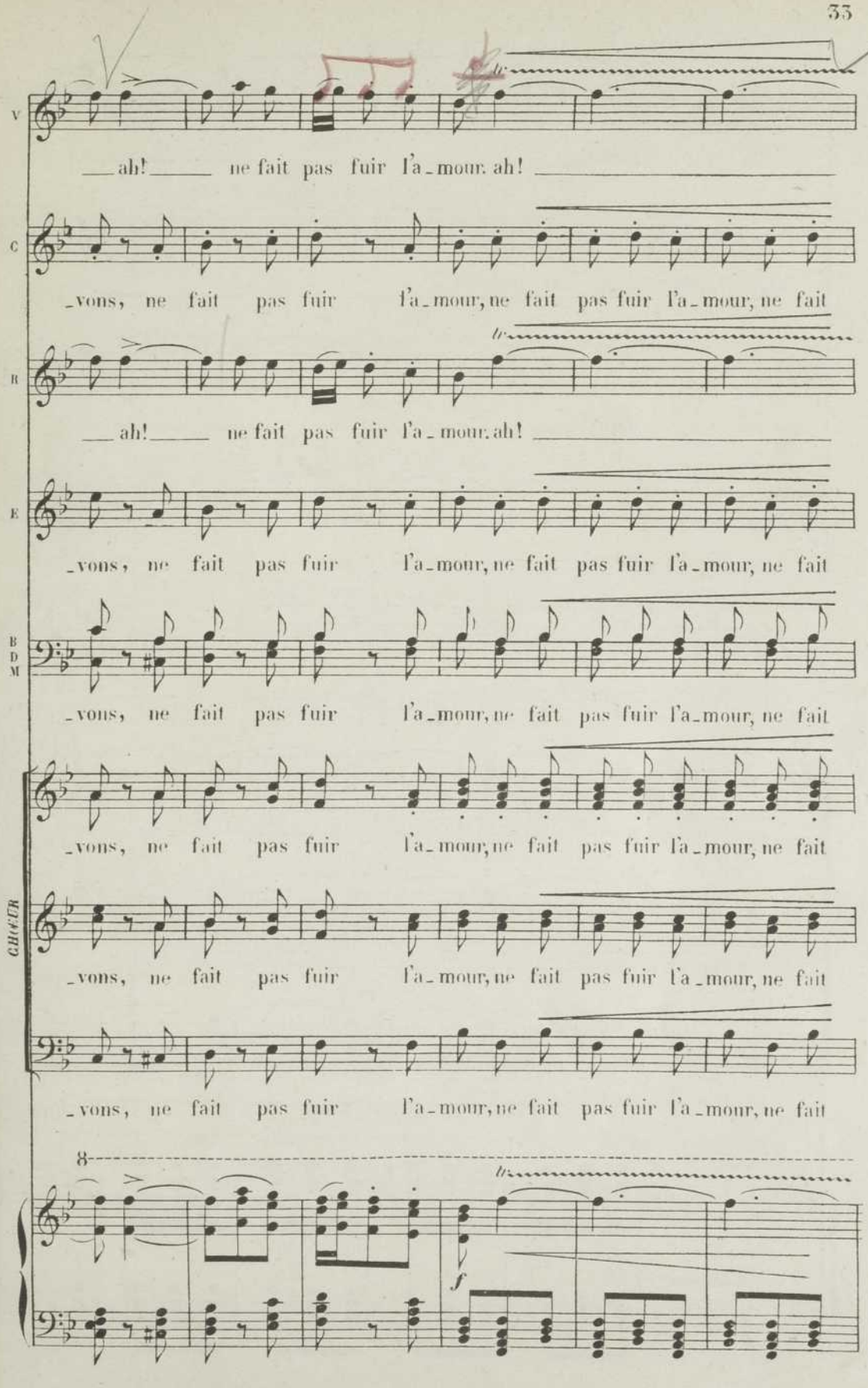

C
E
B D M
CHŒUR
pp
mf
mf.
p
f
- res Ne fait pas fuir, pas fuir l'a-mour! Bu - vons, bu -
- vons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a - mour.
8


VIOL. (à Rodolphe)
ROD.
La vie est douce en - co - re... Oui, pour qui vous a - do - -
p
1rs Vns
Quat.
VIOL.
ROD.
rit.
-re. En est - il? Je l'i - gno - re. C'est mon des-tin, à
Clar.
Bons
rit.
VIOL.
mf
a Tempo.
Ah! bu - vons! bu - vons! le bruit des
CLA.
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
ROD.
mf
moi. Bu - vons! bu - vons! le bruit des
EMI.
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
Le BAR: Le DOC: Le MAR:
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
CHŒUR
Sop.
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
Ten
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
Bass.
pp
Buvons, le bruit des ver - res Ne fait pas fuir l'a -
pp a Tempo.
Tutti.


V
ver - - - res Ne fait pas fuir l'a - - mour, bu -
C
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -
R
ver - - - res Ne fait pas fuir l'a - - mour, bu -
E
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -
B D M
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -
CHŒUR
Sop.
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -
Ten.
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -
Bass.
- mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ah! bu-vons, ah! bu -


V
cresc.
-vons, bu-vons, le bruit des ver- -res Ne fait pas
C
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. buvons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
R
cresc.
-vons, bu-vons, le bruit des ver- -res Ne fait pas
E
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. buvons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
B D M
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-vons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
CHŒUR
Sop.
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. buvons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
Tén.
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. buvons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
Bass.
cresc.
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-vons, le bruit des ver-res Ne fait pas fuir l'a-
cresc.
cresc.

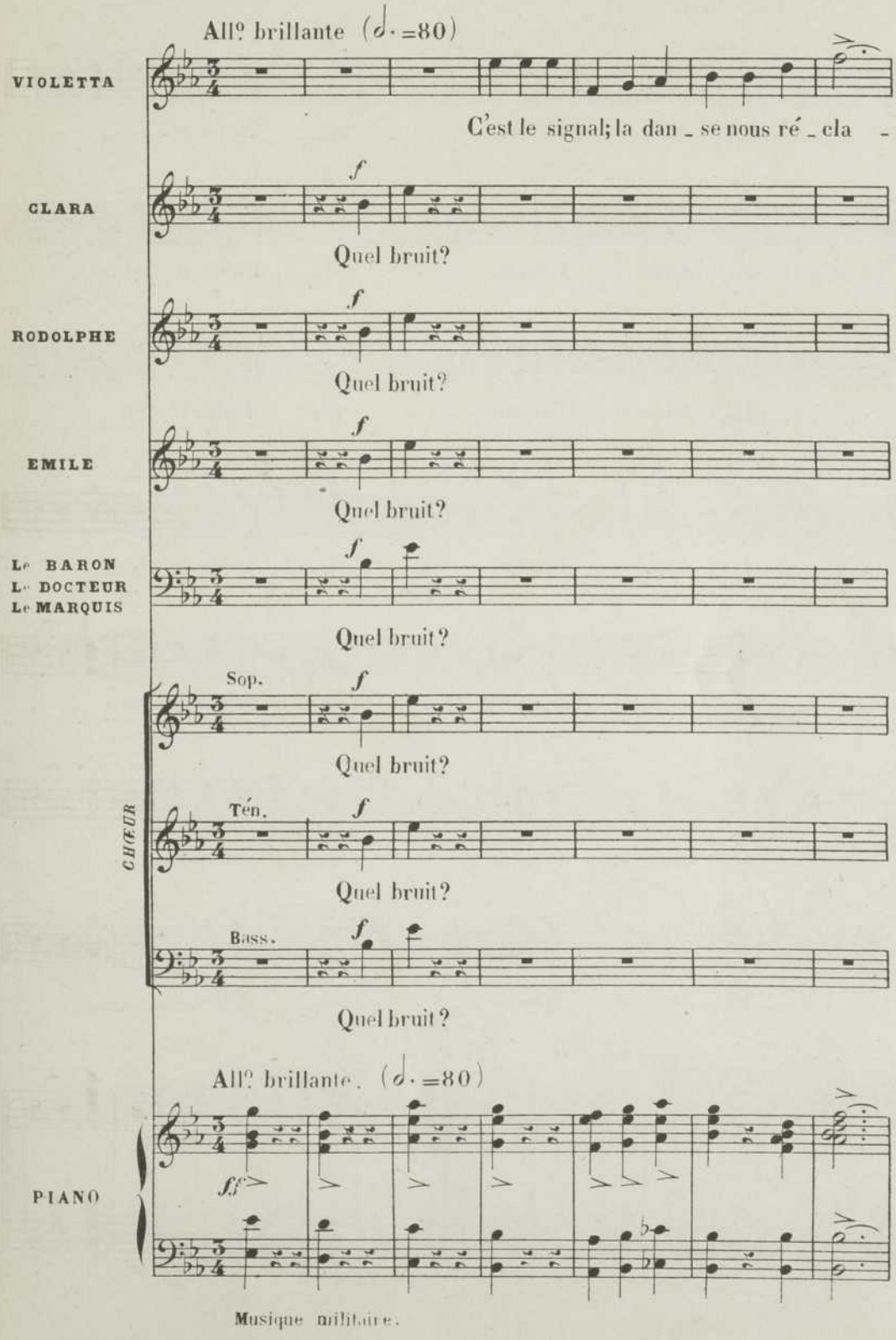

Più animato.
V
fuir l'a - mour, ah! ah! ne fait pas fuir l'a-mour, ah!
C
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
R
fuir l'a - mour. ah! ah! ne fait pas fuir l'a-mour. ah!
F
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
B
D
M
B.
D. et M.
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
CHŒUR
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
-mour, l'a-mour. bu-vons, ne fait pas fuir l'a-mour. bu-
8
ff
Più animato.


V
ah! ne fait pas fuir l'a-mour. ah!
C
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait
R
ah! ne fait pas fuir l'a-mour. ah!
E
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait
B
D
M
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait
CHŒUR
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait
-vons, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait pas fuir l'a-mour, ne fait
8
f

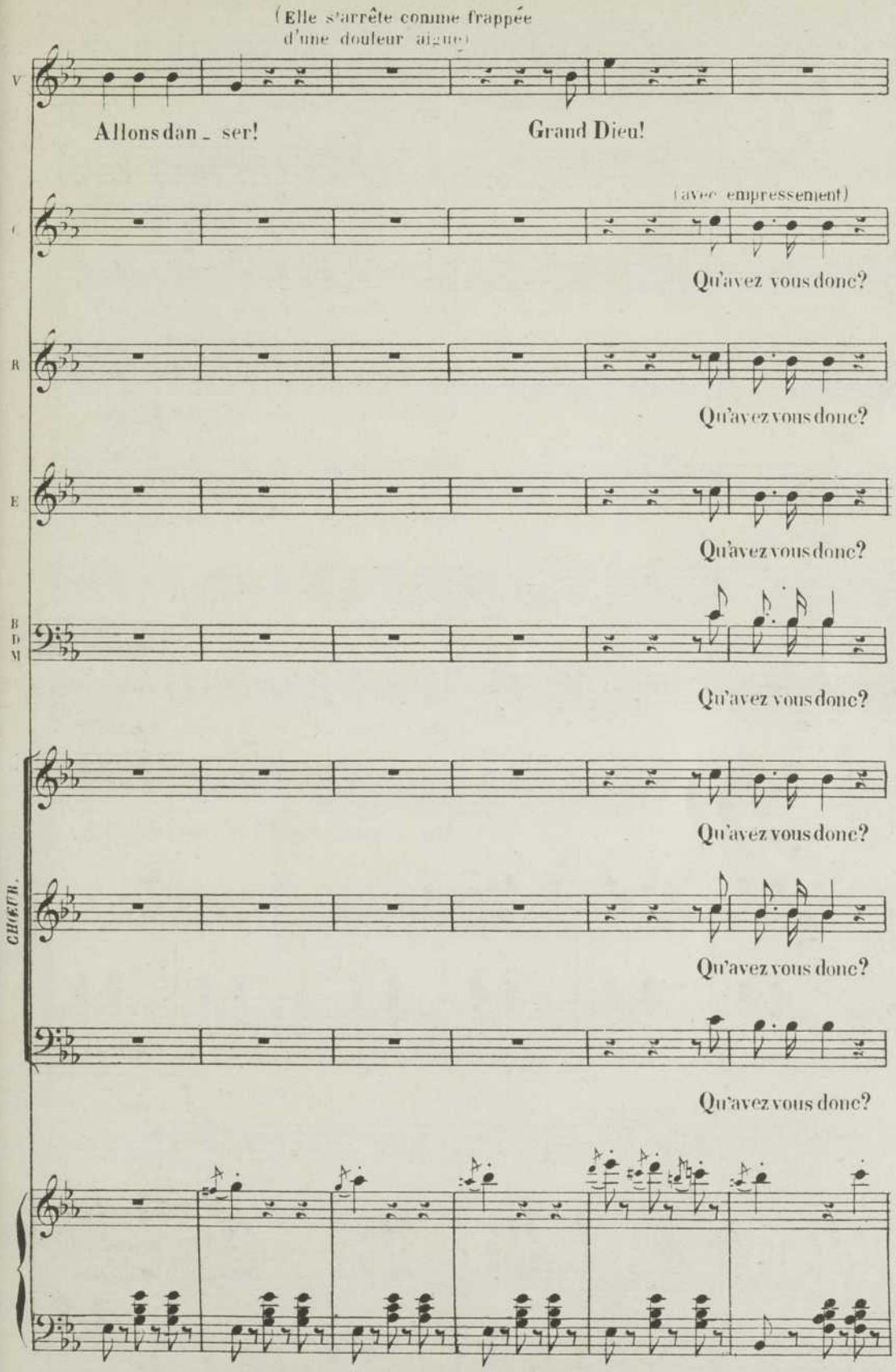

V
l'a - mour!
C
pas fuir l'a - mour!
R
l'a - mour!
E
pas fuir l'a - mour!
B
D
M
pas fuir l'a - mour!
pas fuir l'a - mour!
CHŒUR
pas fuir l'a - mour!
pas fuir l'a - mour!
8
ff

N.° 3

ENSEMBLE et DUO




V
_ me.
C
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
R
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
E
La danse et l'amour un double li _ en...
B
D
M
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
CHŒUR
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
La danse et l'amour un ___ double li _ en...
p


(Elle s'arrête comme frappée
d'une douleur aigue)
V
Allons dan _ ser!
Grand Dieu!
(avec empressement)
Qu'avez vous donc?
R
Qu'avez vous donc?
E
Qu'avez vous donc?
B
D
M
Qu'avez vous donc?
CHŒUR.
Qu'avez vous donc?
Qu'avez vous donc?
Qu'avez vous donc?


V
Moi?
oh! rien!
C
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
R
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
E
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
B
D
M
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
CHOEUR
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
Qui vous ar - rê - te, ma - da - me?
(à elle même)
V
Sois for - te!..
O ciel!..

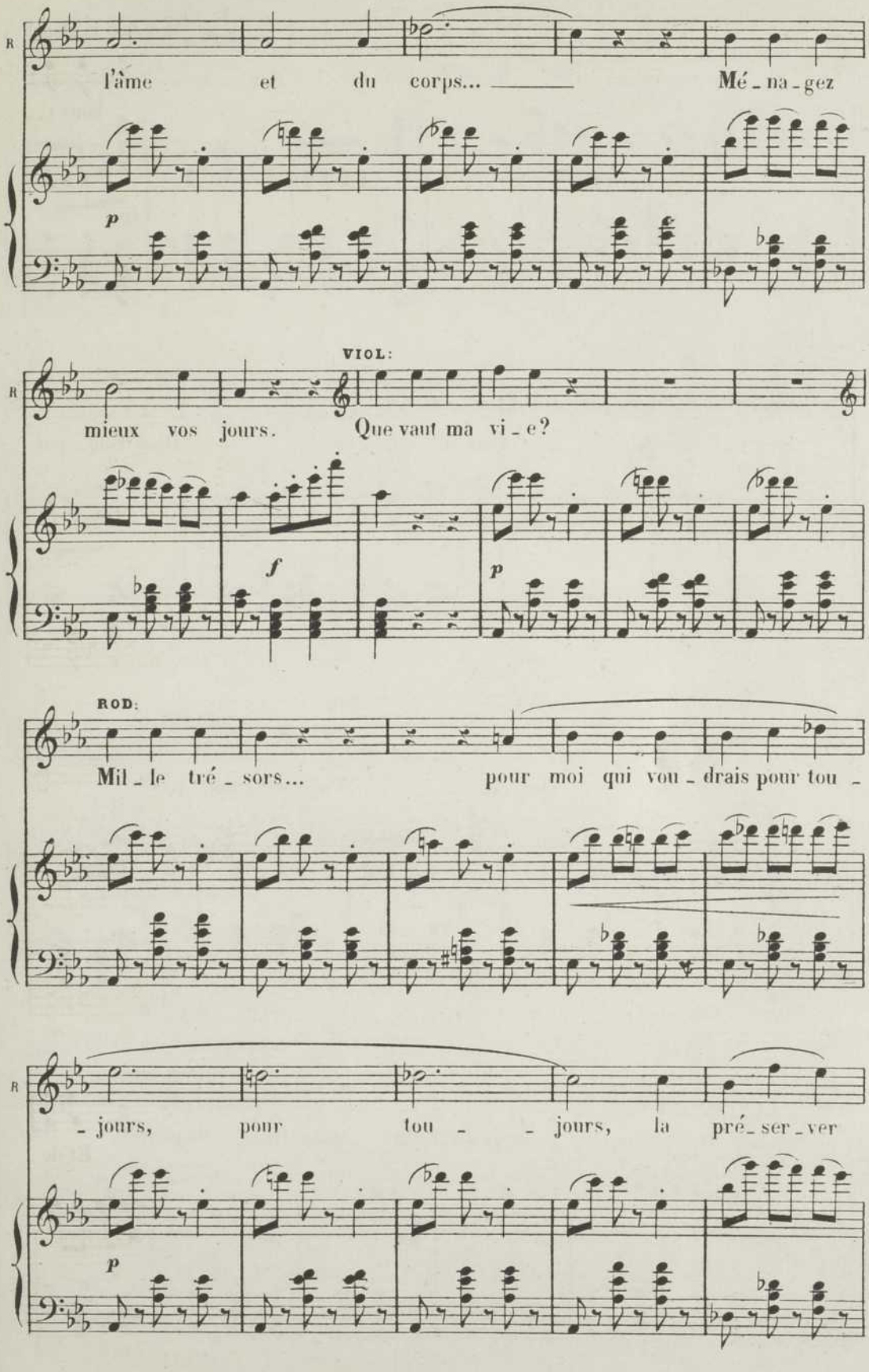

V
Je
C
pp
en_core...
Ah! pau_vre femme!
R
Ah! vous souffrez?
E
pp
en_core...
Ah! pau_vre femme!
B
D
M
pp
en_core...
Ah! pau_vre femme!
CHŒUR
en_core...
en_core...
en_core...


(indiquant un autre salon)
suis mieux sur mon à_me! Al_lez... dan_ser...
j'i_rai... je suis tout à fait bien.
CLARA
Ce n'était rien.
EMI:
Ce n'était rien.
Le MARQ: Le BAR: Le DOC.
Ce n'était rien.
f
p
(Les invités sortent en se dispersant dans les autres salons)
p
p


p
p
pp
tr
VIOLETTA
(se regardant dans une glace)
Quel - le pâ - leur!..


(apercevant Rod: dans la glace)
V
Vous i -
tr
ROD.
- ci?
Vous souffri - ez...
VIOL.
R
et me voi - ci.
Ce n'est rien!...
f
p
ROD.
Non! vous souf-frez....
Je le vois,
Et de

B. a.


l'âme et du corps... Mé - na - gez
p
VIOL:
mieux vos jours. Que vaut ma vi - e?
f
p
ROD:
Mil - le tré - sors... pour moi qui vou - drais pour tou -
- jours, pour tou - - jours, la pré - ser - ver
p

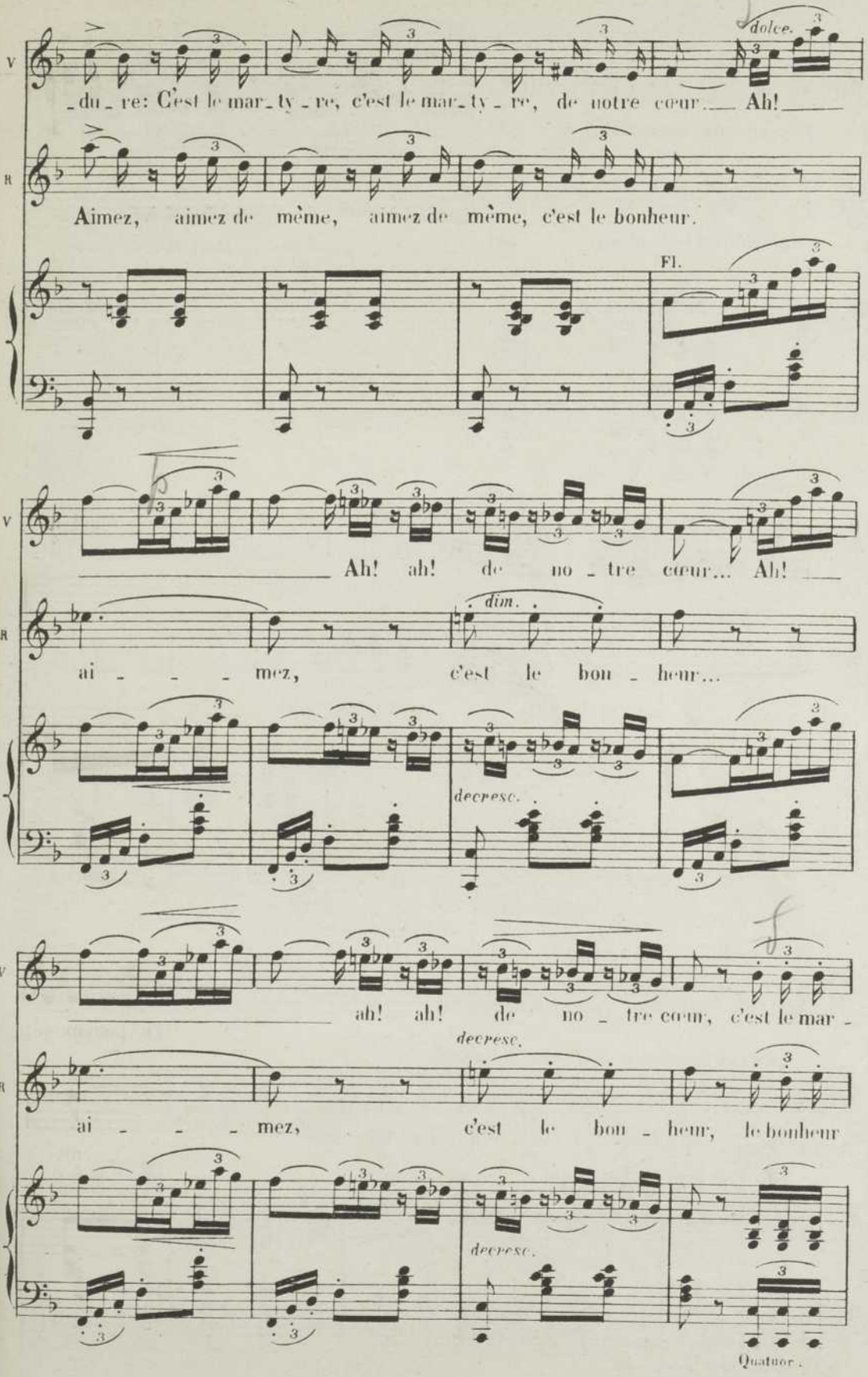

VIOL.
de tous les maux. Fo - li - e!..
Bah! mes jours vont
f
fp
fp
ROD.
bien-tôt fi - nir.
Vous blasphé - mez!
Dieu vous par -
VIOL.
ROD.
- donne!
Oui! Dieu!..
N'ai-mez-vous pas?
VIOL.
ROD.
Per - sonne! ja-mais d'a-mour: j'appartiens au plaisir.
Per-
p


VIOL:
_son_ne!!..
E_tes vous sans pi_tié?..
Sans pi_
_tié?..
Oui... peut-è_tre...
Mais que vous importe, à
ROD:
vous?
L'a_ _ veu d'un a_mour pur vous
Un poco marcato.
VIOL:
ROD:
pa_rait-il doux?
Vous l'é_prou_vez?...
Oui, je vous
p


VIOL:
ai - me! Vous m'aimiez sans me con - naî - tre?
f
ROD. (ad lib)
Andante (M ♪=96)
p
Oui, je vous ai - me! Un jour, pour charmer ma vi - e, Vous m'êtes
Andante (M ♪=96)
p
Fl: Clar:
Quatuor.
ap - pa - ru - e Je vous croyais ve - nu - e
con espansione.
p
Dé - cé - les - te sé - jour. E - tait-ce donc un ange, une fem - me Qui ve -
Bass:
Cors.


R
-nait d'embrâ-ser mon â - me? Je ne sais en - co - re... Mais de - puis ce
R
jour, Je sais, je sais que j'aime, je sais que j'aime d'un pur amour.
VIOL.
S'il était vrai, moi,
Tempo.
suivez.
suivez.
Clar. Hauth.
ah!
brillante
V
sans détour, Je dirais: fuy - ez vi - te! Lors - que le
p
p
Fl.
rien ne ressus - ci - te
V
cœur est mort, rien ne le ressus - ci - te.

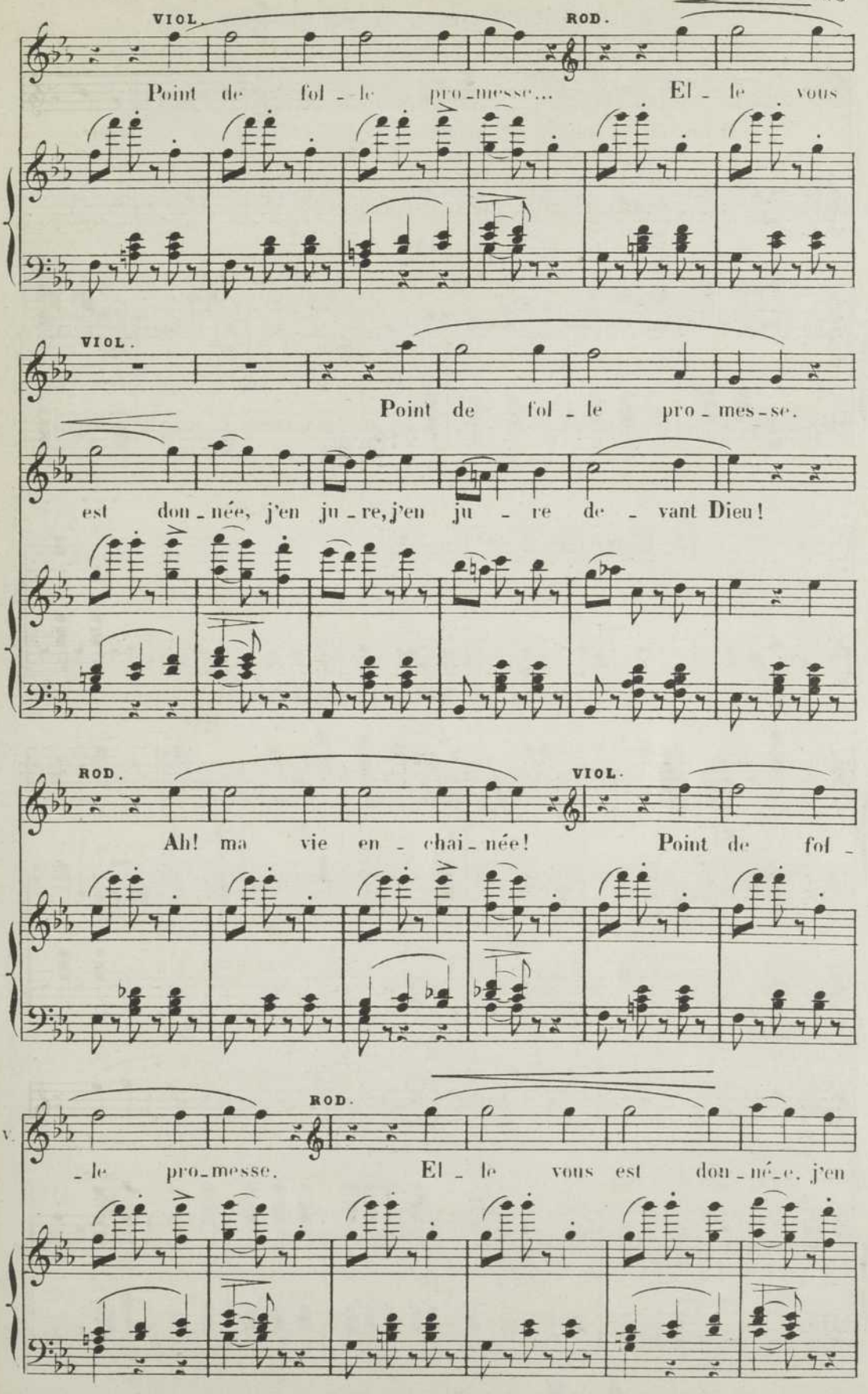

V
Soyons amis, mais, cro - yez moi, Mieux vaut que l'on m'é - vi - te; Je
p
p
ah!
V
n'ai - rai plus d'a - mour, mon cœur n'a plus, mon cœur n'a plus de
8
Fl.
V
foi. Amour, charmant dé - li - re, Tu ne peux me sé -
ROD.
Non, point de blasphè - me! Un noble cœur vous ai - me:
Cor


V
R
dolce.
_du_re: C'est le mar_ty_re, c'est le mar_ty_re, de notre cœur. Ah!
Aimez, aimez de même, aimez de même, c'est le bonheur.
Fl.
Ah! ah! de no_tre cœur... Ah!
dim.
ai_mez, c'est le bon_heur...
decrese.
ah! ah! de no_tre cœur, c'est le mar_
decrese.
ai_mez, c'est le bon_heur, le bonheur
decrese.
Quatuor.


V
_ty_re de notre cœur. ah!
R
mè_me, c'est le bonheur. ah!
Ah! de notre cœur!
Ah! c'est le bonheur!
p Cors. Bons
Quatuor.
All° 1° Tempo. (♩·=80)
VIOL. (riante)
Du sen_ti _
EMILE. (paraissant sur le seuil de la porte)
All° 1° Tempo. Eh bien, que fai_tes vous?
f p
p
p
(Orchestre dans la coulisse)


V
-ment...
(Il rentre dans la salle de bal)
E
Ah! ah! vraiment? cou-rage!
f
pp
VIOL.
A-mi, vous voyez bien... que je m'ex-po-se...
ROD.
VIOL.
Vous di-tes vrai; je pars. Oh!
8
V
oui... par-tez... Pre-nez
8


ROD.
VIOL.
— cet - te fleur... Pour - quoi? pour me la ren - dre.
ROD.
VIOL.
Quand? Quand el - le se - ra fa - né - e.
ROD.
VIOL.
A - lors, de - main? Eh bien...
ROD.
de - main. Ah! ma vie en - chai - né - e!...
Quatuor.

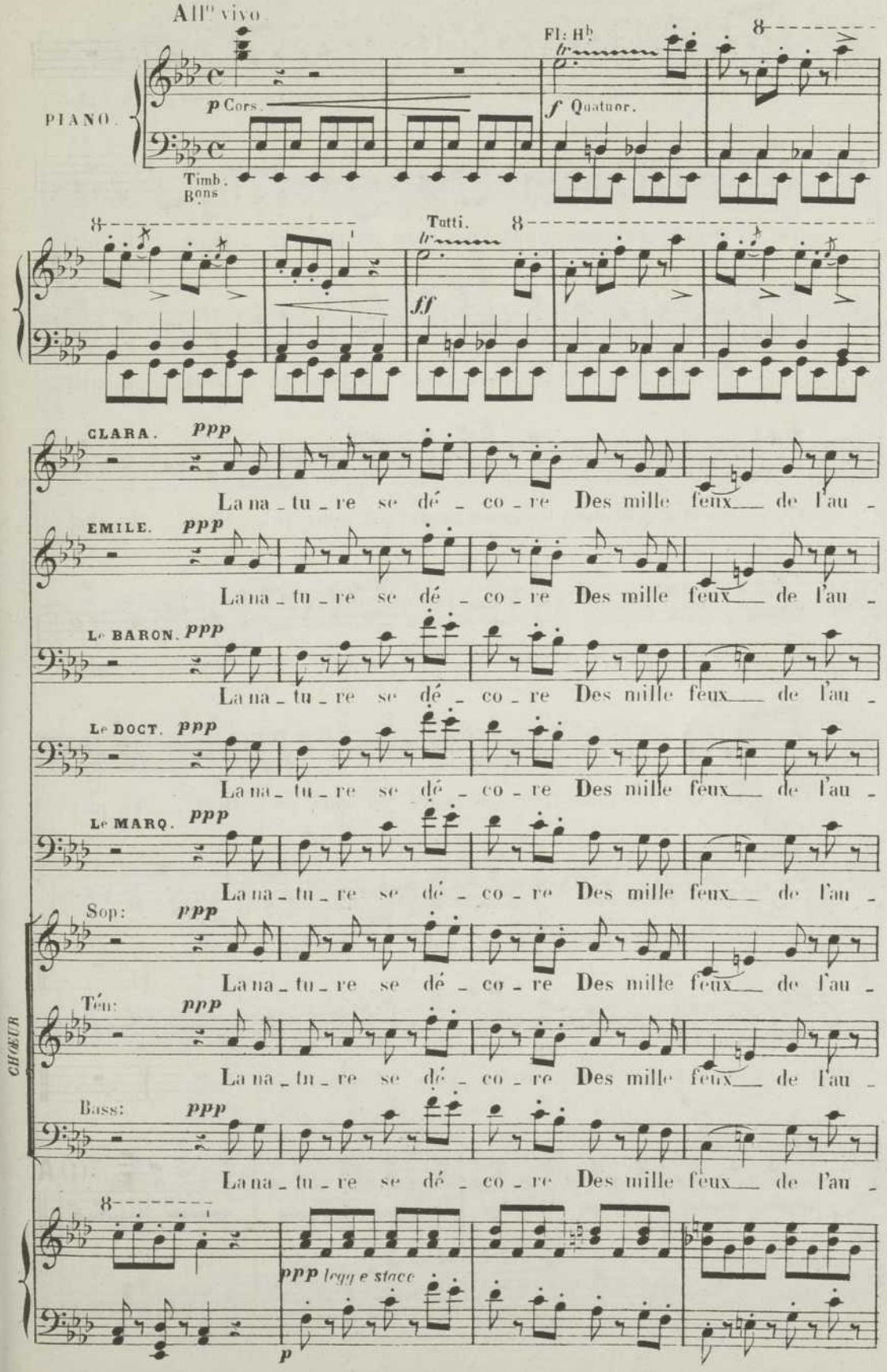

VIOL.
ROD.
Point de fol - le pro - messe... El - le vous
VIOL.
Point de fol - le pro - mes - se.
est don - née, j'en ju - re, j'en ju - re de - vant Dieu!
ROD.
VIOL.
Ah! ma vie en - chai - née! Point de fol -
ROD.
- le pro - messe. El - le vous est don - né - e, j'en

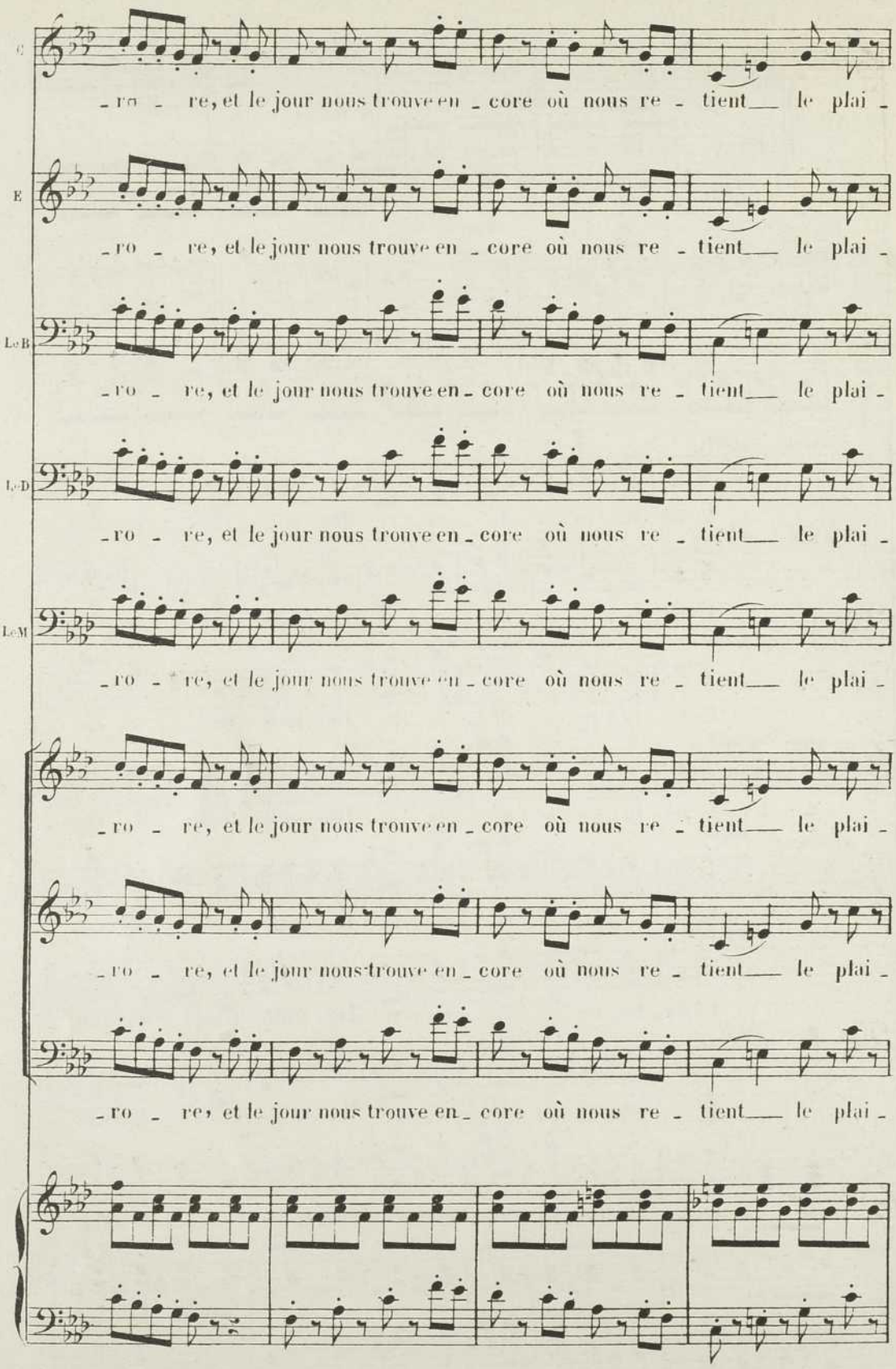


(1) Coupure théâtrale de **A** à **B**, page 68.

N° 4

STRETTA de L'INTRODUCTION




C
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
E
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
L.B
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
L.D
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
L.M
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -
-ro - re, et le jour nous trouve en - core où nous re - tient le plai -

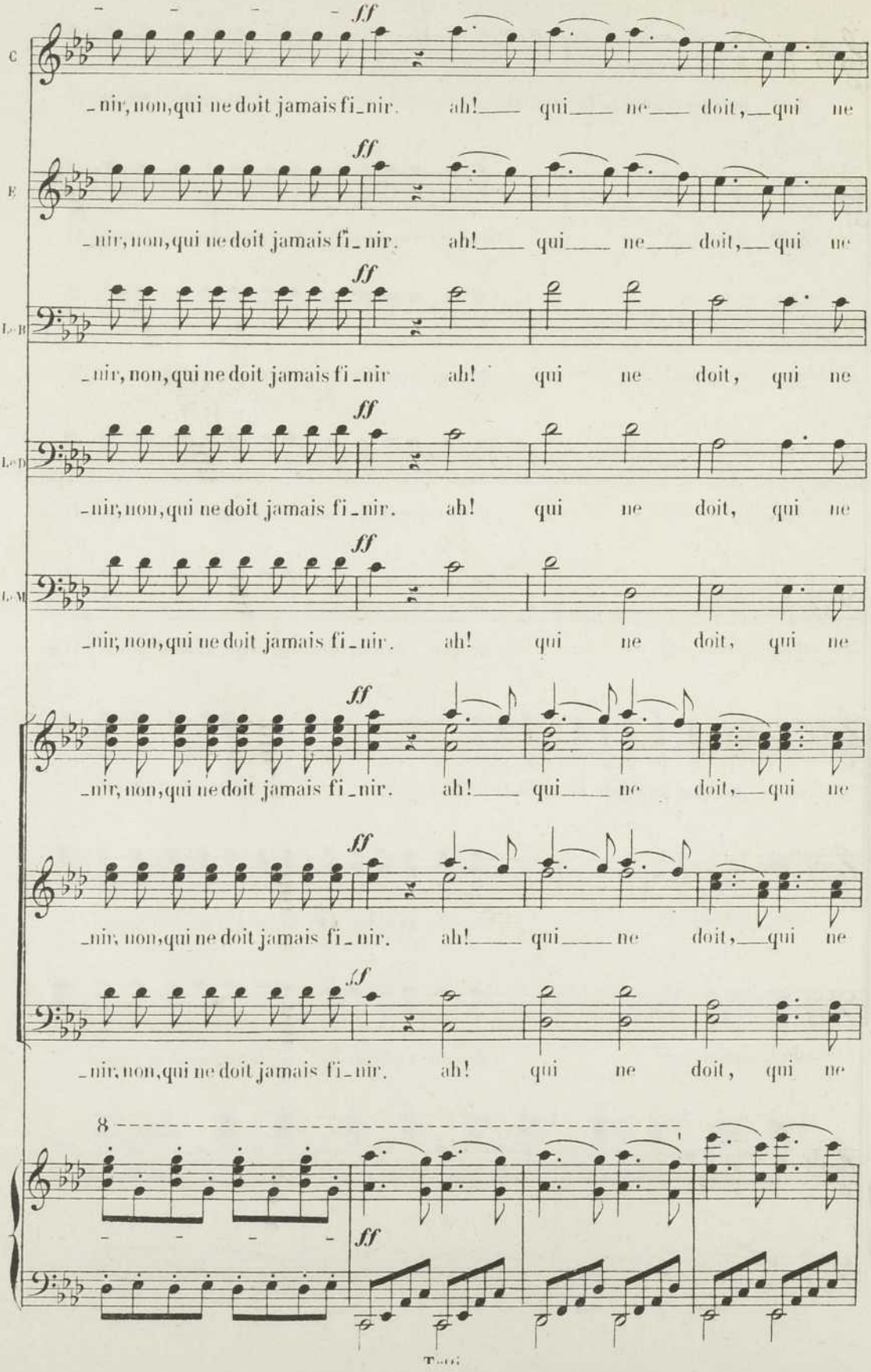

pp e staccato.
en commençant pp pour faire un cresc.
C
-sir. La nature se dé - core
et le jour nous trouve en
E
pp.
-sir.
La nature se dé - core
Le B
pp.
-sir.
La nature se dé - core
Le D
pp.
-sir.
La nature se dé - core
Le M
pp.
-sir.
La nature se dé - core
e staccato.
pp
-sir. La nature se dé - core
et le jour nous trouve en
pp.
-sir.
La nature se dé - core
pp.
-sir.
La nature se dé - core
sempre staccato.
p
cresc - - - poco - - - a - - -


cresc
C
cor
L'heure venue, on s'ar - rête,
E
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
LcB
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
LcD
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
LcM
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
cresc
cor
L'heure venue, on s'ar - rête,
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
et le jour nous trouve encor
L'heure venue, on s'ar-
poco
cresc
a


poco
a
poco
C
Mais c'est avec le dé - sir
de voir revenir la
E
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
Le B
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
Le D
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
Le M
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
poco
a
poco
Mais c'est avec le dé - sir
de voir revenir la
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
- rète,
Mais c'est avec le dé - sir
poco
a
poco

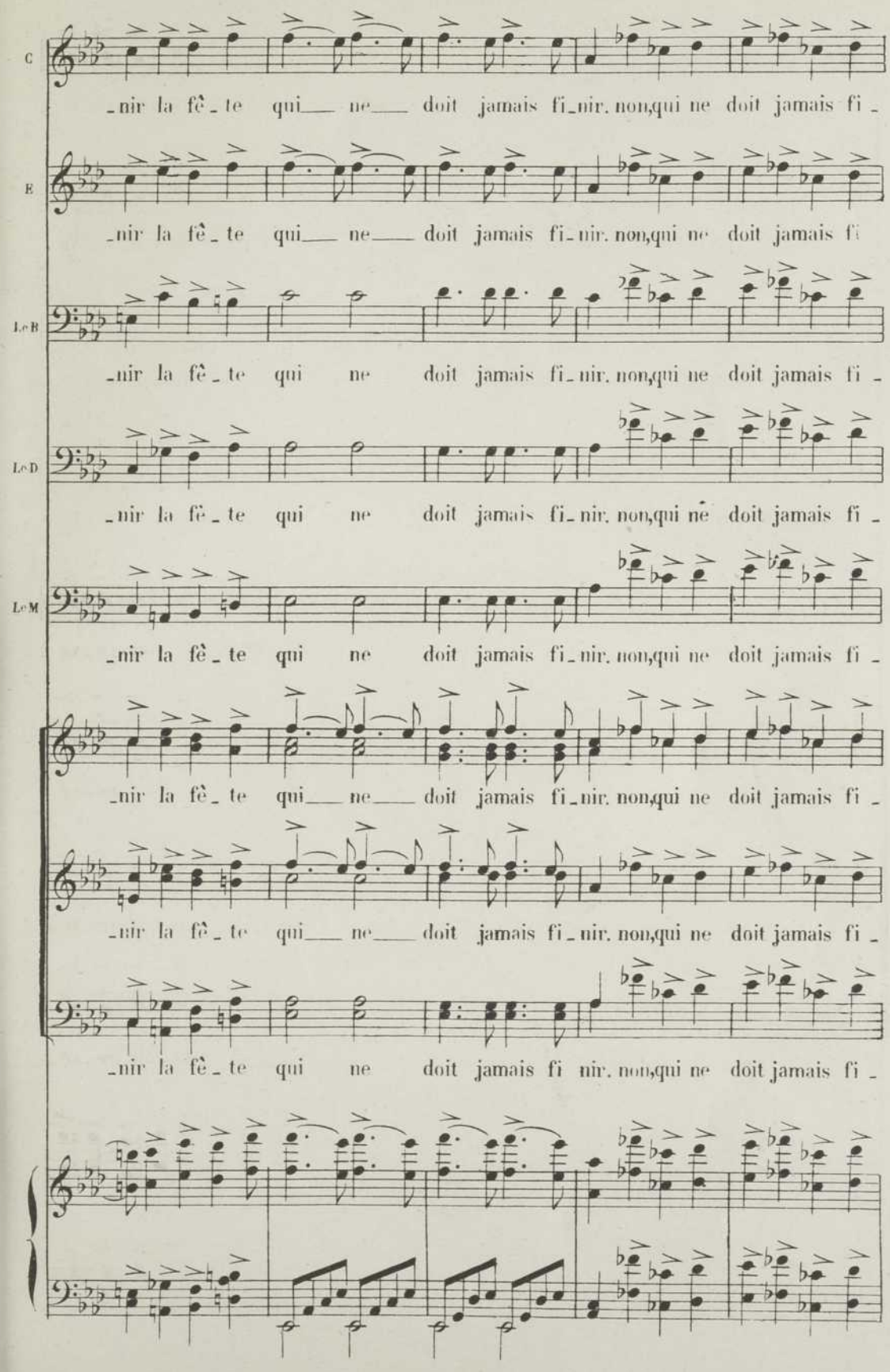

sino
C
fê_te
Qui ne doit jamais fi _ nir.
E
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
L.B
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
L.D
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
L.M
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
fê_te
Qui ne doit jamais fi _ nir.
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
de voir revenir la fête
Qui ne doit jamais fi _
sino

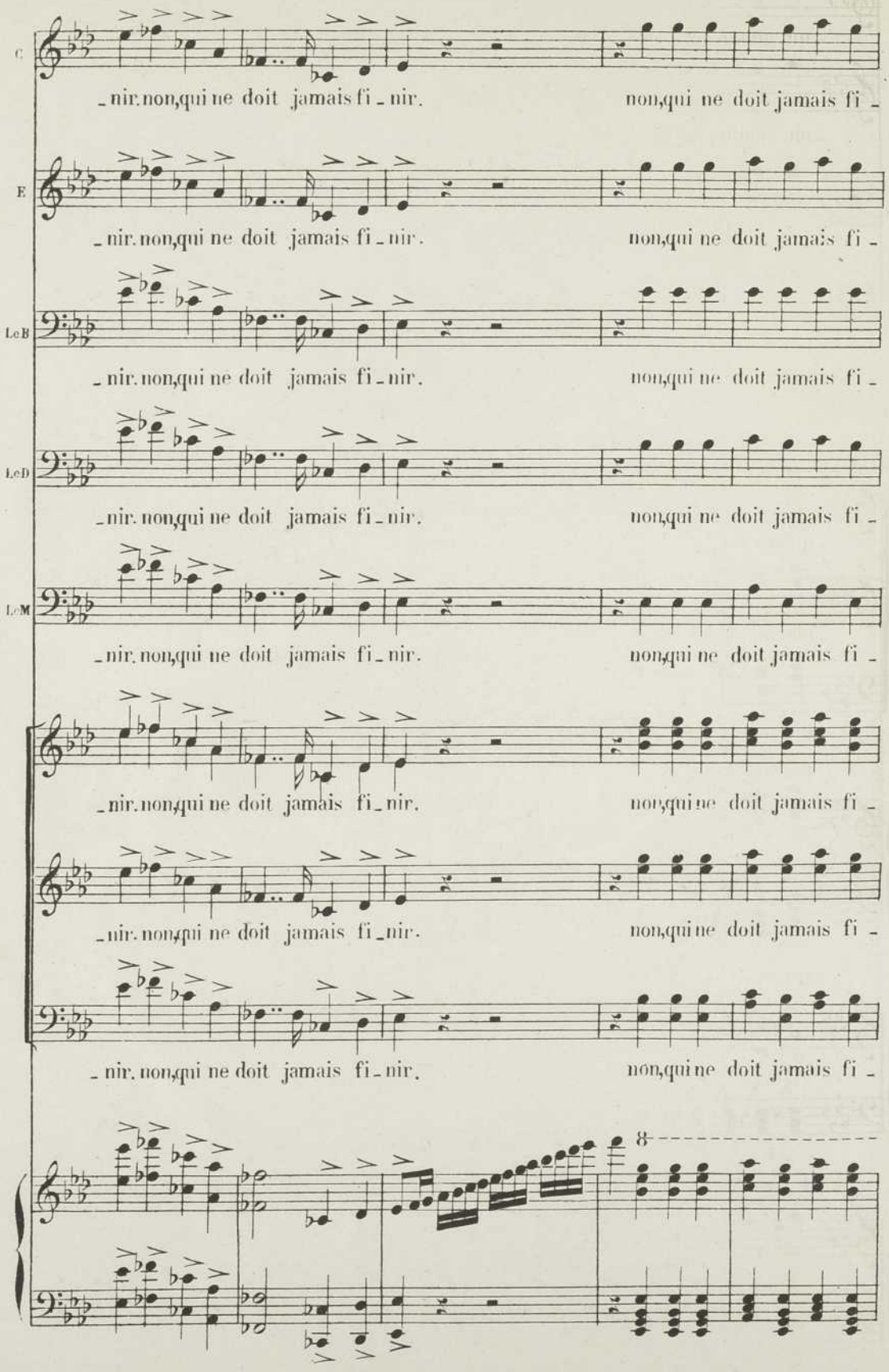

al
C.
de voir revenir la fe_te Qui ne doit jamais fi _
E.
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
Le B.
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
Le D.
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
Le M.
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
de voir revenir la fê_te Qui ne doit jamais fi _
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
_nir. de voir revenir la fê_te qui ne doit jamais fi _
al


C
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
E
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
L.B
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir ah! qui ne doit, qui ne
L.D
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
L.M
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
ff
_nir, non, qui ne doit jamais fi_nir. ah! qui ne doit, qui ne
8
ff


C
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
E
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
Le B
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
Le D
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
Le M
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te
doit jamais fi_nir, Mais c'est a_vec le dé_sir de voir reve_nir la fê_te


C
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
E
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
Le B
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
Le D
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
Le M
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_
qui ne doit jamais fi_nir. Mais c'est a_vec le dé_sir de voir re_ve_


C
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
E
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi
Le B
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
Le D
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
Le M
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi - nir. non, qui ne doit jamais fi -
-nir la fê - te qui ne doit jamais fi nir. non, qui ne doit jamais fi -


C
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
E
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
LeB
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
LeD
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
LeM
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
_nir. non, qui ne doit jamais fi _ nir.
non, qui ne doit jamais fi _
8


C
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
E
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
Le B
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
Le D
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
Le M
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
(tout le monde sort)
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
-nir. non, qui ne doit jamais fi - nir, jamais fi - nir.
8
tr
8
8
tr
8
8

N° 5

SCÈNE ET AIR



(1) Les petites notes se chantent lorsque l'on fait la coupure du chœur précédent


v
- blie, Oui, mon âme en-noblie... Par l'amour transformée, Par l'amour é-le-
mf
mf
v
-vé-e Est-ce rêve ou fo-li- - - - c?
f
f
Andantino
(♩=96)
Fl: H♭ Clar:
pp
p
Quatuor.
dolciss.
p
v
Quel est donc ce trou-ble char-mant, Qui m'agite et m'op-
Clar:
Bass:
v
-pres-se, Qui m'agite et m'op-pres-se. Est-ce l'a-mour? doux

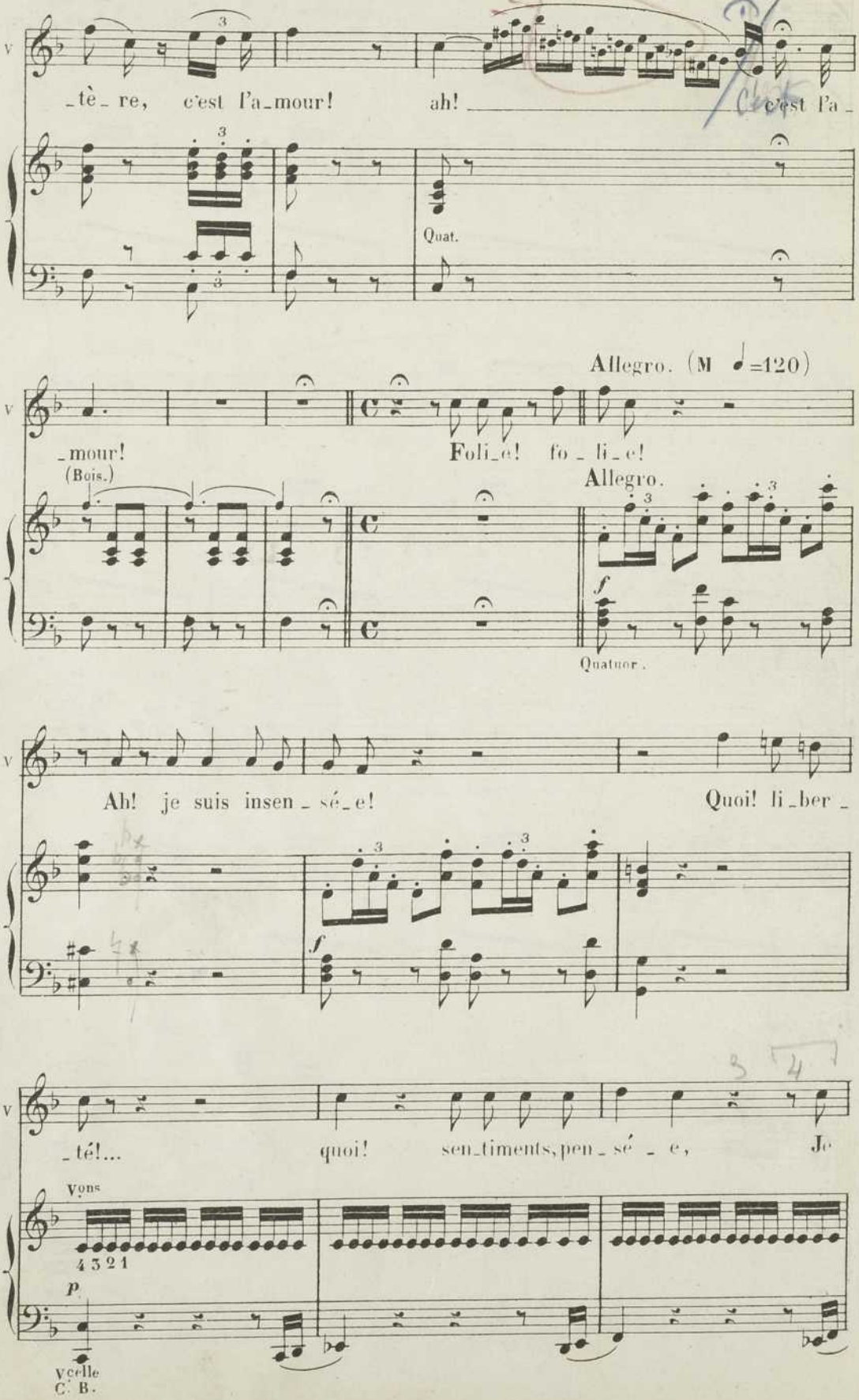

V
sen - ti - ment, Dont je fuyais l'i - vres - se, Dont je fuyais l'i -
Clar
Bons
pp
cresc.
-vres-se.... Eh quoi! j'irais, en un seul jour, Me donner u-ne chaî - ne?
cresc.
f
ppp
Jusqu'ici j'é-tais rei - ne, Oui, rei-ne dans ma cour!....
Hautb.
pp
con espanzione.
Ah! dans mes sens, et dans mon â - me en -
Clar.
pp Cors.
Bons
Ke Ciarté
- tiè - re C'est la clar-té, C'est l'es-



(1) Coupure théâtrale de **A** à **B** page 73.


Que mon âme i - so - lé - e, Que mon âme i - so - lé - e
Fut, par l'a - mour qu'il bé - nit, Riante et con - so -
- lé - e, Riante et con - so - lé - e. Oui, d'un pas - sé
sans retour Abjurons la fo - li - e; Rodolphe, à l'in - fa -
cresc.
- mi - e Me ravit pour tou - jours! Ah! dans mes
con espress.
Clar.


C'est la clar-
V
sens, et dans mon â-me en-tiè-re! C'est la clar-
V
-té, C'est l'es-poir, la lu-miè-re, Il est sur
V
ter-re, Un bonheur, un mys-tè-re, Ah! ce bon-
f
pp
V
-heur, ce mys-tè-re, c'est l'a-mour. ce mys-
B
B
Fl.
Clar.
Cors.


V
_tè_re, c'est l'a_mour!
ah!
c'est l'a_
Quat.
Allegro. (M ♩=120)
_mour!
(Bois.)
Foli_e! fo_li_e!
Allegro.
Quatuor.
Ah! je suis insen_sé_e!
Quoi! li_ber_
_té!...
quoi!
sen_timents, pen_sé_e,
Je
Vons
4 3 2 1
p
Vcelle
C. B.


sa_crifierais tout... et jusqu'à mes plai_sirs! Moi, renon_
_cer à mes ca_pri_ces, Don_ner, don_ner tant de dé_
ff
Tutti.
con forza.
_li_ces! ah! ces, A moi tous les plai_
pour de tristes jou.
f
dolce a pincere.
pirs! Ah! Ah!
allarg.

1.

All.° brillante. (♩. = 84)

f Clar. Fl. Hautb. Cors. Bons. Quatuor.

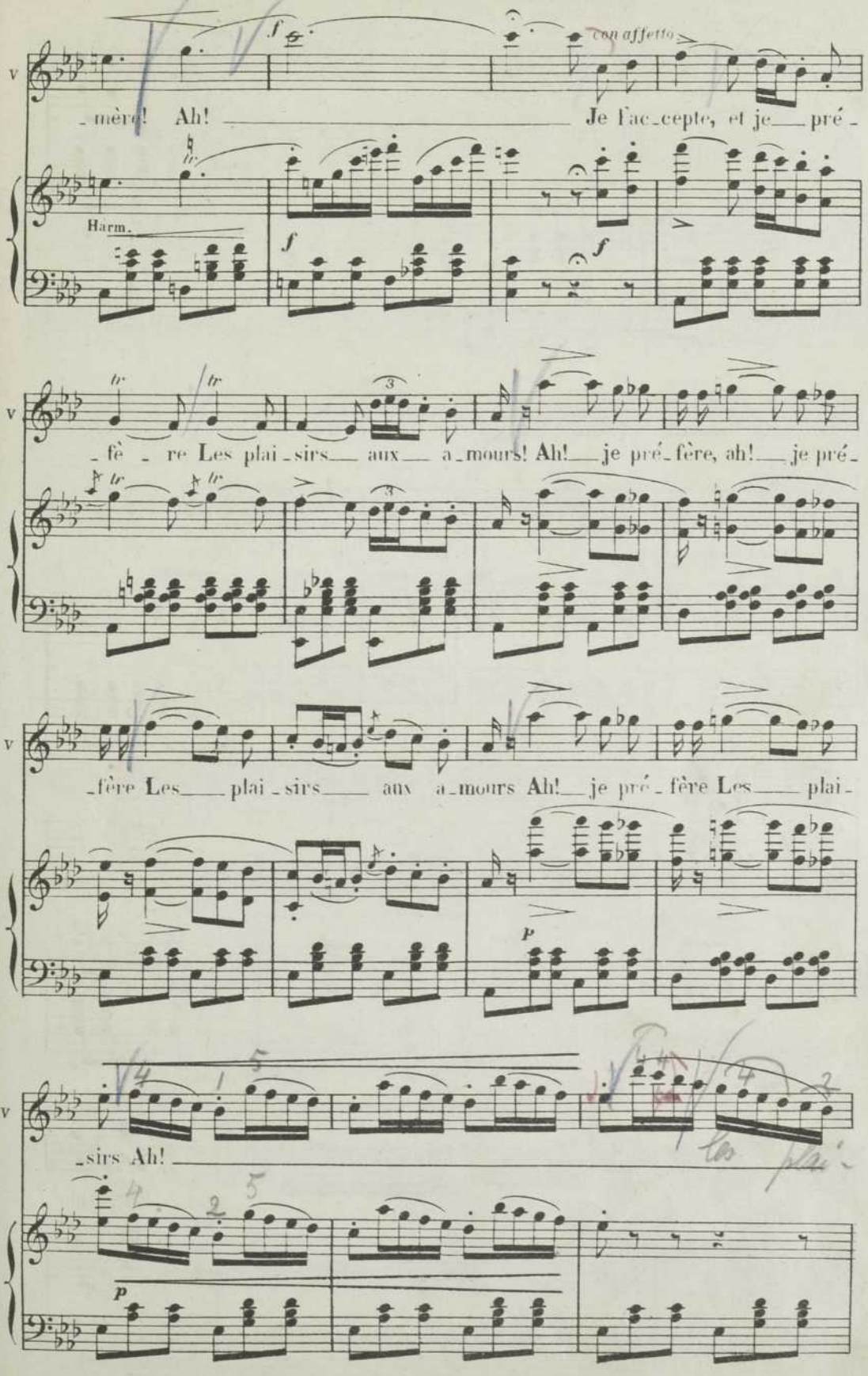
VIOL. *brillant.*

Pour ja - mais, la des - ti - né - e Aux plai - sirs t'a condam-

Fl. 1rs Vns *pp* Quat.

- né e, Pauvre femme a - ban - don - né - e, Li - vre - leur tes derniers

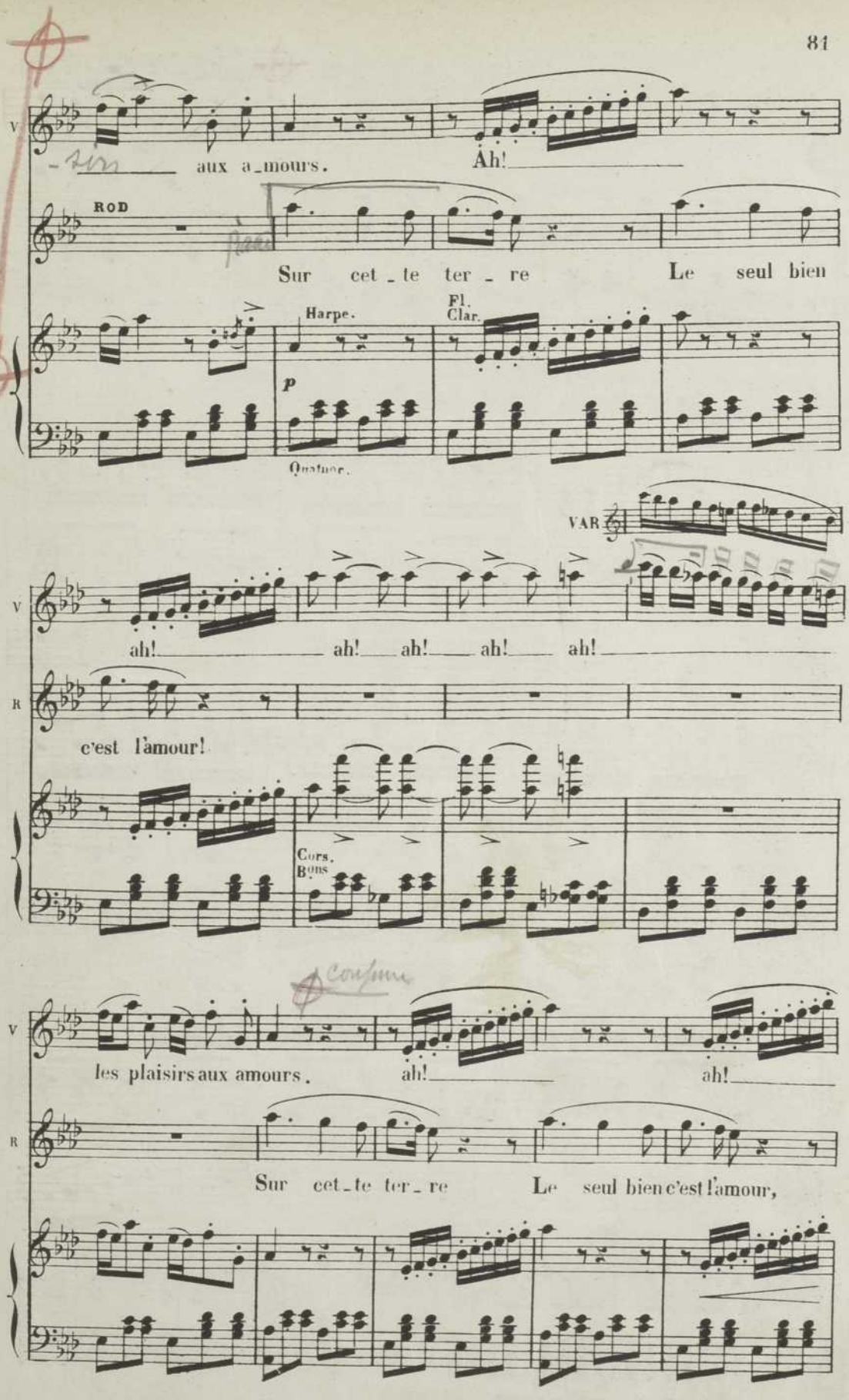
jours. Oui, ma tâche est sur la ter - re, De bril - ler, fleur é - phé-


con affetto
Harm.
_mère! Ah! Je l'ac_cepte, et je pré_
_fè_re Les plai_sirs aux a_mours! Ah! je pré_fère, ah! je pré_
_fère Les plai_sirs aux a_mours Ah! je pré_fère Les plai_
_sirs Ah!


Andantino.
aux a - mours.
Ah!
ROD. (dans la coulisse)
Point de re-tour vers ta vie éphé - mè - re, Plai-sirs men-
p And^no
Harpe.
amour!
-teurs, fausses joies, ar - riè - re! Il est sur ter - re, Un bien que je pré-fè - re
Allegro.
Fo - - li-e, foli-e, fo-
f pp
Qui dou-ble le bon-heur; ce seul bien, c'est l'a - mour.
All^o mf cresc.
Quatuor.
dolce a piacere.
li - - - - - - - - e! Ah!
ff
Tutti.


allarg.
Ah!
1e Tempo.
1º Tempo.
Pour ja - mais, ta des - ti - né - e Aux plai -
1º Tempo.
pp
Quatuor.
- sirs — t'a condam - né - e, Pauvre femme a - ban - don -
- né - e, Li - vre leur — tes derniers jours. Oui, ma
tâche est sur — la ter - re, De bril - ler, — fleur é - phé -


con allegro
v
- mere! Ah! je l'ac -
v
- cepte, et je pré - fè - re Les plai - sirs aux a -
Cong
v
- mours. Ah! je pré - fère, ah! je pré - fère Les plai -
v
- sirs aux a - mours. Ah! je pré - fère Les plai -
v
- sirs, ah


V
aux a_mours.
Ah!
ROD
Sur cet_te ter_re
Le seul bien
Harpe.
Fl.
Clar.
p
Quatuor.
VAR
V
ah! ah! ah! ah! ah!
R
c'est l'amour!
Cors,
Bons
V
les plaisirs aux amours.
ah!
ah!
R
Sur cet_te ter_re
Le seul bien c'est l'amour,



Fin du 1er Acte.

ACTE II

Maison de campagne aux environs de Paris

Nº 6. SCÈNE ET AIR

SCÈNE Ire

RODOLPHE, en habit de chasse



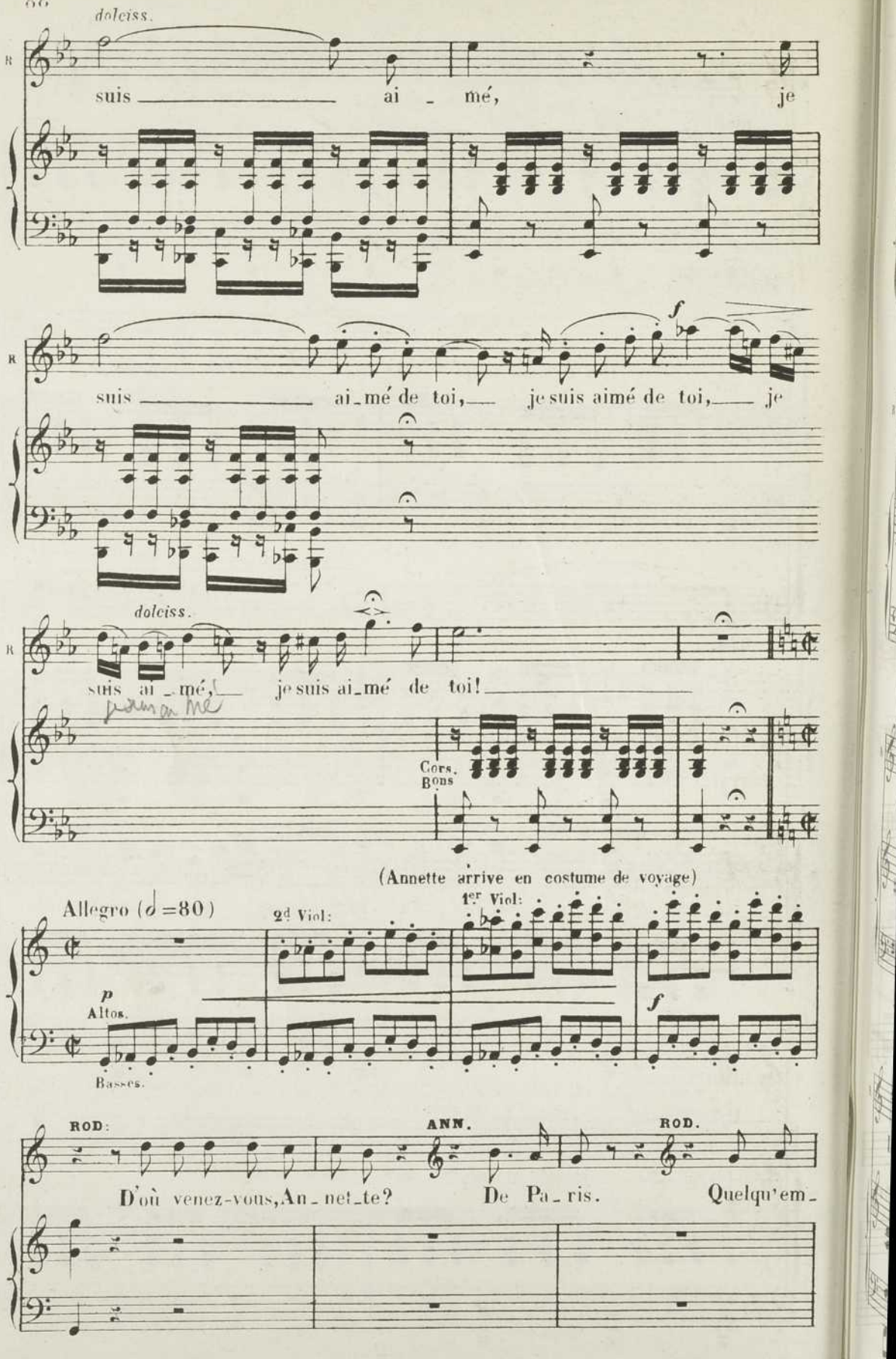

ROD.
Récit.
Non, non! loin d'el_le Tout plaisir est trom_
ff.
Récit.
_peur...
Et je reste où m'appel_le L'amour, seul vrai bon_
f a Tempo.
p
_heur. Depuis plus de trois mois Heureux de sa ten_dresse Je ne la quit_te
pas, La douce enchante_res_se; Et mon cœur ra_di_eux S'eni_vre de ses
Andante.
yeux. Elle m'a dit: Ma vi_e Commence d'aujourd'hui... Sois généreux ou_
Andante.
p

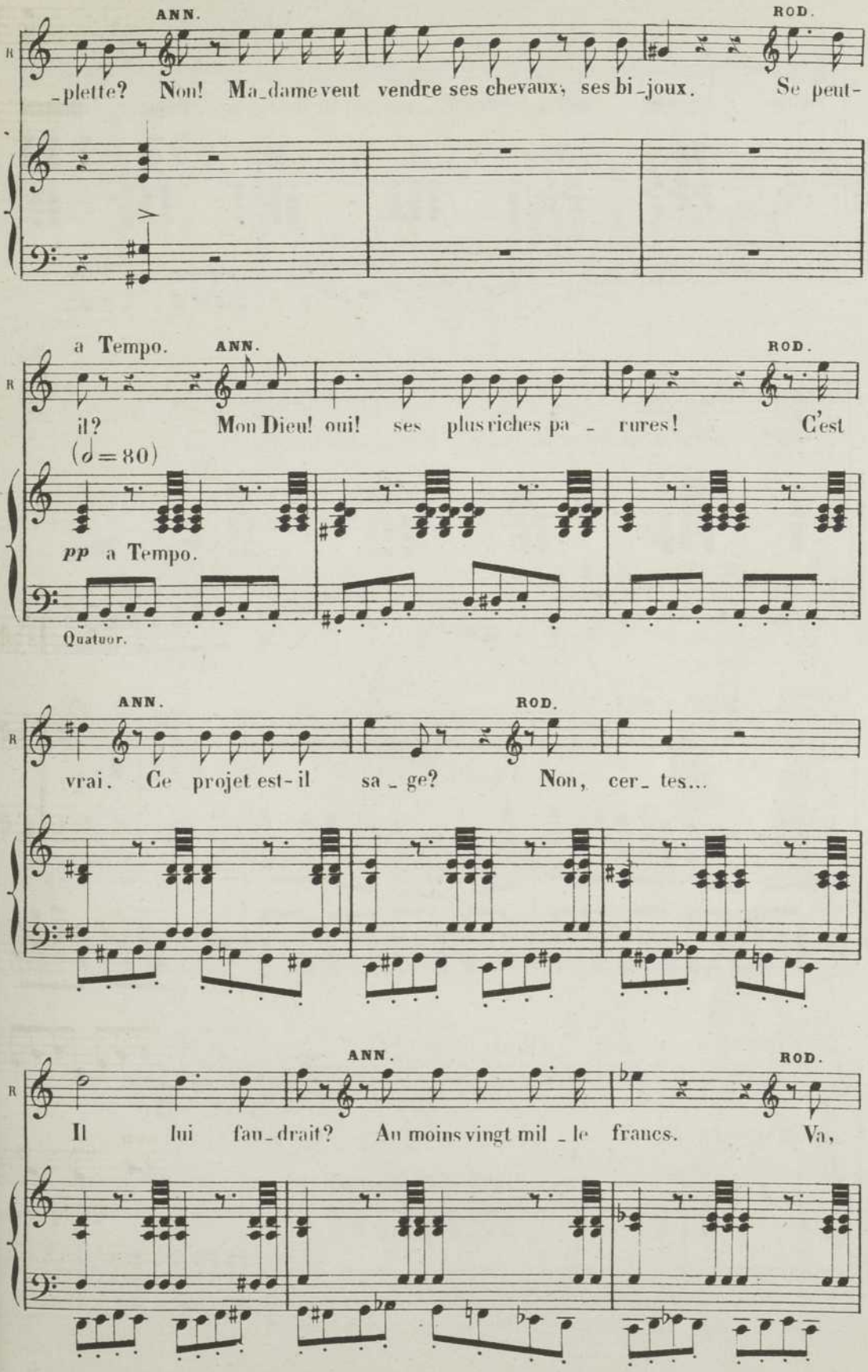

Adagio.
R
-bli-e. Aux vertus de ton cœur, mon cœur se pu-ri-
Adagio.
R
-fi-e. Avec ton saint a-mour un nou-veau jour a
Andante. (♩ =60)
R
lui.
Andante.
pp
Quatuor.
p
R
Tout me le dit, cher an-ge!
R
Oui, dans ton cœur tout chan-ge;


R
Un bon - heur sans mé - lan - - ge M'at -
Cor.
Bons
stent.
ppp
- tend près de toi, J'ai ta foi!
Par la - mour tout sé - pu - re, Ton ser -
- ment, ton serment me ras - su - - re;
Cor.
Cors.
I - ci tout me l'as - su - - re,
Bon
Clar.

B.


f
ppp
Je _____ suis ai_mé de toi, _____ Je suis ai_mé de
pp
toi. Par l'amour tout s'é_pu_re, Ton serment me ras_
_su_____re; I_ci tout me las_
ff
_su_____re, Je _____ suis ai_mé de
p
morendo.
toi, _____ je suis ai_mé de toi! Je


doleiss.
suis ai - mé, je
suis ai_mé de toi, je suis aimé de toi, je
doleiss.
suis ai_mé! je suis ai_mé de toi!
Cors.
Bons
(Annette arrive en costume de voyage)
Allegro (𝅗𝅥=80)
2d Viol:
1er Viol:
p
Altos.
Basses.
f
ROD:
ANN.
ROD.
D'où venez-vous, An_net_te? De Pa_ris. Quelqu'em_

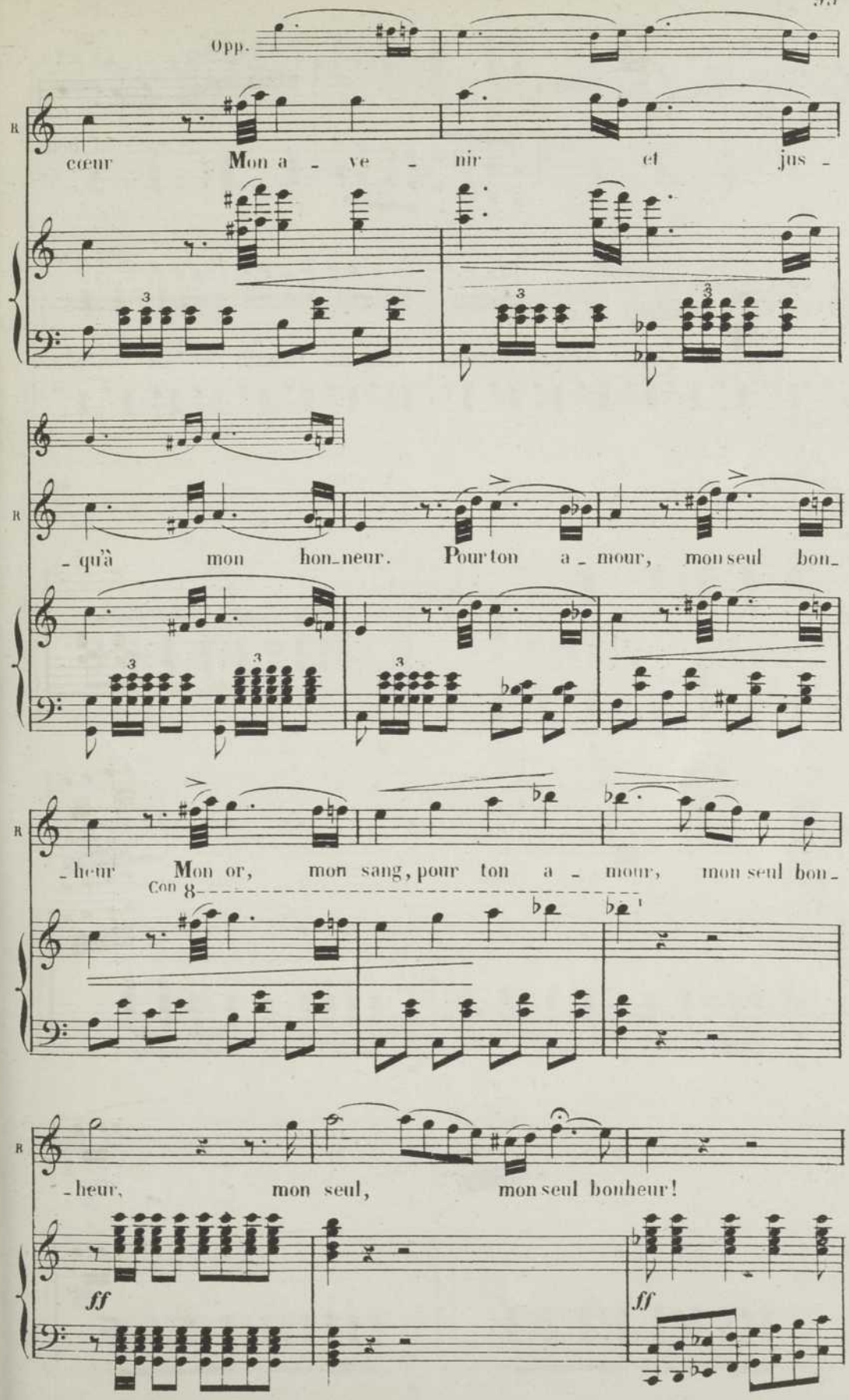

ANN.
ROD.
-plette? Non! Ma-dame veut vendre ses chevaux, ses bi-joux. Se peut-
a Tempo.
ANN.
ROD.
il? Mon Dieu! oui! ses plus riches pa - rures! C'est
(♩=80)
pp a Tempo.
Quatuor.
ANN.
ROD.
vrai. Ce projet est-il sa - ge? Non, cer- tes...
ANN.
ROD.
Il lui fau-drait? Au moins vingt mil - le francs. Va,



(1) Au théâtre on passe de la lettre **A** à la lettre **B**. page 99


R
or, à toi mon cœur ô mon i - - -
R
- do - - - le! A toi! à toi! mon
Fl.
R
sang, gloire et gran - deur Jus - qu'à mon hon -
R
- neur! Qu'ex - i - - ges-tu que je t'im -


R
-mo - - - le Pour ton amour, mon seul bon-
-heur? Ah! à toi! à toi mon
sang, gloire et gran - deur, Jus - qu'à mon hon-
-neur A toi mon sang, à toi mon


Opp.
R
cœur Mon a - ve - nir et jus -
- qu'à mon hon-neur. Pour ton a - mour, mon seul bon-
- heur Mon or, mon sang, pour ton a - mour, mon seul bon-
Con 8
- heur, mon seul, mon seul bonheur!
ff
ff


ROD.
Allegro.
A
Allegro.
p
3
R
toi! à toi mon or, à toi, mon
cœur ô mon i - - do - - - le!
A
Fl:


R
toi! à toi mon sang, gloire et gran -
R
- deur Jus - qu'à mon hon - neur Qu'ex -
R
- i - - ges-tu que je t'im - mo - - le Pour
R
ton amour, mon seul bonheur? Ah! à


toi! à toi mon sang, gloire et gran -
-deur Jus - qu'à mon honneur! A toi mon
Con 8
Opp.
sang, à toi mon cœur! Mon a - ve -
Con 8
- nir Et jus - qu'à mon hon -
Con 8


R
_neur Pour ton a _ mour, mon seul bon_heur Mon or, mon
sang, pour ton a _ mour, mon seul bon_heur, mon
ff
Tutti.
R
seul, _____ mon seul bon_heur Mon or, mon
ff
R
sang, pour ton a _ mour mon seul bon_heur mon


R
or, mon sang, pour ton a - mour, mon seul bon-
R
-heur, mon bon-heur, mon bon-heur, mon
R
bon-heur.
R

N°. 7.

SCÈNE ET AIR




(après avoir lu)
Ah! ah! l'on a découvert ma re_trai_te! On m'invi_te...
ANN. (introduisant Georges d'Orbel)
et l'on dan_se_ra! Clara m'attend... la folle tê_te!.. Oui, Monsieur, la voi_
VIOL. (se retournant)
_là!.. Qu'est-ce donc?.. qui vient là?..
Allegro.
f
D'ORBEL (père)
Récit.
VIOL.
d'OR.
Vous ê_tes Violet_ta? A qui parlè-je? Au pè_re de Ro_
Récit.
d'OR.
VIOL.
_dol_phe! je suis d'Or_bel! Ciel! Entendez moi; Mon fils se compro_


VIOL.
Je suis chez moi, monsieur... et je suis femme; Souffrez que je vous
d'Or.
-met et se ruine pour vous!
d'OR.
VIOL.
quitte, pour vous plus encor que pour moi! Ah! pardon... mais... On vous trompe, mon-
p
d'OR.
VIOL.
-sieur. Tous ses biens, il vous les donne... Mais, c'est une impos-tu-re! Tenez, li-
f
d'OR.
VIOL.
Moderato
-sez! Est-il pos-sible?.. Le bien que j'aime est dans mon cœur!
Moderato.
f
p


D'ORBEL (après avoir lu)
Grand Dieu! que
cresc.
f
vois-je? Vous vendiez tous vos biens! Ah! pourquoi faut-il
mf
VIOL.
(avec enthousiasme)
donc qu'un passé vous condamne? Ce passé n'existe plus! J'aime Ro-
p
Allegro.
pp allarg.
-dolphe, Dieu qui lit dans mon cœur me donne une force nou-
f All.o a tempo.
pp colla parte
d'OR.
VIOL.
-velle. Eh bien! prouvez-le moi! Jamais d'Orbel n'a douté de ma


d'OR.
Allegro.
VIOL.
V
foi. Daignez en_ten_dre un pè_re qui sup_pli_e! Non, non! ja -
All°
p
presto.
V
_mais! car c'est plus que ma vi_e Que peut-être en ces mots, Monsieur,
d'OR.
V
vous deman_dez. Oui... du sort de mon fils, du sort de ma fil_le, déci -
p
VIOL.
d'OR.
Moderato.
d'Or
_dez...c'est pour ma fil_le!.. Une fil_le? Oui...
Moderato. (MM ♩=84)
pp
Quatuor.
Cantabile.
dolcissimo.
d'Or
C'est mon trésor, ma vi - e; Oui, c'est la fleur bé_ni - e,


Par le Seigneur choi - si - e Pour charmer mes vieux ans. Hé -
Ob.
Clar: Cor.
Bons
legg.
legg.
- las! sa candeur i - gno - re Qu'un noble cœur l'a - do - re
dim.
Et que je puis en - co - re, je puis en - co - re, Renaître en
Clar: Bass:
mes enfants! E - cartons la souil - lu - re De son front en - chan -
P
ff
- teur, écartons la souil - lu - re De son front enchan - teur, De cette enfant si
Clar. Bons


pp stent.
stent.
animando poco a poco.
d'Or.
pure, Pouvez-vous être sœur, Pouvez-vous ê-tre sœur?
animando poco a poco.
1rs Vns
pp
colla parte.
VIOL.
Ah! je vous com - prends... Je vois ce qu'on ré -
Harm.
pp
-cla-me; On veut que je m'é - loi - gne... Eh
Harm.
pp
accelerando.
d'OR
bien! je m'y sou-mets... Puis?.. Il faut plus en -
pp
accelerando.
Harm


VIOL.
poco a poco
cor... O Ciel!.. ah! je fris son ne!:. Il faut en
poco a poco
d'OR
VIOL.
co re?.. Il faut, Ma da me... Quoi? le quit ter?..et
d'OR.
VIOL:
tutta forza
j'y con sen ti rais? Par grâ ce!.. Oh!non... ja
pausa lunga.
mais! non! non!
ff
Tutti.


Vivace (MM ♩.=108)
p
agitato.
Je l'a - do - re... et ma vi - e A sa vi - e s'est u
Vivace.
pp
Quatuor.
-ni - e; Quand il m'aime... Ou ex - i - ge Qu'il s'é - loi - gne, Qu'il m'ou-
ff
pp
a piacere.
dim.
- bli - e! Non!.. de nous sépa - rer, le Ciel a seul le pou -
ff
colla parte.
dim.
1º Tempo.
- voir!.. Eh! qu'impor - te ma ten - dres - se! Par la
1º Tempo.
ff
pp


mort — oui, tout ces-se Vous voy-ez bien ma fai-blesse; Croyez-
Clar.
Bons
Encore plus vite.
moi, tout va fi-nir. Ah! pour-quoi ne pas at-tendre, Ah! pourquoi ne pas at-
Encore plus vite.
p Harm.
cresc.
Quatuor.
-ten-dre; Lais-sez-le moi, — je vais bientôt mou-rir! Ah!
p
f
je vais bien-tôt mou-rir! Ah!



(1) Si l'on fait la coupure qui va de la lettre **A**, page 110, à la lettre **B**, page 116 on transposera *un ton plus bas* à partir d'ici on revient dans le ton à la page 116.





(1) Au théâtre on passe de la lettre **A** à la lettre **B**, page 116


con semplicita.
pp
d'Or
vient un jour, ma chè - re, Et ce jour va bien_tôt venir, Où
Clar.
Fl:
p
tout a_mour sin - cè - re N'est plus qu'un sou - ve_nir; Que
vo_tre cœur ou - bli - e Un ins_tant de fo - li - e, Car
V
dim.
C'est vrai! c'est
le nœud qui vous li - e Dieu n'a pu le bé_nir. Ce


V
vrai!
C'est vrai! c'est
pp
l'Or
n'était qu'un doux rê - ve... Ah! son - dez vo - tre cœur...
ppp
V
vrai
ppp
dolciss.
l'Or
Le devoir vous re - lè - ve, De ce ser - ment trom -
pp
cresc.
l'Or
- peur. Ce n'était qu'un doux rê - ve... Ah! sondez votre cœur... Le devoir vous re -
l'Or
- lè - ve De ce serment trom - peur, De ce serment, de ce serment trom -

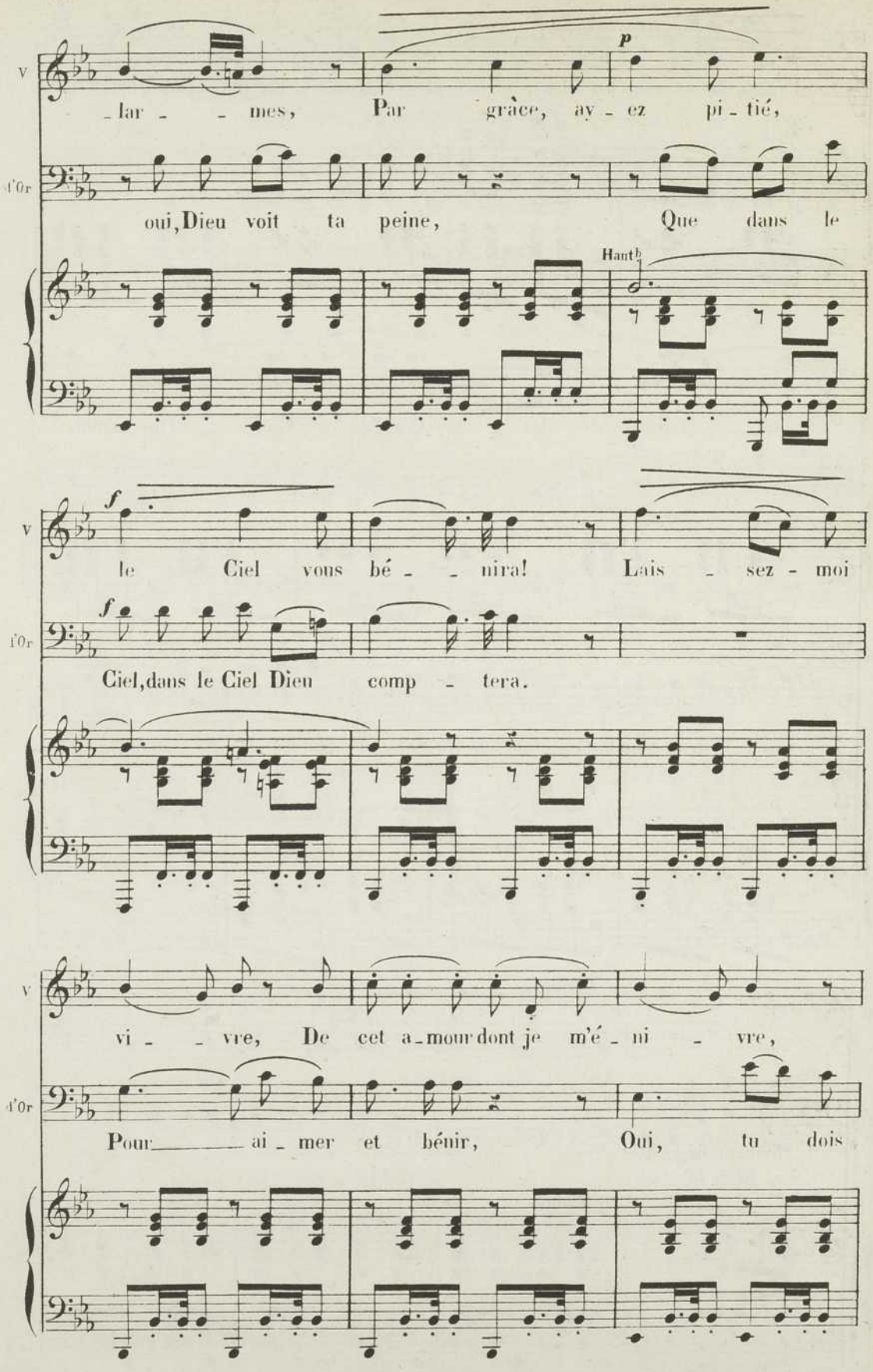

a Tempo.
V
Mais ce ser - ment, pour ja -
dor
- peur
Fl
PP a Tempo.
Hautb
PP
Quatuor.
V
- mais, il m'o - bli - - ge,
V
Et le tra - hir à mes


V
yeux est un cri - - me,
V
Est ce Ro-dol - - - - phe,en ce
d'OR
Le de-voir vous re - lè - - - ve
V
jour qui l'ex-i - ge?.. Qu'il vien-ne
De ce ser-ment trom - peur.


a piacere con fuoco
V
d'Or
donc me le re-prendre, qu'il vien-ne donc, qu'il vienne
de ce serment trom-peur.
f
donc me le reprendre aux Cieux. L'homme impla-
Pleure, pleu-re, Dieu seul voit ta dou-
p
-cable brise mon cœur.... Ah!
-leur, Pleure, pleu-re, Dieu seul voit ta dou-leur.
dim


B Andantino (MM ♩.=50)
p cantabile.
Ah! de mes lar - mes, De mes a - lar - mes,
Andantino.
p
Quatuor.
Par grâce, ay - ez pitié, le Ciel vous bé - nira!
Hautb.
Ah! laissez-moi vi - vre, De cet amour dont je m'é - ni - vre,
stent.
pp
En - cor un jour et ma mort viendra, Oui, ma mort viendra!
d'OR.
Pleure, pleure,
Hautb.
Clar.
Bass.
Fl.
Ob.
Cl.
Cor.


d'Or
pleu - re, Dieu t'entendra, Pleure, pleure, pleure, Dieu voit ta pei - ne Que sur mon
Ob.
p
p
Cor.
Bons
d'Or
cœur tombent des lar - mes, Que dans le Ciel Dieu compte -
1rs Vns
pp
cresc.
ff con forza.
d'Or
- ra. Oui, sur mon cœur tombent des lar - mes, Que dans le Ciel Dieu bé - ni -
Hauth.
Fl.
Clar.
a Tempo.
VIOL.
p
Ah! de mes lar - mes, De mes a -
allarg.
d'Or
- ra, Dieu bé - ni - ra. Oui, Dieu voit ta peine
a Tempo.
suivez.
p


V
_lar _ _ mes, Par grâce, ay _ ez pi _ tié,
d'Or
oui, Dieu voit ta peine, Que dans le
Hautb
V
le Ciel vous bé _ _ nira! Lais _ sez _ moi
d'Or
Ciel, dans le Ciel Dieu comp _ tera.
V
vi _ _ vre, De cet a _ mour dont je m'é _ ni _ vre,
d'Or
Pour _____ ai _ mer et bénir, Oui, tu dois


V
En - cor un jour..ma mort le fi - ni - ra, ma mort le fi - ni -
d'Or
vi - - - - vre Ah! Cou-ra-ge, mon enfant, Dieu te sau - ve -
Haut.
Clar.
Bons
V
-ra.
Le Ciel vous bé - ni - ra, vous bé - ni -
d'Or
-ra. Pleure, pleure, pleure, Mon en-fant, coura - ge, Dieu seul voit ta dou-
1ers Vns
Ob.
Fl.
Clar.
Cor.
Bons
V
-ra.
Le Ciel vous bé - ni -
d'Or
-leur. pleure, pleure, pleure, mon en - fant, cou-ra - ge!
Fl.
Clar.

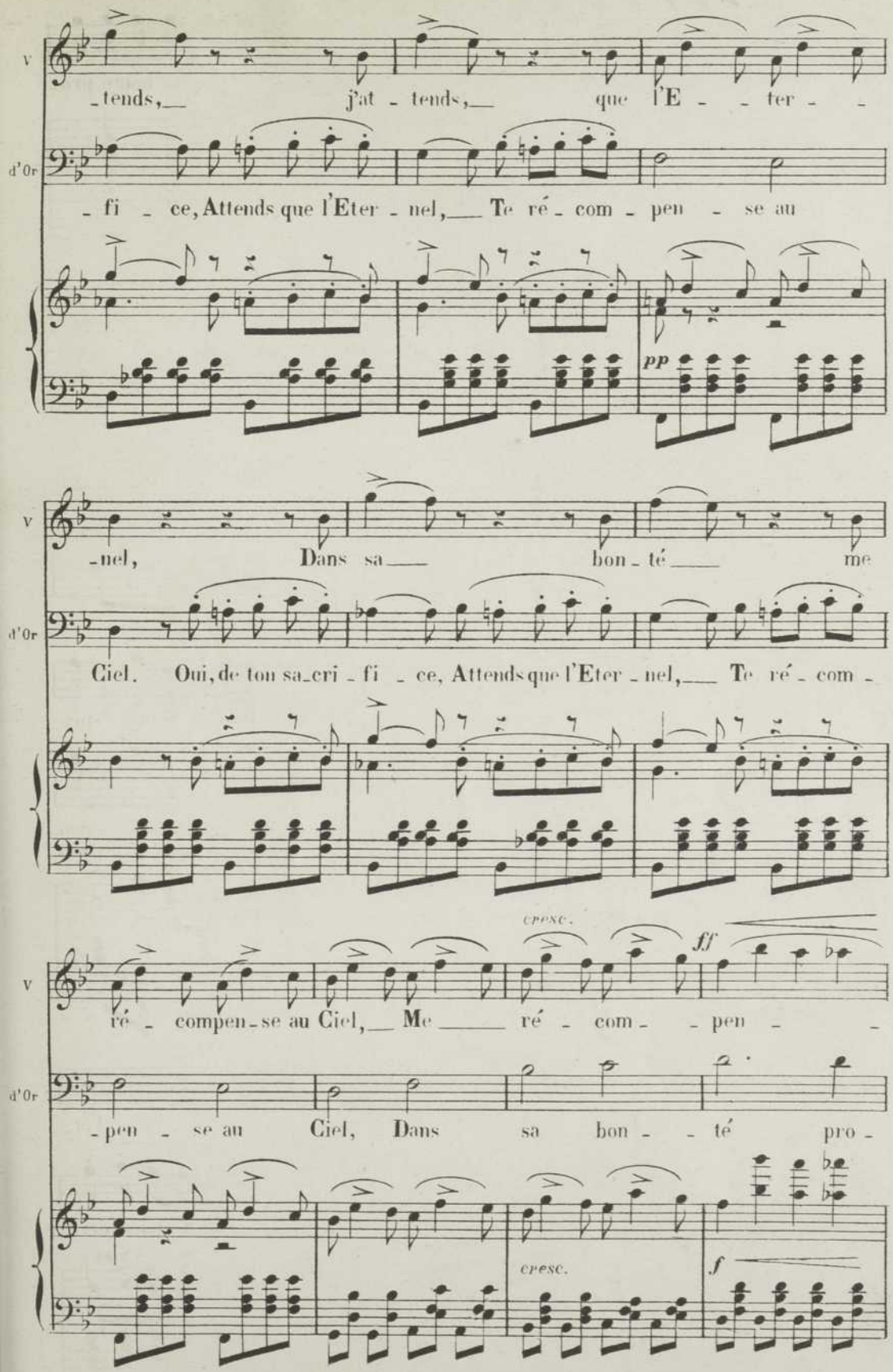

pp
V
-ra, vous bé - ni - ra, vous bé - ni - ra En_cor un
d'Or
Dieu seul voit ta dou_leur. Oui, Dieu seul voit ta dou -
Cors. pp
Cors. Bons
V
jour... ma__ mort;__ ma mort le fi - ni - ra.
Or
-leur Dieu__ seul__ oui, Dieu, te sau - ve - ra.
Cors. Bons
VIOL.
Sostenuto. (MM ♩ = 88)
d'OR.
VIOL.
Qu'ordonnez-vous? Dites-lui que vous ne l'aimez plus... Il ne me croira
Sostenuto.
p
Quat. pizz.
d'OR.
VIOL.
d'OR.
V
pas... Par_tez! Il me sui_vra! Que
f


VIOL.
d'Or
fai_re? Comme un pè_re, Comme un père embrassez-moi
Quat. arco.
fp
Allegro. (♩=138)
V
Vous connaitrez mon cœur! Soutenez-moi; for_ti_fi_ez mon
1rs Vns
Allegro
p
V
â_me; Je me rends à vos vœux. Pour vous je l'aban_
Fl.
sf
Bass.
V
d'OR.
_donne Que Dieu vous par_donne. Mais vous, Ma_
Clar.
Clar.

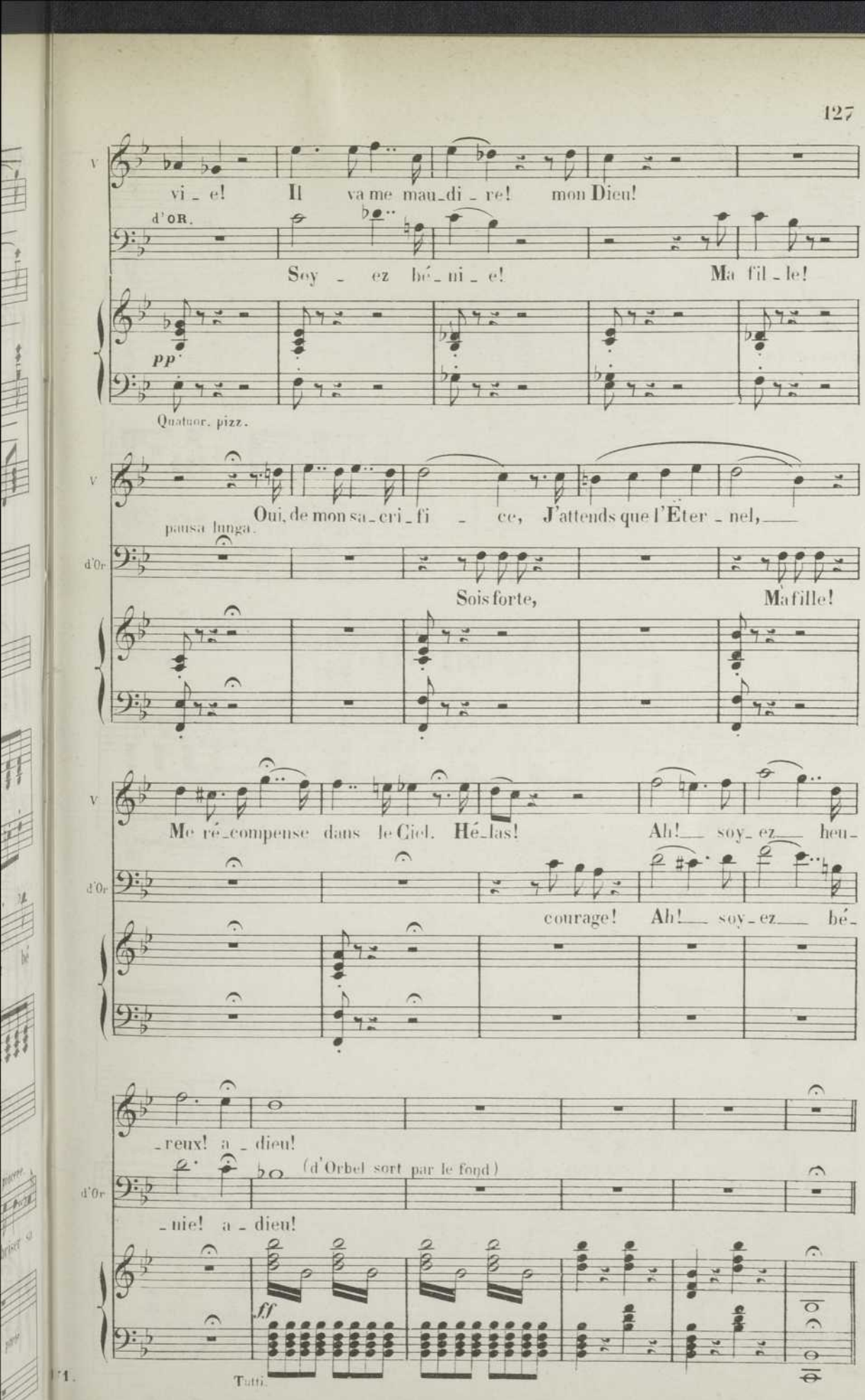

VIOL.
-da-me? En lui rendant sa foi, je vais mou-rir.
Ob.
Cors.
Clar.
d'OR.
No-ble fil-le! ah! pour toi que puis-je
fai-re? O noble fil-le! Que puis-je fai-
cresc.
ff
Tutti.
re?
VIOL.
f
Mon


Allegro (♩= 108)
f
pp
V
Dieu, mon Dieu, qu'au moins il sa - che Qu'il emporte mon cœur; Mais
All.o moderato.
Clar.
mf
p
Quatuor. pizz.
Bons
morendo.
d'OR.
sur tout, qu'on lui ca - che L'ex-cès de ma dou - leur. Non, tu vivras, ma
d'Or
fil - le; Dieu, qui te voit souffrir, Au Ciel, te bé-ni - ra Tu vi -
Clar.
Bons
dim
VIOL. (MM ♩=132)
animando con molto passione
-vras, ô noble fil - le! Oui, de mon sa-cri-fi - ce, J'attends que l'Eter-
Fl.
Ob.
Clar.
animando
-nel, Dans sa bonté pro - pi - ce, Me ré - compense au
8


pp
d'OR.
cresc.
Ciel. Oui, de ton sa_cri - fi - ce, Attends que l'Eter - nel, Dans sa bonté pro-
Clar.
cresc.
Bons
VIOL.
con passione.
Oui, de mon sa - cri-
f
l'Or
-pi - ce, Te ré_compense au Ciel, au Ciel!
Fl.
Hauth.
Clar
mf
sempre più animando.
Quat.
ten.
- fi - ce, J'at - tends que l'E_ter - nel, Dans sa bonté pro-
Te récompense au Ciel, Dans sa bonté pro-
- pi - ce, Me ré - compen_se au Ciel! J'at-
-pi - ce, Te ré - compen_se au Ciel! Oui, de ton sacri -
Fl.
Hauth.


V
-tends, j'at - tends, que l'E - - ter - -
d'Or
- fi - ce, Attends que l'Eter - nel, Te ré - com - pen - se au
pp
V
-nel, Dans sa bon - té me
d'Or
Ciel. Oui, de ton sa-cri - fi - ce, Attends que l'Eter - nel, Te ré - com -
cresc.
ff
V
ré - compen - se au Ciel, Me ré - com - - pen - -
d'Or
- pen - se au Ciel, Dans sa bon - - té pro -
cresc.
f


V
- - se au Ciel, Me ré - com - pen - se au
d'Or
- pi - - - - ce, Te ré - com pen - se au
ff
Ciel, Me ré_com - pen - se au Ciel!
Ciel, Te ré_com - pen - se au Ciel!
Tutti.
VIOL.
d'OR.
On vient... séparons nous! A_dieu! soyez bé
Tutti.
VIOL.
Adagio. a piacere.
_ni_e... Attendez là!.. Je vais briser sa
colla parte
Tutti.


V
vi_e! Il va me mau_di_re! mon Dieu!
d'OR.
Soy_ez bé_ni_e! Ma fil_le!
pp
Quatuor. pizz.
V
Oui, de mon sa_cri_fi_ce, J'attends que l'Éter_nel,
pausa lunga.
d'Or
Sois forte, Ma fille!
V
Me ré_compense dans le Ciel. Hé_las! Ah! soy_ez heu_
d'Or
courage! Ah! soy_ez bé_
_reux! a_dieu!
(d'Orbel sort par le fond)
d'Or
_nie! a_dieu!
ff
Tutti.
1.

N° 8

SCÈNE ET DUO




(Rodolphe entre)
allons, écrivons lui...
pp
ROD.
C'est
(♩=120)
Allegro.
VIOL.
ROD.
VIOL.
ROD
moi! Grand Dieu! Cher an - ge! C'est.... lui!.. Quel trouble é -
Allegro.
pp Quat.
VIOL.
- tran - ge!.. Qu'écri - vais - tu? Moi?


ROD.
VIOL.
ROD.
V
rien. Je veux le voir... Oh! non! Mais ton
VIOL.
R
trou - ble A chaque instant re - dou - - - ble. Par -
V
- don! Tu l'as vu?..
ROD.
Dis-moi?.. mon pè - re? Non: mais il suf -
Allegro.
ff
R
- fit qu'il m'é - crive; Je l'at - tends... de lui ne crains


All.o assai mosso.
VIOL.
R
rien. Ami, tu le sais bien, j'ai peur de sa pré - sence: Laisse - moi
All.o assai mosso.
p
Quat.
a Tempo. (♩=112)
V
fuir... Je sens d'a - van - ce mon cœur fré - mir. Plus tard, je
a Tempo. Clar.
V
pen - se ne plus fai - blir. Dis à ton pè - re, Dis à ton
V
pè - re Que j'ai ton cœur; Que c'est sur ter - re, En ma mi -
Basson.
Vcelle


ROD.
V
-sè-re, Mon seul bon-heur. Ton cœur est mon seul bonheur! Oh!
R
oui... Mon cœur ta-
Clar.
fp
pp Bons
VIOL.
R
-do-re... Et puis tu lui diras en-
V
-co-re Que je sens bien... mais
Vns
pp


cresc.
sforzandosi.
non, au re_voir Me voi_là plus tranquil_le Et tu ne
Fl.
peux sa_ _voir
Quat.
Vcelle
Jus_qu'où va mon es_
poco rall.
_poir! Tu ne peux savoir... oh! non!
poco rall.


avec passion et force.
Large.
A - - - - dieu... je t'ai - - - me!
Large.
Cors. Bons
ff
p
ff
Son - ge au ser - ment su - prê - - - me ah!
8
ff
p
ff Tutti.
Ja - mais tu ne sau - ras com - bien je
8
dim.
t'ai - - - me! Ro - dol - phe! je t'ai - me!
a Tempo.
pp
dim.
pp
pp Cors.
Quat.


1rs vns div.
p
p
8
8
pp
Vivo.
8
ff
Tutti.

N.° 9.

SCÈNE ET AIR




dolce.
marcato
d'Or
de fol_les a_mours Tu li_vrais tes plus beaux jours, Sur toi
pp
je pleurais sans ces_se. Et, dé_sormais sans pou_voir, Hé_las!
Fl.
Ob.
Cl.
pp
dolce.
marcato.
il me fal_lait voir, Dans ces amours sans es_poir, Dans ces
pp
amours sans es_poir, Se per_dre ain_si ta jeu_nes_se. Va! de
Harm
pp
pp.
ton cœur gé_né_reux L'er_reur ne fut point un cri_me; Mais, fuis
Harm
Bons


dolce.
con espress.
f
d'Or
un bon_heur dou_teux, Car l'a_mour né de l'es_ti_me Est le
Bons
d'Or
seul qui rend heu_reux, Est le seul qui rend heu_reux.
Cors.
Bons
con forza.
ppp
rall.
d'Or
Car cet a_mour est le seul qui rend heu_
Fl.
Clar.
Basson.
Ob.
Quat.
d'Or
_reux.
Fl: Hauth: Clar:
a Tempo.
Quat.
mf
d'Or
dolciss.
allarg.
a Tempo.
Ne re_viendras-tu jamais Dans cet
morendo.
p


marcato.
pp
d'Or
a - si - le de paix Où s'é - con - la ton en - fan - ce? Pour un
dolce.
fu - gi - tif bonheur, As - tu chas - sé de ton cœur Le sou -
marcato.
pp
- ve - nir en - chanteur, As - tu chas - sé de ton cœur Le sou -
- ve - nir en - chanteur? Du beau ciel de la Pro - ven - ce Viens re -
pp.
dolce.
- voir ce ciel d'a - zur; Là, ta mè - re te ré - cla - me, Dans son


con espress.
pp
f
p
d'Or
a_mour tendre et pur Tu trou_ve_ras pour ton â_me Le re_
con forza.
ppp
rall
_fuge le plus sûr. Tu trouveras le refu_ge le plus
sûr. Tu trouve_ras, Ah! tu trouve_ras
pour ton â_me Le refu_ge le plus sûr.
marcato.
Harm.
pp
Quat.


Allegro.
Allegro (♩=138)
ROD.
d'Or.
Tu ne réponds pas à ton pè_re...
Pour ton_
Allegro
Allegro
col canto.
Harm.
pp a Tempo.
Quat.
R
_jours je ne puis la fuir...
Laîs_sez-
8--
Tutti.
f
pp
d'OR.
ROD.
d'OR.
R
moi!__ Te lais_ser?
Ma mè _ re... Voudrais-tu...
la
Tutti.
ff
FP
ROD.
d'OR.
d'Or.
voir... mou_rir?
Oh! moi! plu_tôt!
Re_viens près
8--
ff
f
Tutti.



(1) Au théâtre, on passe de la lettre **A**, page 142, à la lettre **B**, page 149.


d'Or
-ra. L'amour n'est qu'un doux rê - ve Il n'est plus qu'une er -
dim allarg.
d'Or
-reur Quand le cœur se re - lè - ve A la voix de l'hon -
d'Or
-neur Crois en l'a-mour d'un pè - - re Pour ta sœur et ta
d'Or
mè - re Crois en l'amour d'un pè - re Pour ta sœur et ta


d'Or
-mè - re Ab-ju-re u-ne chi - mè - re Et sois no-tre sau-
lunga.
d'Or
-veur Ab-ju - re, ab - ju - re est sois no-tre sau-
d'Or
-veur Crois en l'a-mour d'un pè - - re, Pour ta sœur et ta
d'Or
mè - - re Ab-ju-re, ab - ju - re sois no-tre sau-


d'Or.
f
_veur Ab_jure et sois no_tre sau _veur
Abjure et sois no_tre sau _veur
ROD:
O tor_ tu_re, mon â _me se
ff
d'OR:
bri _se...
m'écou _ tes-tu?
ROD:
Non:


d'ORBEL
Crois en l'a_mour d'un pè _ _ re Pour ta sœur et ta
mè _ _ re Crois en l'amour d'un pè _ _ re Pour ta sœur et ta
dolcissimo.
lunga.
mè_re Abjure u_ne chi_mè _ re Et sois notre sau _ veur Abju _ re, ab _
sf


d'Or
- ju - - re et sois no - tre sau - veur Crois en l'a - mour d'un
d'Or
pè - - re Pour ta sœur et ta mè - - re Ab - ju - re, ab -
d'Or
- jure, sois notre sauveur Abjure et sois notre sauveur
VAR:
sois no tre sau.
Poco più vivo.
d'Or
Abjure et sois notre sau - veur Crois en l'amour d'un


d'Or
pè - - re Pour ta sœur et ta mè - re Abjure et
ff
sois no_tre sau - veur Crois en l'amour d'un
d'Or
pè - - re Pour ta sœur et ta mè - re Abjure et
ff
d'Or
sois no_tre sau - veur


Allegro.
UN DOMESTIQUE.
Monsieur se_ra surpris, Madame en_
Allegro (♩=104)
p
Quat.
_fin est monté_e en voi_tu_re. Avec An_net_te elle part pour Pa_
(Rodolphe lisant)
_ris Et m'a lais_sé ce billet pour vous. « Rodolphe, quand vous recevrez cette lettre
Allegro (♩=100)
ROD.
Ah!
Tutti.
ff Allegro.
p



Fin du 2e Acte.

B.

ACTE III

Une galerie dans l'hôtel de Clara

N° 10.

ENTR'ACTE ET SCÈNE

All° brillante.




C
-val. Ro-dol-phe y vient sans
f p
Le MARQ.
C
dou-te... et son a-man-te. I-gnorez-vous en-
Quat.
pp
LeM
-cor, De ce cou-ple a-moureux, la rupture é-cla-
CLARA.
Ruptu-re?
Le DOC.
Ruptu-re?
LeM
-tan-te? Eh! oui; pour le Ba-ron, tant


Le DOC.
Le M
mieux! Hi - er, je les vis en - cor dans un
8
CLARA.
On s'aime, a - lors?
Le D
doux tè - te-à - tê-te.
8
pp
Cors.
Bons
C
Mes - sieurs, voi - ci la fê - te.
Le D
Mes - sieurs, voi - ci la fê - te.
Le M
Mes - sieurs, voi - ci la fê - te.
8
Tutti.
cresc.
8
ff

N° 11

CHŒUR DE BOHÉMIENS



(1) Les étoiles indiquent des coups frappés par des danseuses sur des tambours de basque


rè - gnent seul l'amour et la fo - li e? C'est dans un bal. Si
vous vou - lez ap - pren - - dre vo - tre fu - tur des -
1rs vns
- tin, Li - vrez - nous vo - tre main, Et, sans vous fai - re at -
Harm.
- tendre, Nous al - lons vous sur - pren - dre Par un savoir cer -
- tain. Nous ap - pre - nons aux ja - loux Si leurs fem - mes sont fi -
Quat.
p
ppp

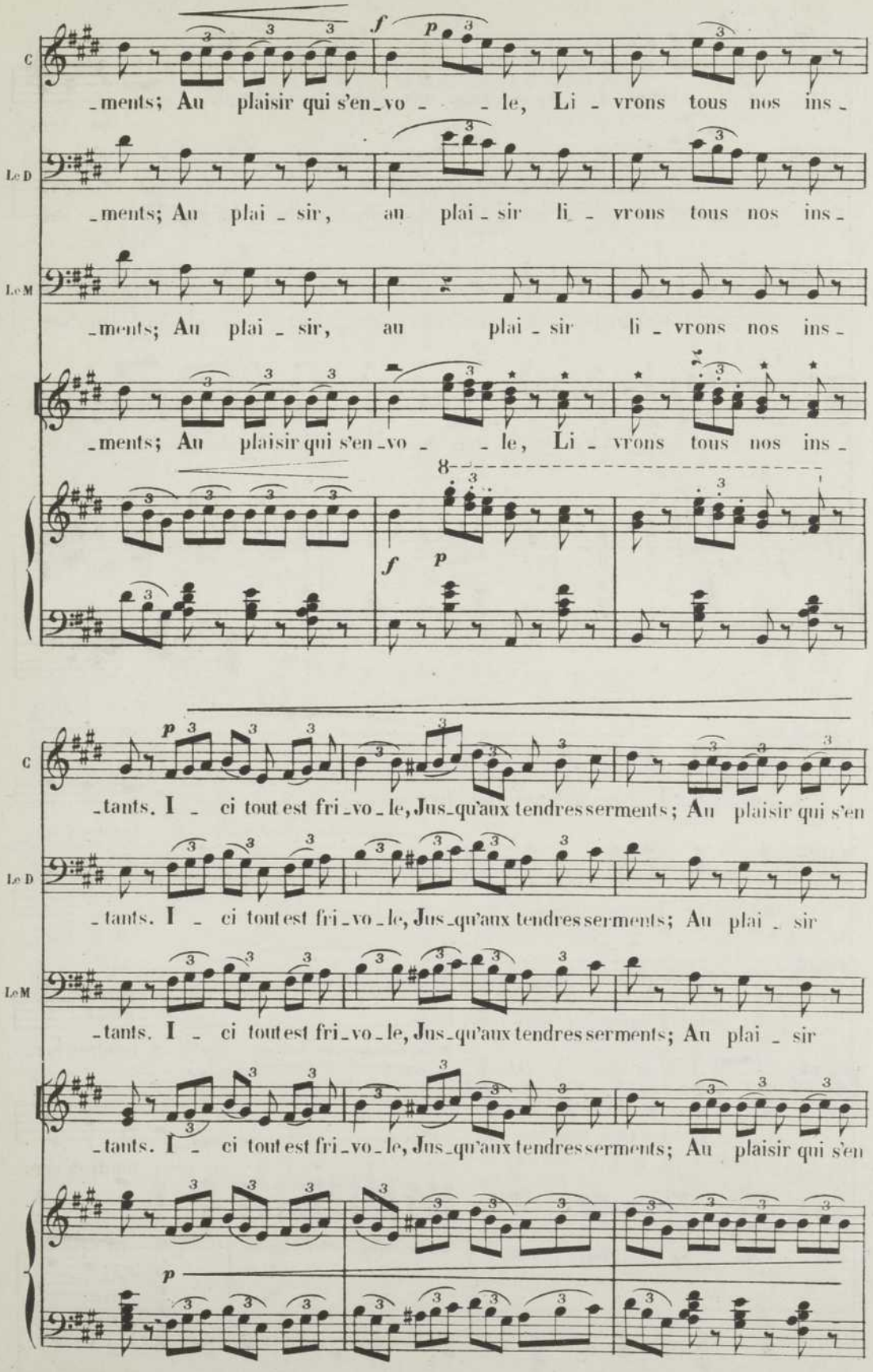

dè - les, Et nous pré - di - sons aux bel - les Les plus do - ci - les é -
Harm.
poux, Les plus doci - les é - poux. Nous possédons les secrets De la hausse et de la
bais - se; De la for - tu - ne trai - tres - se Nous corrigeons les mé -
(prenant la main de Clara.)
- faits, Nous corrigeons les méfaits. Voyons! vous!
1rs Vns
Quat.


Dans cet - te li - gne fa -
- ta - le Je vois u - ne ri - va - le!
Ob.
p
Clar.
Cors.
Bons
(au Marquis)
Pour la fi - dé - li - té_____ Vous
CLARA.
n'ê - tes point ci - té. Marquis, je vous dé - fi - e! La moindre perfi -
pp
Quat.


Le MARQ:
CLARA.
di e. C'est une calom ni e; Vous seule avez mon cœur. Marquis, je vous dé-
fi e! La moindre perfi e Dont vous seriez l'au teur, Aimable séduc-
teur, Trouverait un ven geur! Ai ma ble sé duc teur, Trouverait un ven-
geur! Ai mable sé duc teur.
Le DOC.
p
Al lons, point de que
CHŒUR. Sop:
p
Al lons, point de que
Harm.
p
Quat.
leggeris.


Le D
-rel - - le, La gai - té nous ap - pel - le; Pour
-rel - - le, La gai - té nous ap - pel - le; Pour
Le D
l'a - mant in - fi - de - - le Mon_trons nous in - dul -
l'a - mant in - fi - de - - le Mon_trons nous in - dul -
CLARA
I - ci tout est fri - vo - le, Jusqu'aux tendres ser_
Le D
-gents. I - ci tout est fri - vo - le; Jusqu'aux tendres ser_
Le MARQ.
I - ci tout est fri - vo - le, Jusqu'aux tendres ser_
-gents. I - ci tout est fri - vo - le, Jusqu'aux tendres ser_


C
_ments; Au plai _ sir qui s'en _ vo _ le Livrons tous nos ins_
Le D
_ments; Au plai _ sir qui s'en _ vo _ le Livrons tous nos ins_
Le M
_ments; Au plai _ sir qui s'en _ vo _ le Livrons tous nos ins_
_ments; Au plai _ sir qui s'en _ vo _ le Livrons tous nos ins_
8
p
C
_tants. I _ ci tout est fri _ vo _ le, Jus _ qu'aux tendres ser_
Le D
_tants. I _ ci tout est fri _ vo _ le, Jus _ qu'aux tendres ser_
Le M
_tants. I _ ci tout est fri _ vo _ le, Jus _ qu'aux tendres ser_
_tants. I _ ci tout est fri _ vo _ le, Jus _ qu'aux tendres ser_
p


C
Le D
Le M
-ments; Au plaisir qui s'en-vo - - le, Li - vrons tous nos ins-
-ments; Au plai - sir, au plai - sir li - vrons tous nos ins-
-ments; Au plai - sir, au plai - sir li - vrons nos ins-
-ments; Au plaisir qui s'en-vo - - le, Li - vrons tous nos ins-
8
f p
-tants. I - ci tout est fri-vo-le, Jus-qu'aux tendres serments; Au plaisir qui s'en
-tants. I - ci tout est fri-vo-le, Jus-qu'aux tendres serments; Au plai - sir
-tants. I - ci tout est fri-vo-le, Jus-qu'aux tendres serments; Au plai - sir
-tants. I - ci tout est fri-vo-le, Jus-qu'aux tendres serments; Au plaisir qui s'en
p



(1) Coupure théâtrale de **A** page 162 a **B** page 176

B.

N° 12

CHŒUR DES MATADORS




_tesses, Vaillants Matadors Cités pour vos prouesses, Nous al_lons, pour vous plaire en
_tesses, Vaillants Matadors Cités pour vos prouesses, Nous al_lons, pour vous plaire en
CLARA.
La chan_
Le DOC.
La chan_
Le MARQ.
_cor, Vous chan_ter, ô mes bel_les fil_les, La chan_
CHŒUR DE FEMMES.
_cor, Vous chan_ter, ô mes bel_les fil_les, La chan_
f
C
_son du torré_a_dor Qu'aimait la per_le des Cas_til_les!
I. et D
_son du torré_a_dor Qu'aimait la per_le des Cas_til_les!
I. et M
_son du torré_a_dor Qu'aimait la per_le des Cas_til_les!
_son du torré_a_dor Qu'aimait la per_le des Cas_til_les!
ff


EMILE avec les 1rs Ténors.
All.o assai vivo.
E-coutez! A Pé-
E-coutez! A Pé-
All.o assai vivo.
p
p
Quat: et Harm:
-dro, dont l'œil noir bril-le Comme au ciel bril-le l'é-clair,
-dro, dont l'œil noir bril-le Com-me au ciel bril-le l'é-clair,
Son cher tré-sor, I-né-sil-le, Di-sait de son plus doux
Son cher tré-sor, I-né-sil-le, Di-sait de son plus doux


air: « Que fe - rais - tu pour me plaire Et pour m'ob - te -
air: « Que fe - rais - tu pour me plaire Et pour m'ob - te -
- nir un jour? » « Ce qu'on n'a ja - mais pu fai - re, je le
- nir un jour? » « Ce qu'on n'a ja - mais pu fai - re, je le
fe - rais, mon a - mour. » « De ta va - leur
fe - rais, mon a - mour. » « De ta va - leur


don_ne un ga - ge Qui con_fon - de tes ri_vaux Au - ras
don_ne un ga - ge Qui con_fon - de tes ri_vaux Au - ras
tu bien le cou_ra - ge De ter - ras_ser cinq tau_reaux?»
tu bien le cou_ra - ge De ter_ras_ser cinq tau_reaux?»
Voy - ant ce qu'el - le dé_si - re Pé - dro se prend à sou_
Voy - ant ce qu'el - le dé_si - re Pé - dro se prend à sou_


-ri-re A tel but quand on as - pi - re, On peut
-ri-re A tel but quand on as - pi - re, On peut
de - ve - nir un hé - ros. A tel but quand on as-
de - ve - nir un hé - ros. A tel but quand on as-
- pi - re, On peut de - ve - nir un hé - ros.
- pi - re, On peut de - ve - nir un hé - ros.


CLARA.
pp
Bien - tôt dans l'a - rè - ne im - men - se L'œil en feu les
Le DOCT.
pp
Bien - tôt dans l'a - rè - ne im - men - se L'œil en feu les
Le MARQ.
pp
Bien - tôt dans l'a - rè - ne im - men - se L'œil en feu les
CHŒUR DES FEMMES.
pp
Bien - tôt dans l'a - rè - ne im - men - se L'œil en feu les
pp
C
bras san - glants Pé - dro per - ce de sa lan - ce Cinq fois
Le D
bras san - glants Pé - dro per - ce de sa lan - ce Cinq fois
Le M
bras san - glants Pé - dro per - ce de sa lan - ce Cinq fois
bras san - glants Pé - dro per - ce de sa lan - ce Cinq fois


C
Le D
Le M
les taureaux rugissants
Son fer a - bat, il mois-son - ne
CHŒUR DES MATADORS
les taureaux rugissants
Son fer a - bat, il mois-son - ne
les taureaux rugissants
Son fer a - bat, il mois-son - ne
les taureaux rugissants
8
Cinq fois il don - ne la mort Et vient cher - cher
Cinq fois il don - ne la mort Et vient cher - cher
8
la cou - ron - ne Qui pro - met le plus doux sort
la cou - ron - ne Qui pro - met le plus doux sort
8


CLARA
Et vain_queur par_tout à la fois, Nul ne lui dis_
Le DOG.
Et vain_queur par_tout à la fois, Nul ne lui dis_
Le MAR.
Et vain_queur par_tout à la fois, Nul ne lui dis_
Et vain_queur par_tout à la fois, Nul ne lui dis_
ff
C
_pu_ta ses droits
Le D
_pu_ta ses droits
Le M
_pu_ta ses droits
_pu_ta ses droits
CHŒUR DES MATADORS
EMILE avec les 1rs Ténors.
Le char_mant ob_jet de son
Le char_mant ob_jet de son
p
choix Pa_ya ses vail_lants ex_ploits
choix Pa_ya ses vail_lants ex_ploits


CLARA.
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
Le DOCT.
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
Le MARQ.
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
EMILE avec les 1re Ténors
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
Ce qui prou - ve que la gloi - re Doit sé -
ppp
- dui - re un ten - dre cœur Et qu'u - ne dou - ble vic -
C
Le D
Le M
cresc.


cresc ancora
C
Le D
Le M
-toi - re Est le prix de la va - leur Ce qui prou - ve
cresc ancora
que la gloi - re Doit sé - dui - re un ten - dre cœur


C
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
Le D
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
Le M
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
ff Et qu'u - ne dou - ble vic - toi - re Est le prix de
8
ff
C
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
Le D
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
Le M
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
la va - leur Ce qui prou - ve que la gloi - re
8


Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
Est le prix de la va - leur Oui c'est le prix de
8
la va - leur.
la va - leur.
la va - leur.
la va - leur.
la va - leur.
la va - leur.
8

N° 13

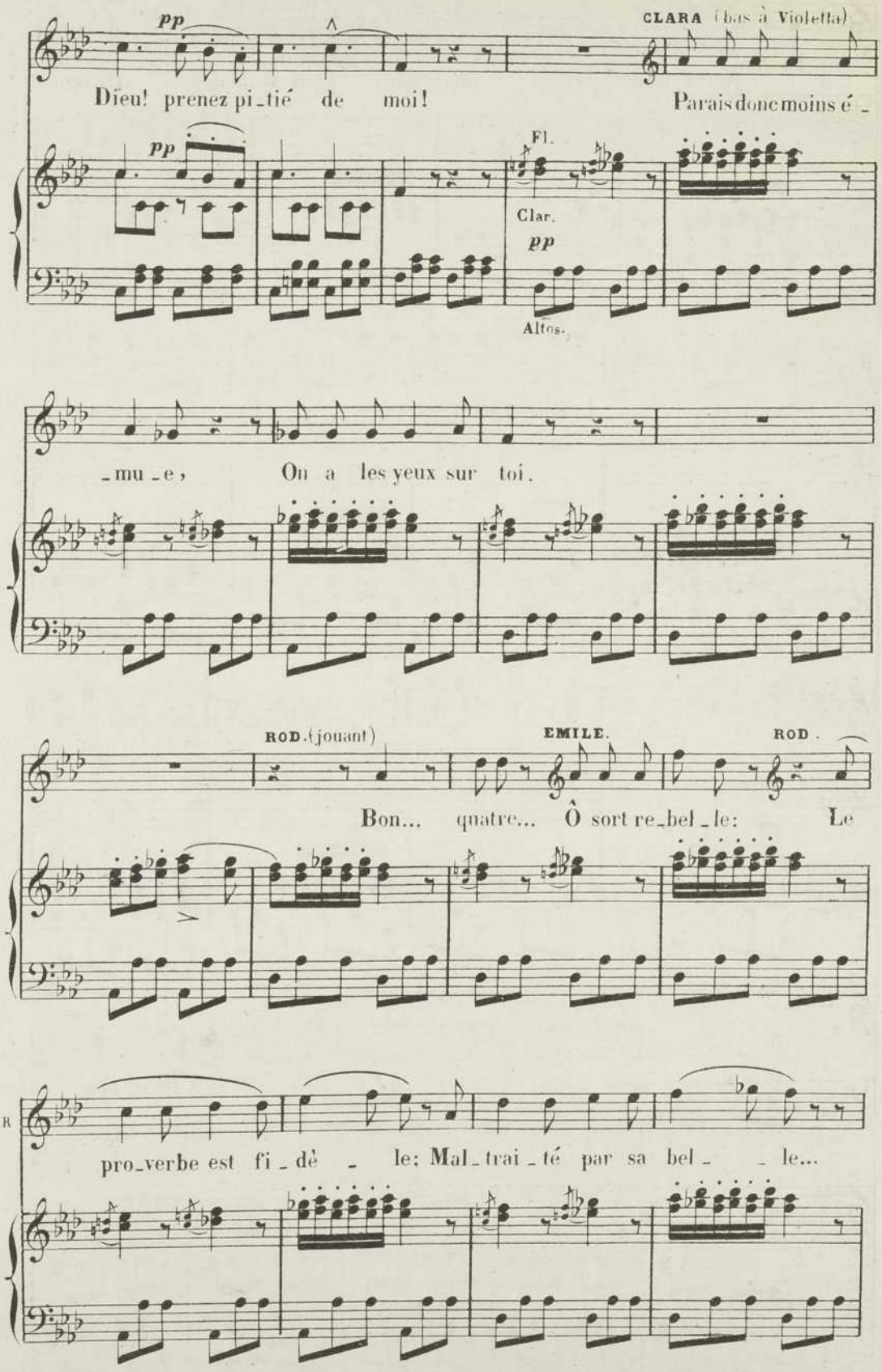
MORCEAU D ENSEMBLE




ROD.
CLARA.
Je suis seul. Li _ bre en_fin! bravo!
E
Li _ bre en_fin! bravo!
Le D
Le M
Li _ bre en_fin! bravo!
Li _ bre en_fin! bravo!
Li _ bre en_fin! bravo!
Li _ bre en_fin! bravo!
cresc.
f
C
A_lors, u_ne par_ti _ e.
E
A_lors, u_ne par_ti _ e.
Le D
Le M
A_lors, u_ne par_ti _ e.
A_lors, u_ne par_ti _ e.
A_lors, u_ne par_ti _ e.
A_lors, u_ne par_ti _ e.
f


ff
All° agitato.
estremamente pp
Clar.
Cnat.
(Violetta entre donnant le bras au Baron)
CLARA.
On te dé_si_re i_ci.
VIOL.
A moi qui s'in_té_resse?
CLARA.
Celle que ta main presse.
VIOL.
Chère Clara, mer_ci.


Le BARON (bas à Violetta)
VIOL.
Rodolphe est là, ma chère Ciel! Ro-dolphe!.. Ah! grands
Le BARON.
V
Dieux! Le hazard seul j'es-pè-re, L'a-mè-ne dans ces
L. B
lieux... pas un mot... pas un
VIOL.
dim.
Ah! pour-quoi suis-je ve-nu-e? mon Dieu, mon
L. B
mot...
Ob.
Bons
dim.
p


pp
CLARA (bas à Violetta)
Dieu! prenez pi_tié de moi!
Parais donc moins é_
pp
Fl.
Clar.
pp
Altos.
_mu_e,
On a les yeux sur toi.
ROD. (jouant)
EMILE.
ROD.
Bon... quatre... Ô sort re_bel_le:
Le
pro_verbe est fi_dè_le; Mal_trai_té par sa bel_ _le...


EMILE.
ROD.
Et gâté par le sort.
Le bonheur me ca_res_se, je
Le M
Et gâté par le sort.
CHŒUR
Et gâté par le sort.
Les Joueurs.
Et gâté par le sort.
R
veux gagner sans ces_se,
Et jeter ma jeunes_se Au plai_
EMILE.
ROD.
R
_sir, à l'i_vres_se.
Seul?
Oh! non!
Ob.
trs Vns
Bons
R
car j'ai_me u_ne fem_me à qui rien ne


VIOL.
EMI: (bas à Rod)
Le BARON.
VIOL.
man - que qu'une â - me! Je meurs! Pi - tié, d'Orbel! Monsieur! Si -
cresc.
Clar.
Fl.
(bas au Baron)
ROD.
Le BAR.
- lence, au nom du Ciel... Mon - sieur, vous vou - liez di - re?.. Que vous
ROD.
ê - tes heureux; Votre ex - emple m'at - ti - re. Vraiment?
dim.
p
VIOL. (à part)
cresc.
Ah! de ter - reur mon sang se gla - ce!
Jouons tous deux!
Clar.
Hautb.
pp
Bons
cresc.


pp
dim.
Je ne puis ca_cher mon ef - froi.
Le BARON.
Deux cents lou_is pour
pp
dim.
Ob.
p
Fl.
Clar.
pp
ROD.
moi...
Autant pour moi, de grâ_ce...
EMILE (jouant)
Ga - gné! le dix... puis
Le BARON.
ROD.
l'as...
Dou - blons? Et pourquoi pas!


EMILE.
Roi, Da_me et
ROD.
Ah! vraiment je dé_plore....
E
Dix...
La fortu_ne l'a_
Le DOC.
Encore!
La fortu_ne l'a_
Le MAR.
Encore!
La fortu_ne l'a_
Encore!
La fortu_ne l'a_
CHŒUR
Encore!
La fortu_ne l'a_
Encore!
La fortu_ne l'a_


E
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
L. D
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
Le M
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
-do - re Et s'at - tache à ses pas.
CLARA.
Pourquoi jou-er en - co - re? Ces - sez, messieurs, de
C
ROD
CLA
grà - ce.
En-co-re! en-co-re!
Le sou-
Ob.
Clar.


C
-per nous at _ tend
Al _ lons!
ROD: EMILE.
Al _
Le DOCT Le MARQ
Al _
Al _
Al _
Al _
dim
VIOL.
C
Al _ lons!
Je vais lais _
R E
_lons!
al _ lons!
Le D
Le M
_lons!
al _ lons!
_lons!
al _ lons!
_lons!
al _ lons!
_lons!
al _ lons!
Clar.
Hautb.
p
fpp
p


dim.
V
ser i ci ma vi e, J'ai peur! j'ai peur! Ah je me
Ob.
dim.
pp
V
sens mou rir!..
Le BARON.
ROD. (au Baron)
Vous croyez-vous bat tu? Aux car tes, j'en con
Fl.
Vns
ppp
Le B
ROD.
viens; mais j'au rai ma re van che; au jeu que vous vou
R
Le BARON.
drez! Suivons nos a
Clar.


ROD.
Le B
_mis!
mais,demain? A vos or_dres, mon_
Le BARON.
R
_sieur.
à demain...
à demain!
Fl:
ppp
Clar.
p
ppp
ppp
ppp
All° agitato assai vivo.
PIANO.
pp
1ers Violons.
cresc.
cresc


VIOL.
Il vien-
Tutti.
ff
pp
Quatuor.
-dra, j'en suis cer-taine; U-ne force le ra-mène
p Clar.
Bons
a piacere.
c'est l'a-mour!.. Plutôt sa hai-ne, sa co-lère et son mé-
Quat.
p col canto.
a Tempo.
-pris!
ff a Tempo.
1rs Violons.
Tutti.
ROD.
Vous me
poco meno
Quatuor.
Bons
p


VIOL.
demandez, ma - da - me? Oui, par_tez, je vous en con_
Harm.
ROD.
_ju_re! Dans le trouble de mon âme... C'est pour
lui que vous tremblez? Vous vou_lez me ren - dre
Harm.
Cor.
VIOL.
ROD.
VIOL.
tâ_che! Non, non! par_tez!.. La no_ble tâ_che!.. Si je
ROD.
trem - ble c'est pour vous? Ah! pour moi so_yez sans
Ob.
Clar.
Cors.


R
craintes, Je suis sans for - tu - ne, Il vous
Fl: Hautb:
Clar.
R
faut, à vous, de l'or, Il vous faut une ex - is -
R
- ten - ce, Et de luxe, et d'o - pu - len - ce! Dé - sor -
VIOL.
R
- mais c'est vo - tre sort. Par pi - tié! point de co -
Ob.
Clar.
Cor.
V
- lè - re! Au nom de votre hon - neur, de vo - tre
1.


ROD.
sœur, partez, par - tez! Vous a - vez bri - sé ma
Cor.
VIOL.
ROD.
vi - e... Ah! pars! je t'en prie! C'en est
Fl.
Ob.
Clar.
fait! Sans ton a - mour, moi, je ne pour - rai vi - vre.
Cors.
VIOL.
Pour ton - jours, Ré - ponds, veux - tu me sui - vre? Te sui - vre,
ROD.
VIOL.
poco animato
moi? Oui, j'oubli - rai! Un a - bime, hélas! nous sé -
Cor.
poco animato


- pa - re! ma ten - dres - se est pro - mi - se A
Fl. Ob.
Clar.
ce devoir sou - mi - se, je ne puis, je l'ai ju -
Quat.
ROD.
- ré! A lui!... parle, mais parle... A
VIOL.
lui... oui, je l'aime. Le Ba - ron...
ROD.
VIOL.
ROD.
Oui! O fu - reur!...
Harm.


VIOL.
Ah! tor_tu_re!
ROD. (appelant)
Ac_cou_rez
R
tous...
ff
Tutti.
CLARA.
Quel ta_page! Bruit af_freux!
R
Vous vo_yez cet_te
EMILE.
Quel ta_page! Bruit af_freux!
Le B
Quel ta_page! Bruit af_freux!
Le D
Le M.
Quel ta_page! Bruit af_freux!
CHŒUR
Quel ta_page! Bruit af_freux!
Quel ta_page! Bruit af_freux!
Quel ta_page! Bruit af_freux!
Quatuor
p
dim.
Vcelle
B.


VIOL.
De grâce!
C
Qui, Vio_letta?
Non!
R
femme!
Savez-vous — ce quelle a fait?
E
Qui, Vio_letta?
Non!
Le D
Le M
Qui, Vio_letta?
Non!
Qui, Vio_letta?
Non!
Qui, Vio_letta?
Non!
Qui, Vio_letta?
Non!
ff
Tutti.
Moderato.
ROD.
R
Par un amour cou_pa_ble,
Moi, vil, et mé_pri_
Mod.to sostenuto.
1rs Vns
p
Quatuor.
Hautb.
Clar.
Cors.
Bass.


R
- sa - ble... A - veugle... lâche... j'ac - ceptai,
Hautb.
Cl: B♭
R
animato
Qu'el-le vendit son bien pour moi. Pour ef-facer l'ou-tra - ge,
8
Bois.
animato.
R
De ce honteux par-ta - - ge, Que cet or
8
R
me dé - ga-ge, Que cet or me dé - ga - - - ge,
Ob.
Harm.
Quat.


R
Je repous_se l'ou_tra_ge, Vo_yez, je ne lui dois plus
8
ff Tutti.
Velocissimo. (Il jette son portefeuille aux pieds de Violetta)
R
rien!
EMILE.
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Le BAR.
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Le DOC.
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Le MAR.
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
CHŒUR
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Ah! c'en est trop! insul_ter u_ne femme! hon_te sur vous, monsieur,
Velocissimo.
ff
Tutti.


B.
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
B. de B.
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
B. de D.
B. de M.
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
car c'est in - fâ - me. L'ou - trage fait a - vec tant d'impu -
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En
- deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. En

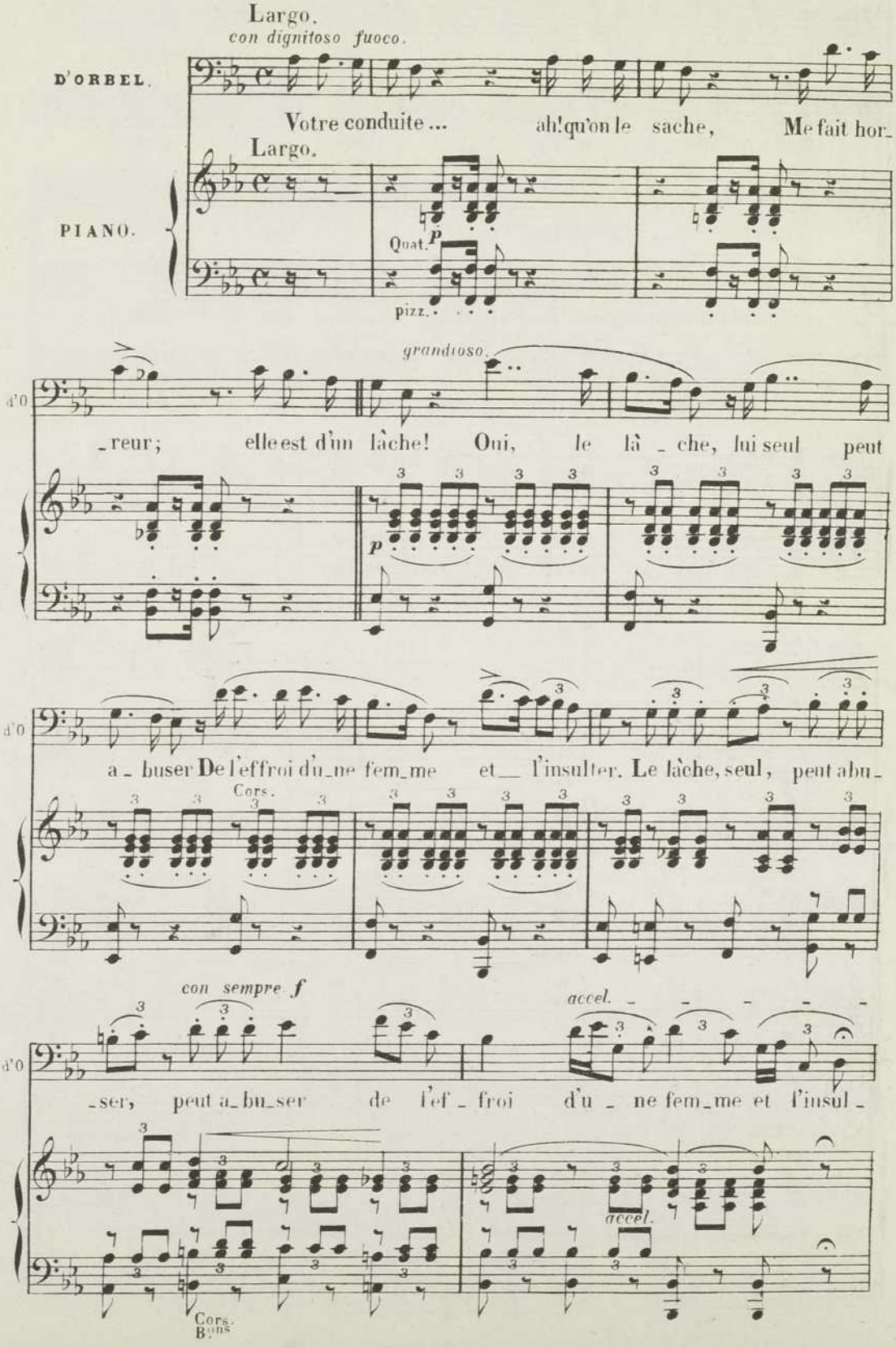

E
pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - trage
Le B
pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - trage
Le D
Le M
pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - trage
pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - trage
pa - reil cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - trage
8
E
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
Le B
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
Le D
Le M
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
fait a - vec tant d'impu - deur, En pa - reil cas, n'est que pour l'insul -
8


teur. L'ou - tra - ge fait a - vec tant d'im - pu - deur, En pa - reil
cas, n'est que pour l'in - sul - teur. L'ou - tra - ge fait a -


E
Le B
Le D
Le M
_vec tant d'im_pu_deur, En pa_reil cas, n'est que pour
ff
l'in_sul_teur.
f
8

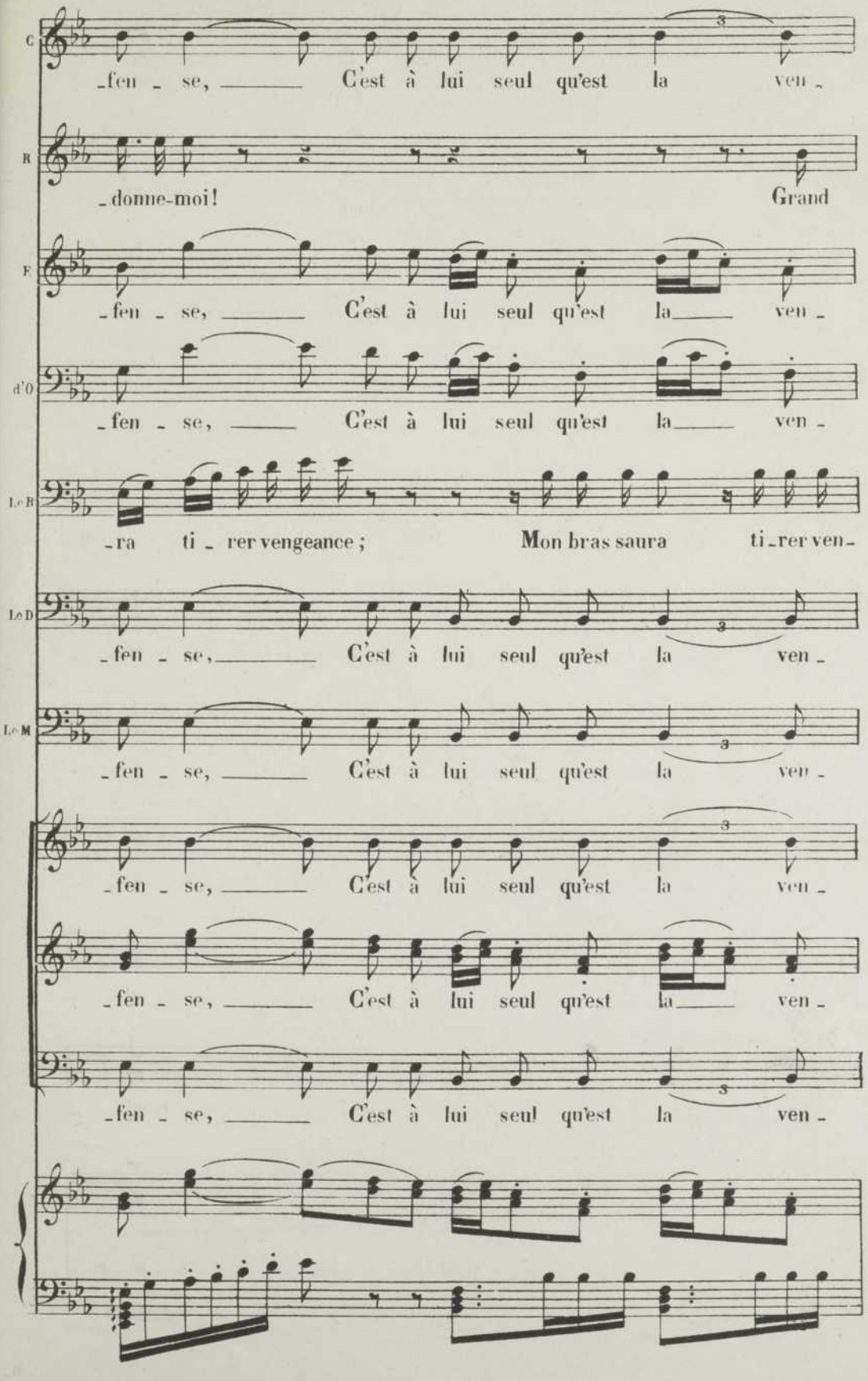
N°. 14

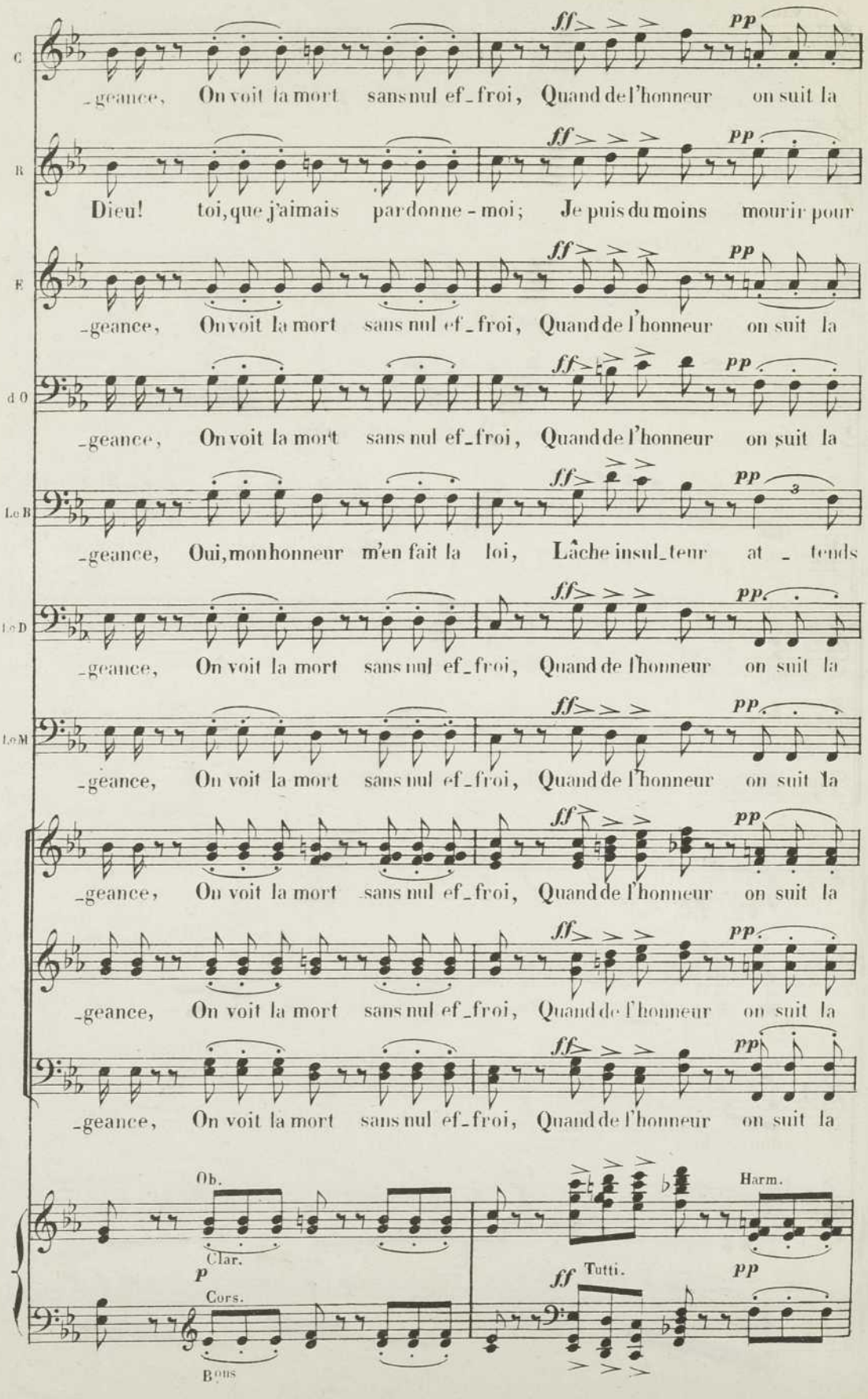
SUITE DU FINAL




sotto voce
ROD.
A moi la honte et l'infa-mi-e! Où désormais cacher ma
d'O
ter.
Quat.
p
vi-e! Mon trépas seul verra fi-nir Mon remords mon repen-
R
-tir! Mon cœur jaloux, lâche vengean-ce! S'est révé-lé par cette of-
R
-fense; Toi, que j'aimais, pardonne-moi; Je puis du moins mourir pour
R


CLARA.
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
R
toi! Par -
EMI:
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
D'OR:
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
Le BAR:
ppp
De cet af - front, de cette of - fense, Mon bras sau -
Le DOC:
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
Le MAR:
ppp
Ah! de cet af - froat, de cet - te of -
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
ppp
Ah! de cet af - front, de cet - te of -
Harm.
Quat.
p


C
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
R
-donne-moi! Grand
F
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
d'O
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
L.B
-ra ti - rer vengeance ; Mon bras saura ti-rer ven-
L.D
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
L.M
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -
-fen - se, C'est à lui seul qu'est la ven -


C
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
R
Dieu! toi, que j'aimais pardonne-moi; Je puis du moins mourir pour
E
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
d O
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
Le B
-geance, Oui, mon honneur m'en fait la loi, Lâche insul-teur at-tends
Le D
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
Le M
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
-geance, On voit la mort sans nul ef-froi, Quand de l'honneur on suit la
Ob.
Clar.
Cors.
Bons
Harm.
Tutti.
ff
pp
p


VIOL.
A toi, Ro_dol _ phe, A toi, ma vi _ e! Ami, par_
C
loi!
R
toi!
E
loi!
d'O
loi!
Le B
moi!
Le D
loi!
Le M
loi!
loi!
loi!
loi!
Quatuor.
p
pp
V
_don _ ne, et moi j'ou_bli _ e Ce que mon â _ me, hélas! a
Clar.
Cors.
Bons


dû souffrir. Je suis heu_reu _ se de ton re_pen_
Clar.
Cors.
Bassons.
_tir. A toi, Rodol _ phe, toute ma
De ce ter_rible af_front
A moi la honte et l'infami_e!
De ce ter_rible af_front,
De cet affront
De cet _ te offense,
De ce ter_rible af_ front,
De ce ter_rible af_ front,
De ce ter_rible af_ front,
De ce ter_rible af_ front,
De ce ter_rible af_ front, Ob: Solo.
Cors.
cresc.
dim


V
vi - - e! Ami, pardon - ne, et moi j'ou-
C
de cet - te lâche of - fen-se,
R
Où désormais cacher ma vi - e?
E
de cet - te lâche of - fen-se,
O
De cette offen - - -
Le B
j'aurai vengeance!
Le D
de cet - te lâche of - fen-se,
Le M
de cet - te lâche of - fen-se,
de cet - te lâche of - fen-se,
de cet - te lâche of - fen-se,
de cet - te lâche of - fen-se,
Clar.
Cors.
1.


V
_ bli _ _ e Ce que mon à _ me, ce que mon
C
A lui seul la ven _ geance, A
R
Mon trépas seul verra finir, verra fi _
E
A lui seul la ven _ geance, A
d'O
_ se A
Le B
On voit la mort sans ef _
Le D
A lui seul la ven _ geance, A
Le M
A lui seul la ven _ geance, A
A lui seul la ven _ geance,
A lui seul la ven _ geance,
A lui seul la ven _ geance,
Clar.
Cors.
Bons
Clar.
Cors.
Bons


V
âme, hélas, mon a-me, hélas, mon âme a dû souf-frir, a dû souf-
C
lui seul, à lui seul,
B
-nir mon re-pen-tir!
E
lui seul, à lui seul,
a'O
lui seul, à lui seul,
Le B
-froi sans ef-froi,
Le D
lui seul, à lui seul,
Le M
lui seul, à lui seul,
Clar.
pp stacc.


dim.
V
frir. Un bon - heur cer -
C
qu'est la ven - - -
R
A moi la honte et l'infa_mi_e! Où désormais cacher ma -
E
qu'est la ven - - -
t'O
qu'est la ven - - -
t'B
Quand de l'hon - - -
t'D
qu'est la ven - - -
t'M
qu'est la ven - - -
qu'est la ven - - -
qu'est la ven - - -
qu'est la ven - - -
Vons
Ob.
f


pp
V
-tain c'est de mou-rir n'ai-mant que
C
-gean-ce, C'est à lui
R
vi-e? Mon trépas seul verra finir Mes remords et mon repen-
E
-gean-ce, C'est à lui
d'O
-gean-ce, C'est à lui
Le B
-neur on suit la
Le D
-gean-ce, C'est à lui
Le M
-gean-ce, C'est à lui
-gean-ce, C'est à lui
-gean-ce, C'est à lui
-gean-ce, C'est à lui
pp


toi! Ne me plains pas, ne me plains pas de ma souf-
seul qu'est la ven -
-tir! Mon cœur jaloux, lâche vengean - ce, S'est révé-lé par cet-te of-
seul qu'est la ven -
seul. On voit la mort sans nul ef - froi, sans ef -
loi. De cet affront, de cette of - fense, Mon bras sau - ra ti - rer ven-
seul. On voit la mort, on voit la mort sans nul ef - froi, sans nul ef-
seul. On voit la mort, on voit la mort sans nul ef - froi, sans nul ef-
seul. On voit la mort, on voit la
seul. On voit la mort, on voit la
seul. On voit la mort, on voit la
Harm. Voix
Quat. Cors.


_fran_ce, Car j'ai du moins, car j'ai du moins une es_pé_
_gean_ce qu'est la ven_
_fense; Toi, que j'aimais, pardonne-moi; Toi, que j'aimais, par_donne
_gean_ce qu'est la ven_
_froi. Quand de l'honneur on suit la loi
_geance Oui, mon honneur m'en fait la loi I_gnoble in_sul_teur, at_tends
_froi, Quand de l'honneur on suit la loi, Quand de l'honneur on suit la
_froi, Quand de l'honneur on suit la loi, Quand de l'honneur on suit la
mort sans nul ef_froi, sans nul ef_
mort sans nul ef_froi, sans nul ef_
mort sans nul ef_froi, sans nul ef_


-ran - ce, Un bon -
C
-gean - ce,
R
moi; Toi, que j'ai - mais, par - don - ne -
S
-gean - ce,
O
On voit la mort sans nul ef - froi,
eB
moi. I - gno - ble in - sul - teur, at - - tends
LeD
loi. On voit la mort sans nul ef -
LeM
loi. On voit la mort sans nul ef
- froi, On voit la
- froi, On voit la
- froi, On voit la
Fl.
Ob.
Clar.
Fls Vns
B.


V
_heur, un bon_heur, c'est de mou_
C
On voit la mort sans ef_
R
moi; Je puis du moins mourir pour toi.
E
On voit la mort sans ef_
d'O
Quand de l'hon_neur on suit la
LeB
moi. Oui, mon hon_neur m'en fait la
LeD
_froi, Quand de l'hon_neur on suit la
LeM
_froi, Quand de l'hon_neur on suit la
mort sans nul ef_
mort sans nul ef_
mort sans nul ef_
Harm.
Cors.


A
C
R
E
A'O
L.B
L.D
L.M
_rir En te gar_dant tou_jours ma
froi On voit la mort sans nul ef
Ah! je puis du moins mou_rir pour
froi, On voit la mort sans nul ef
loi On voit la mort sans nul ef_
loi. I_gno_ble in_sul_teur, at_ _tends
loi, Quand de l'hon_neur on suit la
loi, Quand de l'hon_neur on suit la
_froi Quand de l'hon_neur on suit la
_froi Quand de l'hon_neur on suit la
_froi Quand de l'hon_neur on suit la
f
3


foi! Ne me plains
froi. Qu'est
toi. Mon cœur ja - loux, lâ - che ven -
froi. Qu'est
froi. On voit la mort sans nul ef -
moi. De cet af - front, de cet af -
loi. On voit la mort, on voit la
loi. On voit la mort, on voit la
loi; On voit la
loi; On voit la
loi; On voit la


V
pas, ne me plains pas de ma souf -
C
la ven -
R
- gean - ce! S'est ré-vé-lé par cet - te of -
E
la ven -
d'O
froi, sans ef -
Le B
- fen - se mon bras sau - ra ti - rer ven -
I. D
mort sans aul ef - froi, sans nul ef -
I. M
mort sans nul ef - froi, sans nul ef -
mort, on voit la
mort, on voit la
mort, on voit la

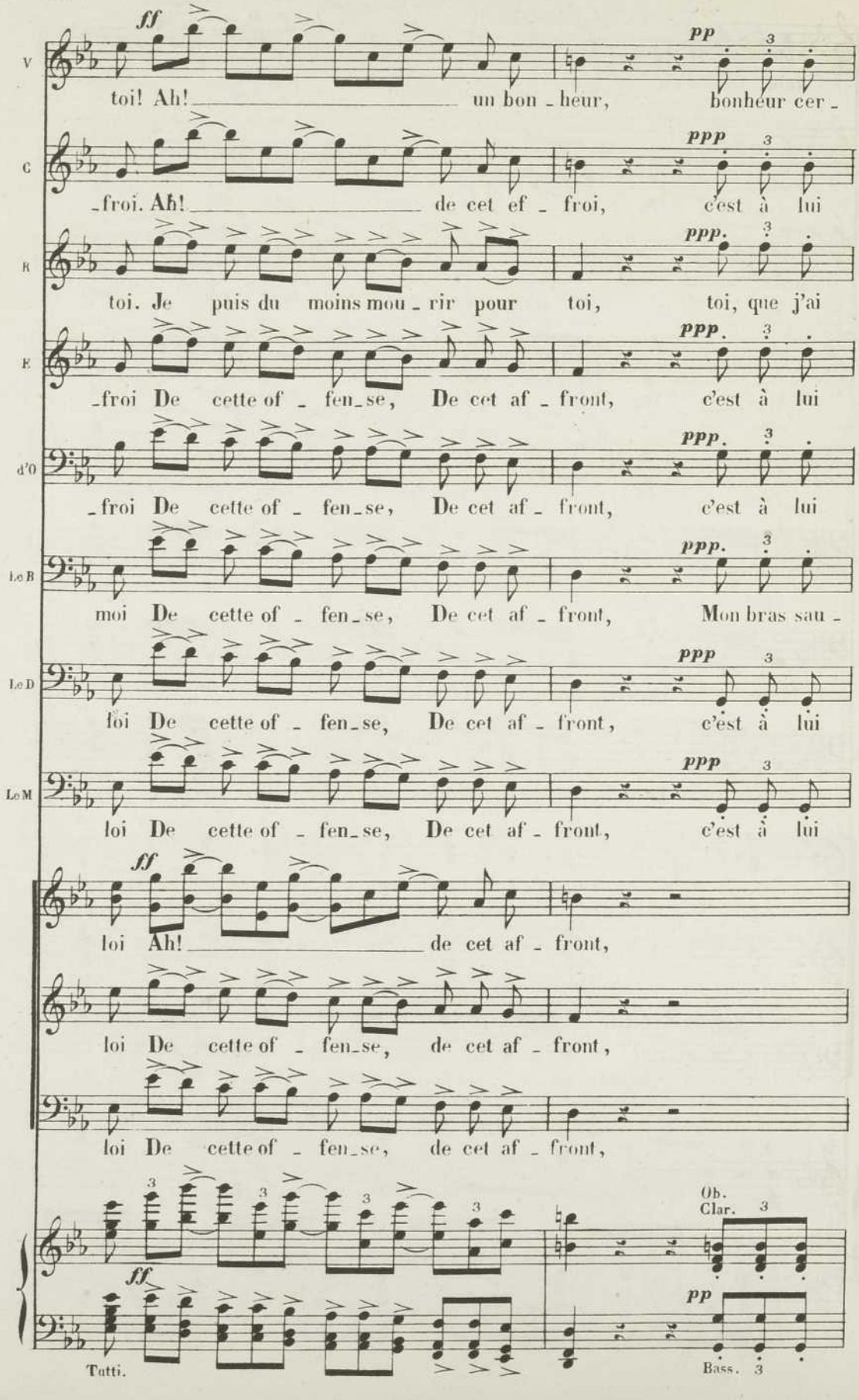

V
_fran _ ce, Car j'ai de
C
_gean _ ce qu'est
R
_fen _ se Toi que j'ai _ mais par _ don _ ne _
E
_gean _ ce qu'est
d'O
_froi, Quand de l'hon _ neur on suit la
Le B
_gean _ ce, Oui, mon hon _ neur m'en fait la
Le D
_froi, Quand de l'hon _ neur on suit la
Le M
_froi, Quand de l'hon _ neur on suit la
mort sans nul ef _ _ _
mort sans nul ef _ _ _
mort sans nul ef _ _ _
3
3
3
3


V
moins, car j'ai du moins une es - - pé -
C
la ven - -
B
moi; Toi, que j'aimais, par - - donne -
E
la ven - -
A O
loi
Le B
loi. I - gno - ble in - sul - - teur, at - - tends -
Le D
loi, Quand de l'hon - neur on suit la
Le M
loi, Quand de l'hon - neur on suit la
- froi, sans nul ef - - -
- froi, sans nal ef - - -
- froi, sans nul ef - - -

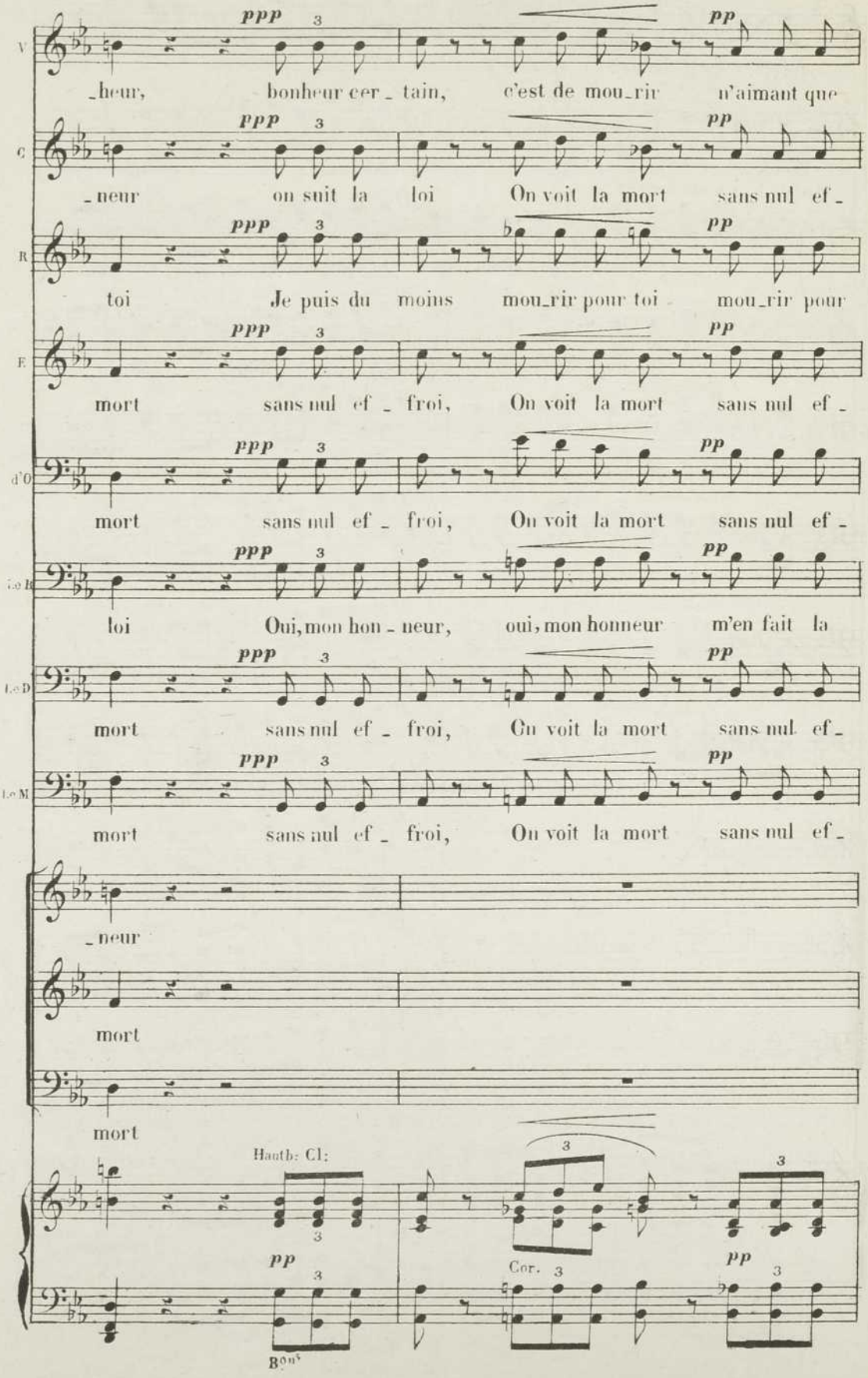

V
_ran _ ce, Un bon _
C
_ gean _ ce
R
moi; Toi, que j'ai _ mais, par _ don _ ne _
E
_ gean _ ce
d'O
On voit la mort sans nul ef _ froi
LeB
moi! I _ gno _ ble in _ sul _ teur, at _ tends _
LeD
loi On voit la mort sans nul ef _
LeM
loi On voit la mort sans nul ef _
_froi On voit la
_froi On voit la
_froi On voit la
3
3
3
3


_heur, un bon_heur, c'est de mou_
C
On voit la mort sans ef_
R
moi Je puis du moins mourir pour toi
E
On voit la mort sans ef_
d'O
Quand de l'hon_neur on suit la
L. B
moi. Oui; mon hon_neur m'en fait la
L. D
_froi, Quand de l'hon_neur on suit la
L. M
_froi, Quand de l'hon_neur on suit la
mort sans nul ef_
mort sans nul ef_
mort sans nul ef_


V
-rir En te gar-dant tou-jours ma
C
-froi, On voit la mort sans nul ef-
R
Ah! je puis du moins mou-rir pour
E
-froi, On voit la mort sans nul ef-
d'O
-froi, On voit la mort sans nul ef-
L.B
loi I-gno-ble in-sul-teur, at--tends-
L.D
loi Quand de l'hon-neur on suit la
L.M
loi Quand de l'hon-neur on suit la
-froi Quand de l'hon-neur on suit la
-froi Quand de l'hon-neur on suit la
-froi Quand de l'hon-neur on suit la


V
toi! Ah! un bon - heur, bonheur cer -
C
-froi. Ah! de cet ef - froi, c'est à lui
R
toi. Je puis du moins mou - rir pour toi, toi, que j'ai
E
-froi De cette of - fen - se, De cet af - front, c'est à lui
d'O
-froi De cette of - fen - se, De cet af - front, c'est à lui
Le B
moi De cette of - fen - se, De cet af - front, Mon bras sau -
Le D
loi De cette of - fen - se, De cet af - front, c'est à lui
Le M
loi De cette of - fen - se, De cet af - front, c'est à lui
loi Ah! de cet af - front,
loi De cette of - fen - se, de cet af - front,
loi De cette of - fen - se, de cet af - front,
Ob.
Clar.
Tutti.
Bass.


V
pp
ff
tain c'est de mourir, mourir pour toi! Ah! un bon
C
pp
ff
seul, c'est à lui seul qu'est la vengeance. Ah! quand de l'hon_
R
pp
ff
_mais, toi que j'aimais, par_donne_moi. Je puis du moins mou_rir pour
E
pp
ff
seul, c'est à lui seul qu'est la vengeance. On voit la mort, on voit la
d'O
pp
ff
seul, c'est à lui seul qu'est la vengeance. On voit la mort, on voit la
LeB
pp
ff
_ra, mon bras saura ti_rer vengeance. Oui, mon honneur m'en fait la
LeD
pp
ff
seul, c'est à lui seul qu'est la vengeance. On voit la mort, on voit la
LeM
pp
ff
seul, c'est à lui seul qu'est la vengeance. On voit la mort, on voit la
ff
Ah! quand de l'hon_
ff
On voit la mort, on voit la
ff
On voit la mort, on voit la
8
Cor.
pp
ff
Tutti.


V
_heur, bonheur cer_tain, c'est de mou_rir n'aimant que
C
neur on suit la loi On voit la mort sans nul ef
R
toi Je puis du moins mou_rir pour toi mou_rir pour
F
mort sans nul ef_froi, On voit la mort sans nul ef_
d'O
mort sans nul ef_froi, On voit la mort sans nul ef_
Co R
loi Oui, mon hon_neur, oui, mon honneur m'en fait la
Co D
mort sans nul ef_froi, On voit la mort sans nul ef_
Co M
mort sans nul ef_froi, On voit la mort sans nul ef_
ppp
pp
_neur
mort
mort
Hautb: Cl:
Cor.
Bons


V
toi, j'ai - - - mant que
C
- froi, sans nul ef - - -
R
toi! Je puis du moins mourir pour toi Toi, que j'aimais, pardonne -
F
- froi, sans nul ef - - -
d'O
- froi, sans nul ef - - -
I. B
loi. I - gno - ble in - sul - - teur, at - - tends
L. D
- froi. On voit la mort sans nul ef -
L. M
- froi. On voit la mort sans nul ef -
sans nul ef - - -
sans nul ef - - -
sans nul ef - - -
Vcelle
C. B.
Quatuor


ff
toi!
-froi!
moi!
Rideau.
Tutti.
Fin du 3e. Acte.

ACTE IV

Chambre à coucher de Violetta

N.° 15

SCÈNE ET AIR




dim.
p
cresc.
cresc.
assai. ff
Harm.
dim. pp
f
pp morendo.
allarg.
f
pp
Fl.
Ob.
Clar.
tr
dim.
ppp
VIOL.
ANN.
VIOL.
ANN.
Annette? Me voi_ci. Tu dormais, pauvre fille... Ah! pardon_
Récit.


VIOL.
_nez! Annette! à boi_re. Dis
4 1ers Vns
pp a Tempo
4 2ds Vns
ANN
VIOL.
moi, fait-il jour? Oui, grand jour. Ou_vre cet_te fe_
ANN
VIOL.
nêtre. Ah! le docteur Germont! L'ami fi
a Tempo.
pp
_dèle! levons nous! aide - moi!
a Tempo.
pp
Quatnor.
rall.


VIOL.
Le DOCT
Tant de bon_te! quoi vous venez en_co_re?.. Comment vous trouvez
VIOL.
Le D
vous? Là! le feu me dé_vo_re. Mais mon âme est plus
pp
Quatuor.
V
cal_me, je le sens; Car_____ j'ai re_çu des se_cours bien puis_
Le DOCT.
VIOL.
Le DOCT.
V
_sants. Et cette nuit? J'ai fait un bien doux rê_ve.. Bon, tout va mieux;
VIOL. (souriant)
Le D
la guéri_son s'a_chève. La chari_té_____ rend mon a_mi men_
p


Le DOCT.
VIOL.
ANN
V
-teur. Allons, a-dieu... Vous reviendrez? Docteur?..
Le DOCT. (bas, à Annette)
La mort vient à grands pas; veille et sois toujours prê- - -
p
(il sort)
ANN
Le D
-te
Pi-tié, mon
Vons
M.G.
VIOL.
ANN.
A
Dieu! C'est, je crois, jour de fê-te?.. Oui, tout est joie aujourd'hui dans Paris.
f
Quatuor.
VIOL.
Et la misère en vain fait en-ten- - dre ses cris. Ouvre
p


V
moi ce tiroir...
Combien y reste -
ANN.
Parlez moins... par pru_den_ce.
V
-t-il?
Prends la moitié pour toi; l'autre est pour les malheu_
A
Quatre cents livres, je pense.
V
-reux
donne la leur
Annet_te, je le veux!
A
Madame!
(Annette sort)
VIOLETTA (seule, tirant une lettre de son sein)
(elle lit) « Vous avez tenu votre promesse.
Andantino (♩.=88)
2 1ers Vns
pp

Le duel a eu lieu. Le baron a été blessé, mais il va mieux. Rodolphe a passé



la frontière; je lui ai moi-même révélé votre sacrifice, et il viendra vous de-



mander pardon. Moi aussi, je viendrai... Soignez-vous.... Vous méritez un






Adagio.
v
-gé-e! Et jus-que là la mort veut elle at - ten -
mesuré.
And.te mosso.
dolento e pp legato e dol.
-dre.
A-dieu, tout ce que
And.te mosso.
Ob.
p Quat.
pp
v
j'aime! A - dieu, mon bien su - prê - me! Je le sens, la mort
v
con espress.
même Ne peut nous dé-su-nir. Dieu, fais que j'ou-
Fl.
Ob.
Clar.
pp


V
- blie U - ne ar - deur im - - pi - e; Ac - cep - te ma
V
vie Et mon re - pen - tir! Ah!
Ob.
pp
V
Fais-moi grâce, fais-moi grâ - ce!
V
con fuoco.
La mort me me - nace; Du moins qu'el - le ef - - fa - ce, Du
Harm.
pp legg.
f



(1) Coupure théâtrale de A à B.


V
-vi - - e, Bientôt dans l'autre vi-e I - rai - mer en -
con espress.
V
-cor; Oui, pau - vre é - ga - ré - e, Ton â - me ul - cé -
Fl.
pp
V
-ré - e, Dans peu dé-li-vré - e, Prendra son es-sor. Ah!
V
En - tends ma pri -
Hautb.
pp


V
-è - re, Seigneur, ô mon père! Pour fa-veur der -
pp legg. Harm.
f p
V
-ière - re, Per-mets, ô mon Dieu! Que j'em-por - te son a -
f
pp
V
-dieu! Ah! ah! Permets, permets, mon
p
B
allarg e morendo.
un filet de voix.
V
Dieu, que j'empor-te son der-nier a - dieu!
8
Quat.
colla parte.
f pp
Tutti

Nº 16

CHŒUR DES MASQUES




Pari - siens, faites lui place, Venez ad-mirer sa grâ - ce; Vraiment
Pari - siens, faites lui place, Venez ad-mirer sa grâ - ce; Vraiment
Pari - siens, faites lui place, Venez ad-mirer sa grâ - ce; Vraiment
velociss.
il est sans ri - val, Le hé - ros du car-na-val! Vo-yez son
il est sans ri - val, Le hé - ros du car-na-val! Vo-yez son
il est sans ri - val, Le hé - ros du car-na-val! Vo-yez son
front! c'est la ma-jesté mê-me; Convenez en, jamais on n'a con-nu, Dans
front! c'est la ma-jesté mê-me; Convenez en, jamais on n'a con-nu, Dans
front! c'est la ma-jesté mê-me; Convenez en, jamais on n'a con-nu, Dans


no_tre France et dans l'u_nivers mê_me, Un bœuf plus beau plus gros et mieux
no_tre France et dans l'u_nivers mê_me, Un bœuf plus beau plus gros et mieux
no_tre France et dans l'u_nivers mê_me, Un bœuf plus beau plus gros et mieux
ve_ _ nu. Pari_siens, chantez sa gloire, Il n'a qu'un jour de vic_
ve_ _ nu. Pari_siens, chantez sa gloire, Il n'a qu'un jour de vic_
ve_ _ nu. Pari_siens, chantez sa gloire, Il n'a qu'un jour de vic_
_toi_re; Car de_main sera fa_tal Au hé_ros du carna_val.
_toi_re; Car de_main sera fa_tal Au hé_ros du carna_val.
_toi_re; Car de_main sera fa_tal Au hé_ros du carna_val.


C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Place à ce roi dont le
C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Place à ce roi dont le
C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Place à ce roi dont le
8
ff
règne est d'un jour C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Pla_ce,
règne est d'un jour C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Pla_ce,
règne est d'un jour C'est le bœuf gras, le hé_ros de la fê_te Pla_ce,
8
place au roi d'un jour.
place au roi d'un jour.
place au roi d'un jour.
8
7
7

N° 17

SCÈNE ET DUO



1.


VIOL.
_tout soy_ez for_te. En _ fin, pourquoi?
ANN.
VIOL.
Je viens vous pré_ve_nir... un bonheur in_at_ten_du... Un bon_
Clar.
Bons
ANN.
VIOL.
_heur? Que dis_tu? Oui, ma_da_me! Ro_
Vns
pp
cresc.
_dol_phe, En ces lieux! Je l'entends, il est là, dans mes
un poco cresc.
Timb.


V
bras, Ro_dol_phe!.. Oui, dans mes bras,
f
ROD.
Oui, dans tes bras,
f
Ob.
Fl:
ff
Tutti.
V
l'amour seul le ra_mène, le ra_mè_ne dans mes
R
l'amour seul me ra_mène, me ra_mè_ne dans tes
p Quat.
V
bras.
O doux moment! joie inef_
R
bras! J'ai tout ap_pris! je suis cou_pable!
pp Quatuor.


V
-fa-ble!
R
Ange ado-ré, pardonne-moi... Mon cœur a-vait douté de
Cors.
VIOL.
R
toi! Ah! je par-don - ne, et j'ou-bli-e, Car ta pré-
Clar. Cors.
ROD.
V
-sence, i-ci, me rend la vi-e. Oui, tu vi-vras, ô mon a-
VIOL.
R
-mi - e, Pour mon bon-heur, pour mon a-mour. Déjà du


V
Ciel je suis bé_ni _ e, Puisqu'il m'ac_cor_de ton re_tour. A toi, ma
ROD
Cors.
R
vie! à toi, mon cœur! Rien ne peut plus nous désu_
Bons
V
Non, rien ne peut nous dé _ su_nir! A toi ma
R
_nir.
Ob.
Fl.
V
vi _ e, mon à _ me, Rien dé_sor_mais ne
f
R
A toi mon cœur, mon à _ me, non, Rien ne
f
ff
Tutti.


V
peut nous dé - su - nir!
R
peut nous dé - su - nir!
Bois.
pp
And.te mosso.(♪= 112)
pp
Quatuor.
ROD. doleiss a mezza voce.
Loin de Pa - ris, viens, ten - dre a - mi - e, Tou_te ma vi - e
R
t'ap_partien - dra; Et bientôt frai_che et plus jo_li - e,
f
R
La rose à ton front, la ro_se renaî - tra. Heu_reux pré - sa - ge!
f
Bassons.


R
f
pp
Sa douce i - ma - ge Sur ton vi - sa - ge Re - fleuri - ra.
Cor
Hautb: Clar:
VIOL. dolciss.
L'a - mour m'en - i - vre, Je veux te sui - vre, Et je veux vi - vre
V
pour te ché - rir. Dieu me don - ne un bonheur su - prê - me
ROD.
Oui!
V
f
Oui, Dieu par - don - ne, Au repen - tir. L'amour m'en - i - vre,
f
Vi - vons,
Bassons.


pp
V
Je veux te sui - vre, Et je veux vivre Pour te bé - nir.
con anima.
B
pour nous ché - - rir Loin de Pa -
Ob.
con anima.
Clar.
Hautb.
Cor.
Bons
legg e stent
V
Je te sui_vrai partout! je te sui_
B
_ris, viens, ten - dre a - mi - e, Viens, ma
8
pp
Clar.
Flûtes.
V
_vrai partout! car, a_vec toi, le bonheur renaî_tra.
B
ten - - dre a - mi - - e, Loin de Pa - ris, viens
8
Hautb.
Bons


V
Je te suivrai partout! je te suivrai partout! car a_vec
R
ten_dre a_mi_e, ton é_poux te
8
Fl. Clar.
V
toi le bonheur re_naî_tra. Et bien_tôt fraî_che,
R
sui_ _vra, Et bien_tôt fraî_che, Et plus jo_
8
Ob.
Fl.
Clar.
V
Et plus jo_li_e, oui plus jo_li_e, oui, plus jo_li_e, la
R
_li_ _ _ _e, oui plus jo_li_e, oui, plus jo_li_e, renaî_


legg e stent.
pp
V
rose re _ naî_tra.
Je te sui_
R
_tra.
Loin de Pa _ ris, viens, ten _ dre a _ mi _ e,
Ob.
Fl.
Bons
pp
Clar.
_vrai partout! je te suivrai partout! car a _vec toi le bonheur re_naî_tra!
Viens, na ten _ dre a _ mi _ _ e, Loin de Pa _
Je te suivrai partout, je te sui _
_ris, viens, ten _ dre a _ mi _ e, ton
pp


V
-vrai partout car a-vec toi le bonheur renaî-tra. Dieu me
R
-poux le sui- -vra E' bien-tôt fraîche et
8
V
don-ne un bonheur su-prême La rose à mon front, la rose à mon
R
plus— jo-li- -e La rose à ton front, la rose à ton
V
pp
pp.
front re- naî- tra, oui, re- naî- tra, Oui, renaî- tra
R
pp
front re- naî- tra, oui, re- naî- tra, Oui, renaî- tra.
Clar.
Hautb.
pp
Quatuor.


V
ppp
Heu - - - reux présa - ge! Et bientôt frai - che et plus jo -
R
ppp
Heu - - - reux présa - ge! Et bientôt frai - che et plus jo -
Fl: Ob:
Clar.
pp
pp Viol.
V
pp
rit.
- li - e, Et bientôt frai - che et plus jo - li - e,
R
pp
rit.
- li - e, Et bientôt frai - che et plus jo - li - e,
Clar.
Vons pp
rit.
Bons
V
f
ppp
la ro - sè, la rose renaî - tra.
R
f
ppp
la ro - se, la rose renaî - tra.
Fl: Cl:
Cor.
allarg
Quat.


Allegro (♩=60)
VIOL.
Ah! partons! par - tons U - ne heu - re fuit si
Allegro.
2ds Vons
p
Quatuor.
ROD.
VIOL.
vi - te, point de re - tard... Dieu! tu pâ - lis!.. Non, ce n'est
1rs Vns
ff
rien. Ami, ton bras... voici le mien. Je puis marcher, tu le vois
bien! Mon Dieu! je souffre! affreux marty - re!
ROD: (à part)
Quelle faiblesse!..
1rs Vns
ff

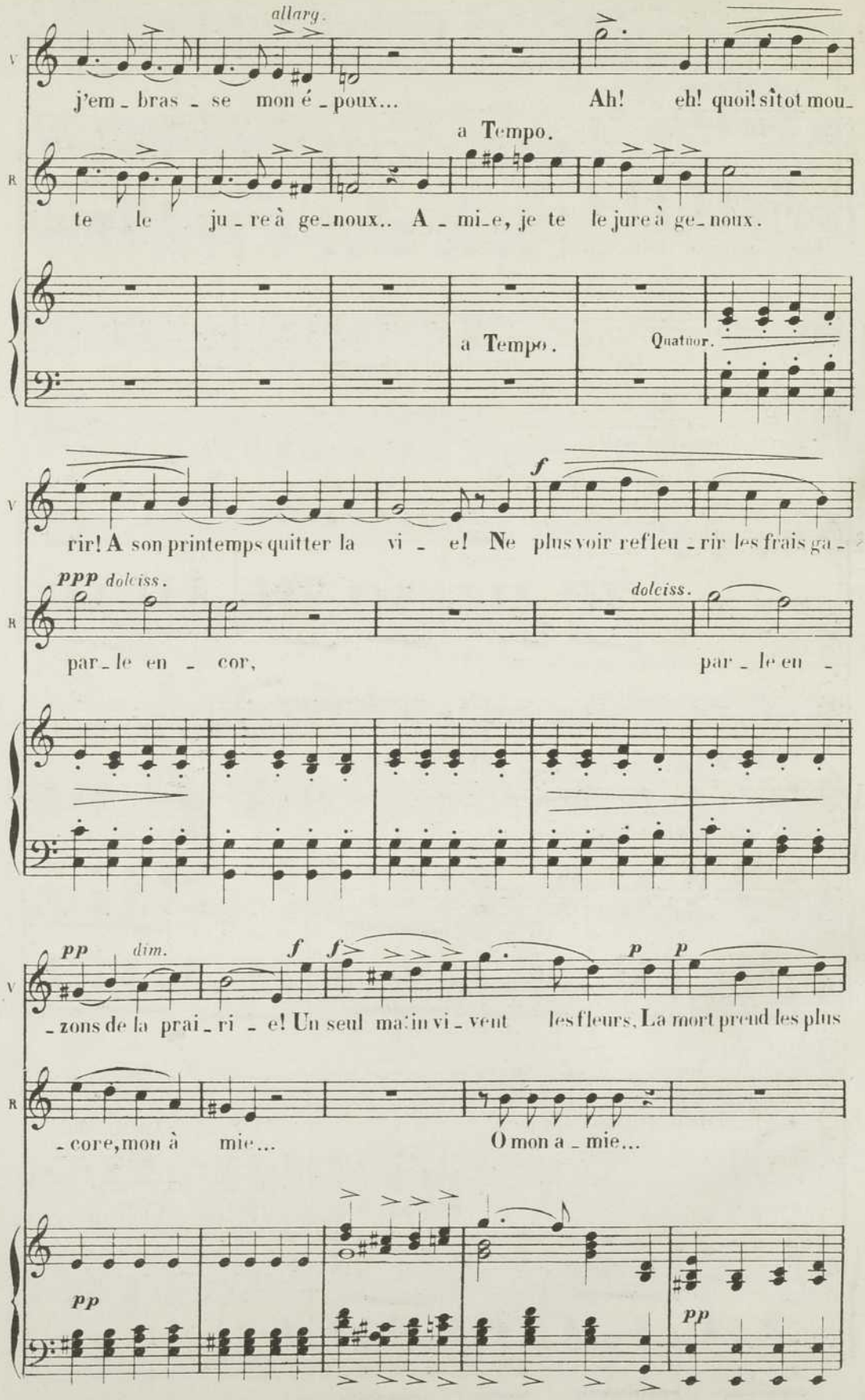

Et pourtant Je
Fl.
Hautb.
Clar.
p
ROD. (à part)
Più mosso.
VIOL.
veux te sou_ri_re! Elle chan_cel_le... Oh!
Più mosso.
Ob.
p
Bons
Quat.
ROD.
non! oh! non! Tout va fi_nir. Restons... a_
VIOL.
_mi_e. Oh! je voudrais par_tir...
animato.
pp


VIOL.
a Tempo.
ROD.
Grand Dieu! j'ex - pi - re!.. O Ciel! que
a Tempo.
ff Tutti.
P Quat:
(à Annette)
VIOL. (à Annette)
fai_re? Un méde_cin... Va cours!.. Son art, j'es - père, Me sauve_
Clar.
Bons
_ra; mais, dis-lui bien, Que je veux vi - vre, Mais pour le sui - vre
Ob.
Fl.
1rs Vns
(à Rodolphe)
pp
Lui, mon seul bien, oui! mon seul bien... Sur_tout, dis - lui
Cors.
Tromp.
Lent.
ff
suivez.
ppp
Tromb.
Quatuor
que je l'a_dore; Qu'il est au_près de moi, Qu'il m'aime en_core...
Tempo all.o
ff
Tutti.


Alto legato con espress.
VIOL.
Ah! Eh! quoi! si tôt mourir! A son prin-
Allegro (♩=120)
Quatuor.
-temps quitter la vi - e! Ne plus voir refleu-rir les frais ga - zons de la prai-
dim.
-ri - e! Un seul matin vivent les fleurs, La mort prend les plus belles; J'aurai vécu com-
Ob.
Cl.
Cor.
Harm.
Ob.
Bons
-me elles Hélas! Et comme elles je meurs! Non, Dieu ne voudra pas, Même pour
ROD.
chanter ses lou-an-ges, T'ar-racher de mes bras pour te pla-cer parmi les an-ges. S'il



(1) Coupure théâtrale de A à B


allarg.
V
j'em - bras - se mon é - poux...
Ah! eh! quoi! sitot mou -
a Tempo.
R
te le ju - re à ge - noux.. A - mi - e, je te le jure à ge - noux.
a Tempo.
Quatuor.
f
V
rir! A son printemps quitter la vi - e! Ne plus voir refleu - rir les frais ga -
ppp doleiss.
dolciss.
R
par - le en - cor, par - le en -
pp
dim.
f
f
p
p
V
- zons de la prai - ri - e! Un seul ma:in vi - vent les fleurs, La mort prend les plus
R
- core, mon à mie... O mon a - mie...
pp
pp


B
Più mosso.
f
bel - les; J'aurai vécu comme elles hé-las! comme el-les, je meurs!
Ciel
ff
Parle encore... De-vant Dieu, oui, je te le jure à genoux! Violetta mon a-
B
Fl.
Clar.
Più mosso.
p
Cors.
Bons
O mon Ro-dolphe, oh! mon é-poux, Ah! que j'em-
-mi-e Je te jure à ge-noux... Ah! parle en--
1ers Vons
Hauth.
-bras-se mon é-poux, que j'embrasse mon é-poux Oh!
-core oh! mon a-mi--e Ah! parle... oui, je t'a-do-re
ff
Tutti.


V
mon Ro - - dolphe, je t'a - do - re, Mon é - poux, Oui, je t'a -
R
mon a - - mi - e, Je le jure à ge - noux Oui, je te
- do - re, Mon é - poux. Ro - dol - - -
le jure à ge - noux. Oui, je
ff
- - - phe mon é - poux!
te le jure à ge - noux!
ff

N.° 18

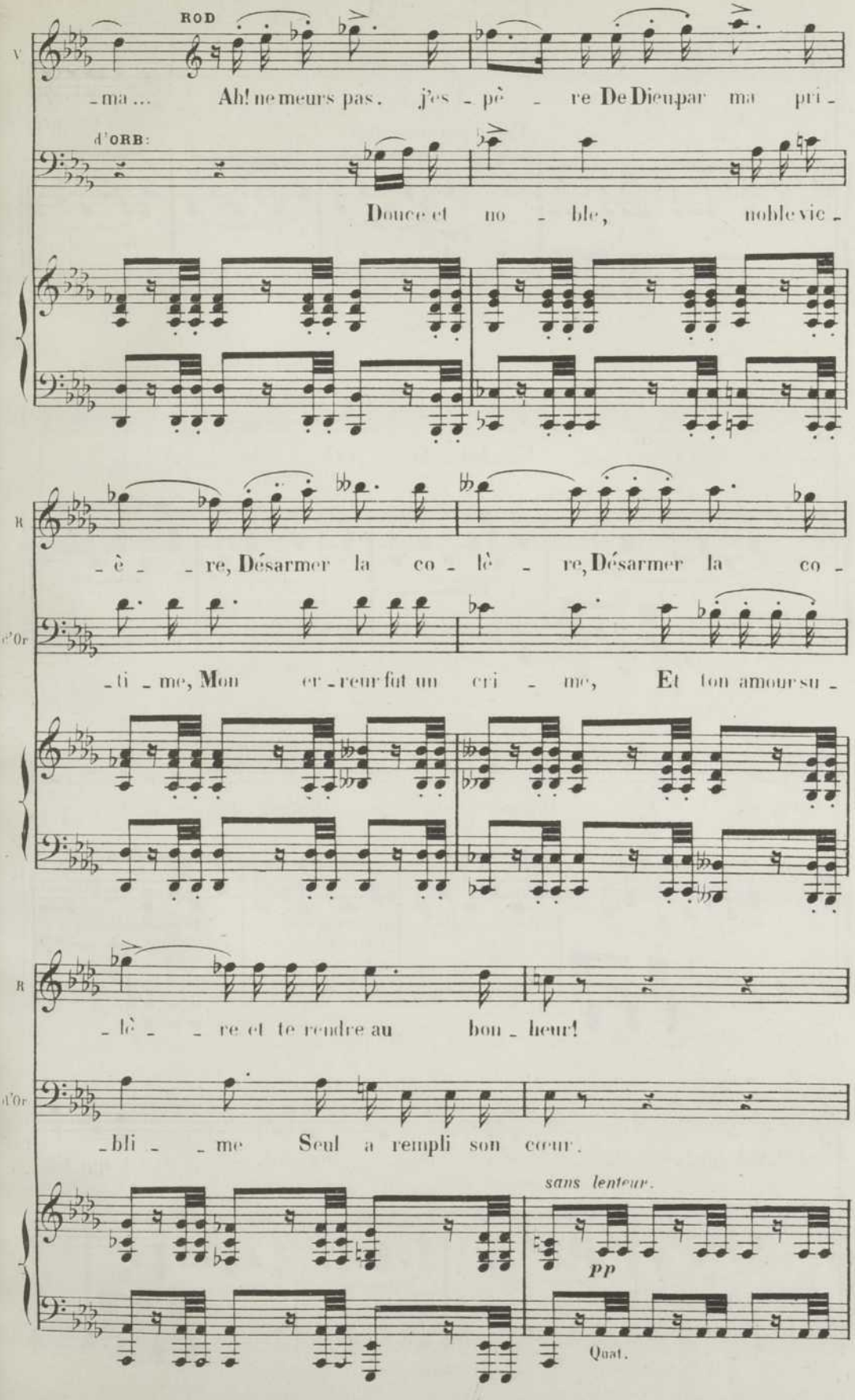
SCÈNE FINALE




VIOL
d'Or.
duit en ces lieux, Oh! oui... Je re_çois vos a_
V.
dieux; U_ne pau_vre mou_ran_te,
Vous_ tend,_ au_ _ jour_d'hui,_ sa
V.
main recon_naissan_te.
d'OR.
Ah!_
ff
pp
ROD.
d'Or.
sa main est gla_cé_e! Voilà cel_le que j'ai_


d'OR
mais. Oh! oui le remords m'ac-
Fl.
Ob.
Clar.
Bons
ca - - - ble; Et je com-prends combien je fus cou-
p
pa - ble... Mon or - gueil mo-pla-
ca - - ble a cau-sé son mal-heur!
p
pp
p
Quelle était mon er-reur; j'ai méconnu son cœur... Maudissez
dim.


VIOL.
d'Or
moi...Mais,hélas! j'étais pè-re.. J'ai pardon-né. E-coute.. une pri-
p colla parte.
(♩ = 56)
And.te sostenuto.
V
-è - re A toi, mon bien ai-
And.te sostenuto.
ppp
pppp
Tutti.
V
-mé, Ce por-trait qui fut ja-dis La
V
frai- -che et douce i-ma- -ge, De cel- -le qui t'ai-


ROD
V
-ma ... Ah! ne meurs pas, j'es - pè - re De Dieu par ma pri -
d'ORB:
Douce et no - ble, noble vic -
R
- è - - re, Désarmer la co - lè - re, Désarmer la co -
d'Or
- ti - me, Mon er - reur fut un cri - me, Et ton amour su -
R
- lè - - re et te rendre au bon - heur!
d'Or
- bli - - me Seul a rempli son cœur.
sans lenteur.
pp
Quat.


VIOL. (à Rodolphe)
Poco più animato. ♩= 76
Un jour, u _ ne au _ tre a _ mi _ _ _
Poco più animato.
dim.
pp
Quatuor.
_e, Em_bel _ li _ ra ta vi _ _ _
Quatuor.
pp
Tutti.
pp
_e. Don_ne - lui, je t'en pri _ e...
Quatuor.
Tutti.
Tutti.
Ah! don_ne lui... ce gage de..... ma foi.
animato.
Quatuor.
Tutti.


cresc accentato con
Dis - lui ma mort cru - el - le, Tous deux pri_ez pour
passione.
moi; Moi, je prierai pour el - le, Et je... prierai pour
suivez.
a Tempo.
ANN.
toi!.. Tant de douceur et tant de
ROD.
Tant de dou - ceur et tant de
d'OR.
Tant de douceur et tant de charmes, tant de charmes, Ne pourront-ils fléchir le
LE DOC.
Tant de douceur et tant de
a Tempo.
p
Cors.
Oct


A
char - mes Ne pourront-ils flé-chir le
R
char - mes Ne pourront-ils flé - chir le
d'Or
sort? Tant que mes yeux auront des larmes Il me faudra pleu - rer pleurer sa
L. D
char - mes Ne pourront-ils flé-chir le
VIOL.
Un jour une autre a - mi - e Em-bellira ta
A
sort? Ne pourront-ils flé - chir,
R
sort? Ah! ne meurs pas, je - père,
Or
mort. Ne pourront ils flé - chir,
sort? Ne pourront ils flé - chir,
Tutti.


f rall.
vi - - - e Don - ne lui, je t'en pri - e, donne
f
ne pourront-ils flé - chir le sort, flé - -
f
de Dieu par ma pri - è - re, Dé - sarmer la co -
f
ne pourront-ils flé - chir le sort, ne
ne pourront-ils flé - chir le sort, flé - -
rall
f
ff
Andantino.
lui ce ga - ge de ma foi!
- chir le sort?
- lè - re et te rendre au bon - heur!
pour - ront ils flé - chir le sort?
- chir le sort?
And.te
4 V.s
ff
p
ppp
24
2 V.s
Alto.


V
O mi_racle! Dieu tout puissant... oui, je re_nais... Je re_
A
Dieu!
R
Dieu!
d'Or
Dieu!
Le D
Dieu!
_trouve... en moi... la vi_e... J'e_xiste... Dieu juste... Ah!
cresc.
je bé_nis mon sort, non, non,
animato.
Ob.
Fl.
cresc.


V
Dieu, Dieu, ne veut pas ma mort.
cresc
Clar.
sf
f
Allegro.
ANN
Ro - dol - phe! Oh
d'OR
Oh
Le DOC
Oh
Tutti.
All.o ff
A
Ciel! morte!... oh! Dieu se-
ROD.
Vio - let - ta!...
d'O.
Ciel! morte!... oh! Dieu se-
Le D
Ciel! morte!...



Mme Prevost grav.

Imp. Delanchy Fg St Denis 51 53

BAnQ
000 608 318